

30

THẨM TỬ LÒNG DANH

Phantom



Nhiều người dịch



Gosho AOYAMA



NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

名探偵 江戸川乱歩

★ SERIES PART 1 ★

DETECTIVE CONAN

Trans: Eindah

Edit: Kun

Raw: Minkun

青山剛昌

AOYAMA GOSHO

FILE 296: NÉM BÓNG THẲNG*

TẬP 30
Chương 1



QUẢ BÓNG
NÀY THÌ
SAO MÀ
NÉM ĐƯỢC

...



*CHOKKYU SHOBU - TIẾP CẬN/ĐỔI
MẶT MÀ KHÔNG DÙNG THỦ THUẬT/
MÁNH LỜI, TRONG BÓNG CHÀY THÌ
MANG NGHĨA CÚ NÉM THẲNG.



006





Ừ...

CẢM ƠN
CẬU,



DÙ NHIỀU
CHUYỆN ĐÃ XẢY
RA, NHƯNG TRÊN
SÂN CỎ, RAY
VẪN LUÔN LÀ
NGƯỜI HÙNG
CỦA TÔI

...

VẬY CẬU
HÃY GIỮ
NÓ CHO
ĐẾN KHI
TÔI TRỞ
VỀ NHÉ?



A,
SHINICHI
...

THÔI, TÔI CÚP MÁY
NHÉ, CÓ VÀI VIỆC
CẦN ĐIỀU TRA

...

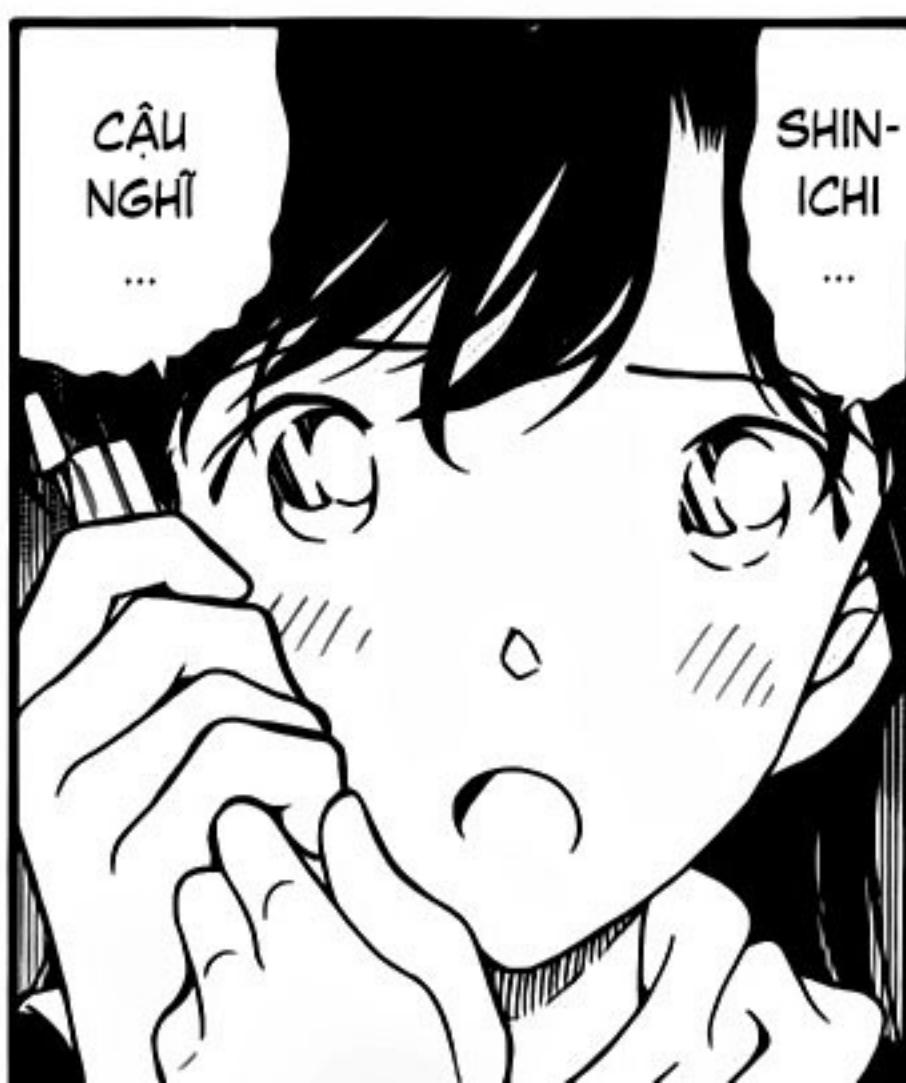


CẬU CÓ
BIẾT
SHINICHI
NGHĨ GÌ
VỀ MÌNH
KHÔNG
...

CÒN RAN
THÌ SAO?

GÌ VẬY?

007



CẬU
NGHĨ
...

SHIN-
ICHI
...

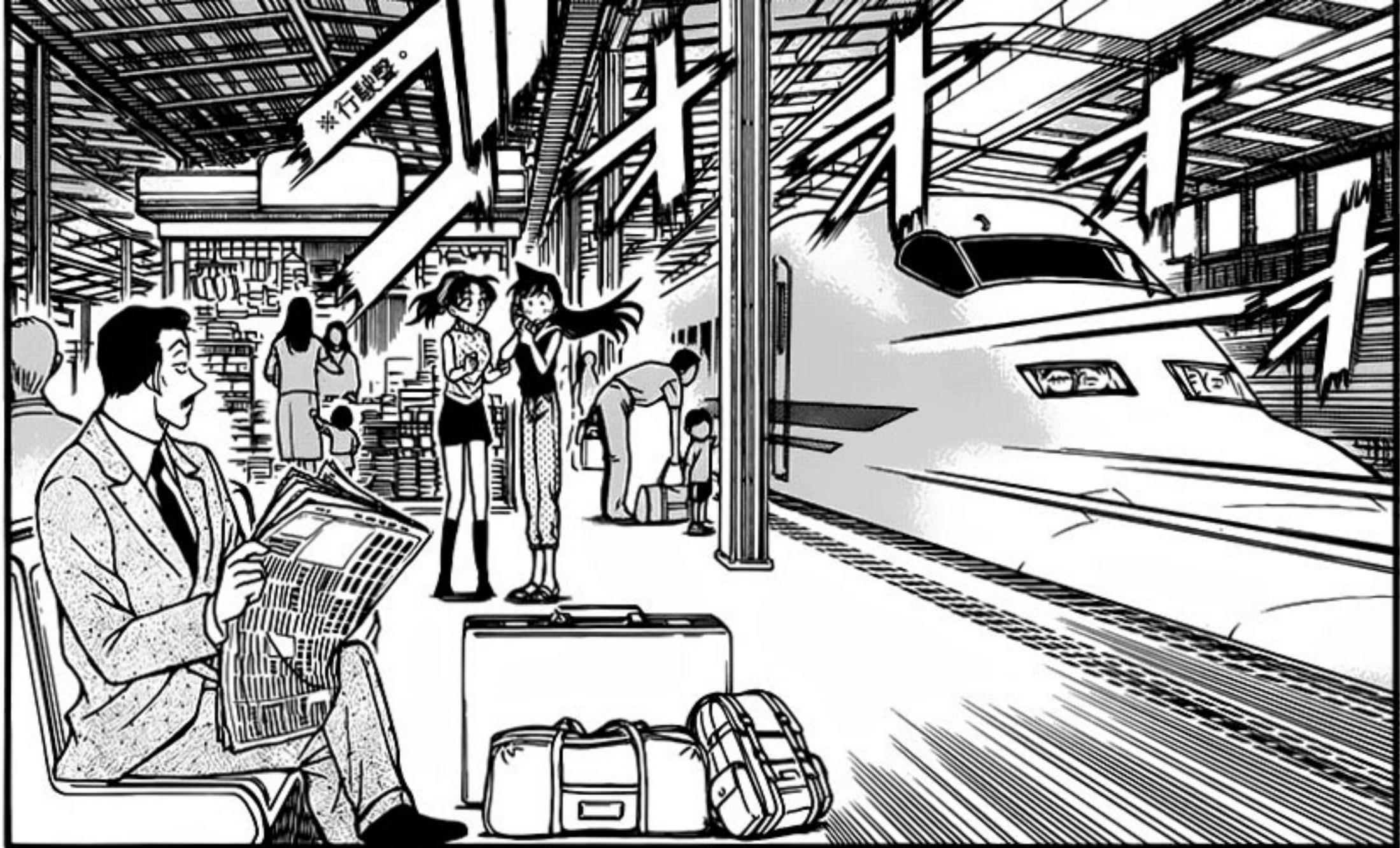


NÓI
ĐI!

CỔ
LÊN
RAN
!

SHINICHI,
CẬU...

SAO
NÀO?



*TÀU SHINKANSEN SIÊU NHANH CHỈ DỪNG Ở THÀNH PHỐ LỚN, PHẦN LỚN CHẠY GIỮA TOKYO VÀ OSAKA.



NÀY, ĐỢI
ĐÃ! VẪN
CÒN
CHUYỆN
CẦN NÓI
...



Ơ
NÀY
...

Đ-
ĐƯỢC
...

VẬY LÚC
NÀO RÀNH
TỚ GỌI LẠI
NHÉ!



TÀU NOZOMI* SỐ 26 ĐI
TOKYO VỪA VÀO SÂN
GA SẼ KHỞI HÀNH LÚC
14 GIỜ 56 PHÚT
...

※嘆咻!

ừ...

TÀU ĐẾN
RỒI À
...

008



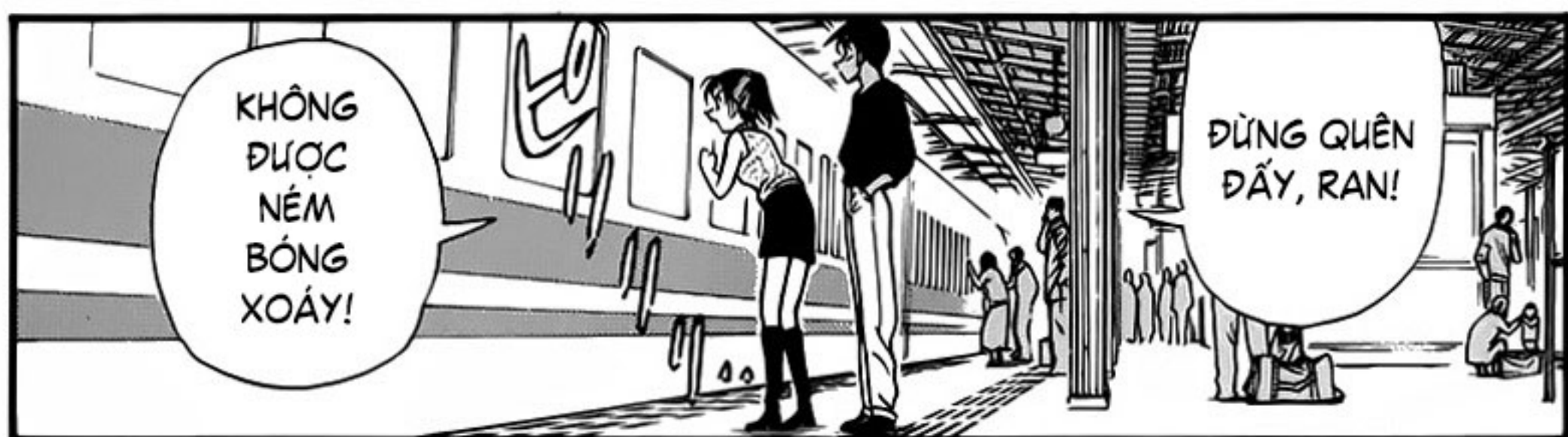
NÀY,
KAZUHA
...



BIẾT SAO
ĐƯỢC,
SHINICHI
BẠN LẮM
...

HỪ, CÚP
MẮT RỒI
...





009





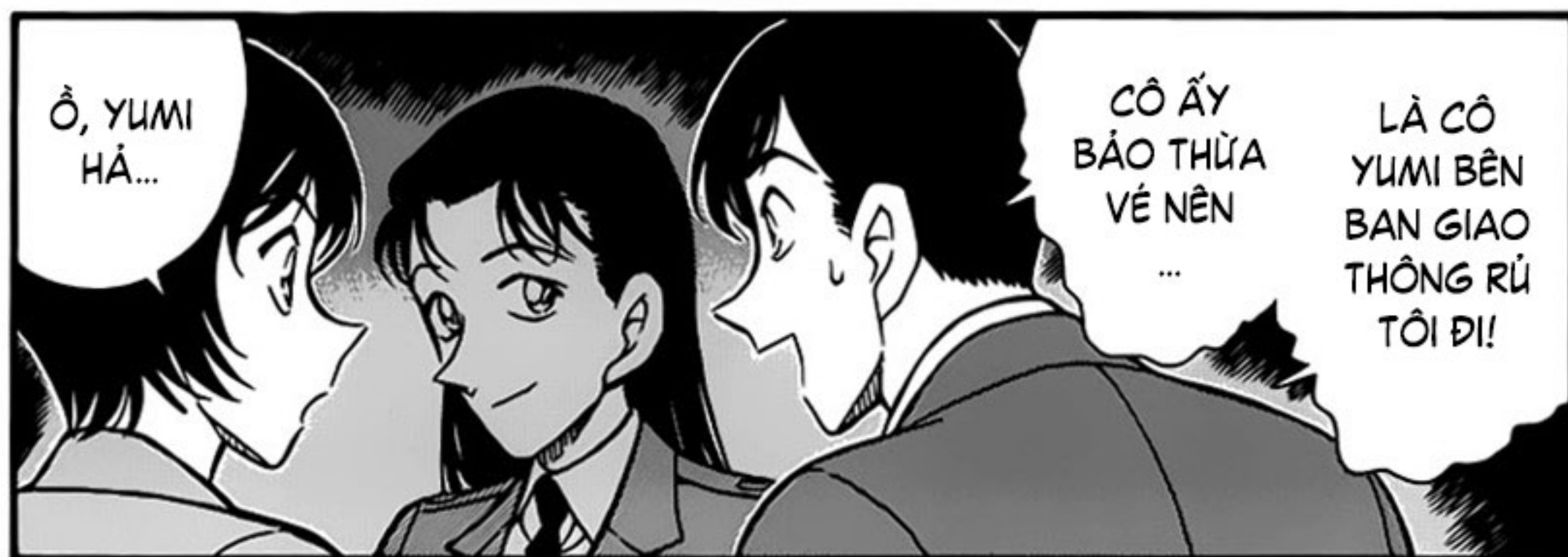
010





011





012





013





014





TRONG NÀY CÓ BOM - CẤM ĐỘNG VÀO!



THẬT
A...

ĐÚNG LÀ
CÓ CHUYỆN
GÌ RỒI...

Ở PHÍA DƯỚI
NHIỀU NGƯỜI
TẬP TRUNG
QUÁ...



VỊ KHÁCH PHÁT
HIỆN RA NÓ VÀO
ĐÂY MỚI VÀI
PHÚT TRƯỚC NÊN
CHẮC CHƯA LÂU
...

CÁI TÚI CÓ
Ở ĐÂY TỪ
LÚC NÀO?

015



ANH
CẢNH
SÁT
NÀY
...



CỦ ĐỢI
ĐI...

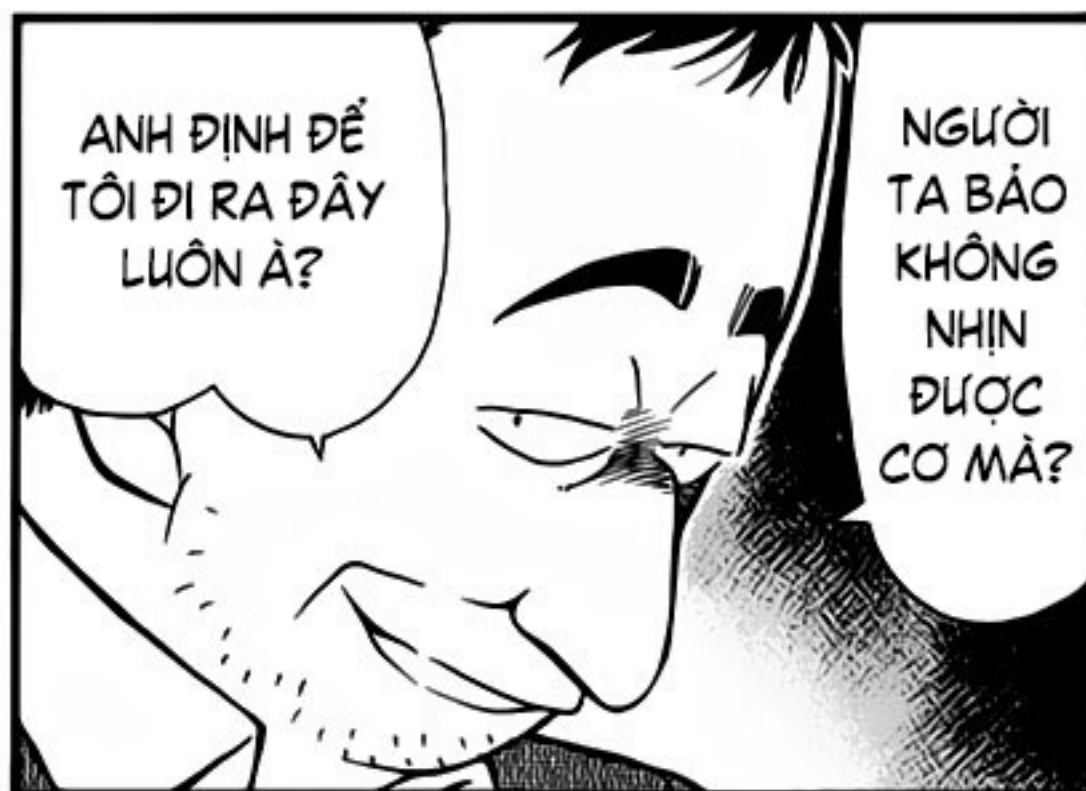
NHƯNG MÀ...

KHÔNG
ĐƯỢC!
CÓ THỂ
NGUY
HIỂM
ĐÂY...



NÀY!

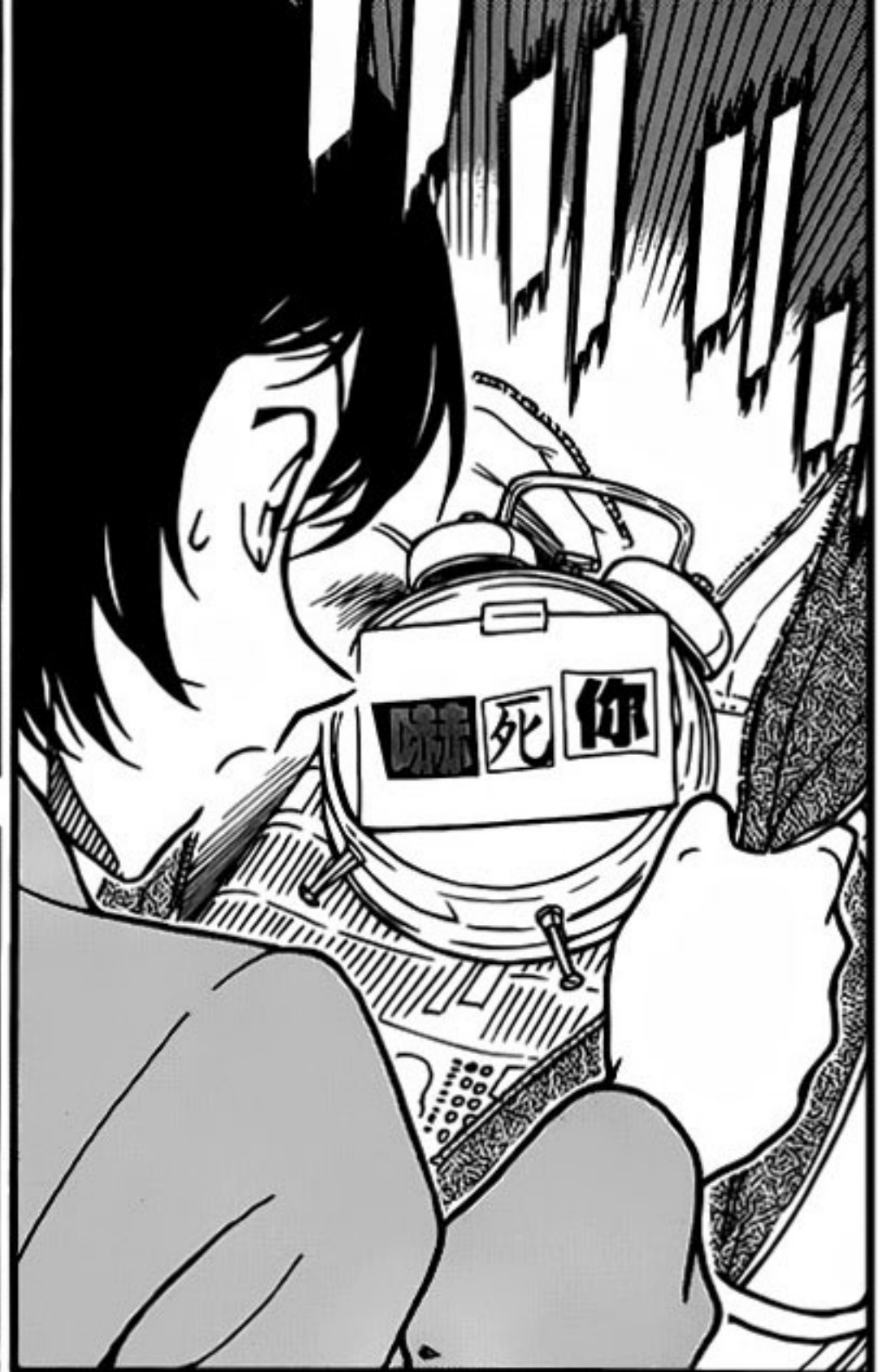
EM ĐI
XEM THỬ
NHÉ!



016





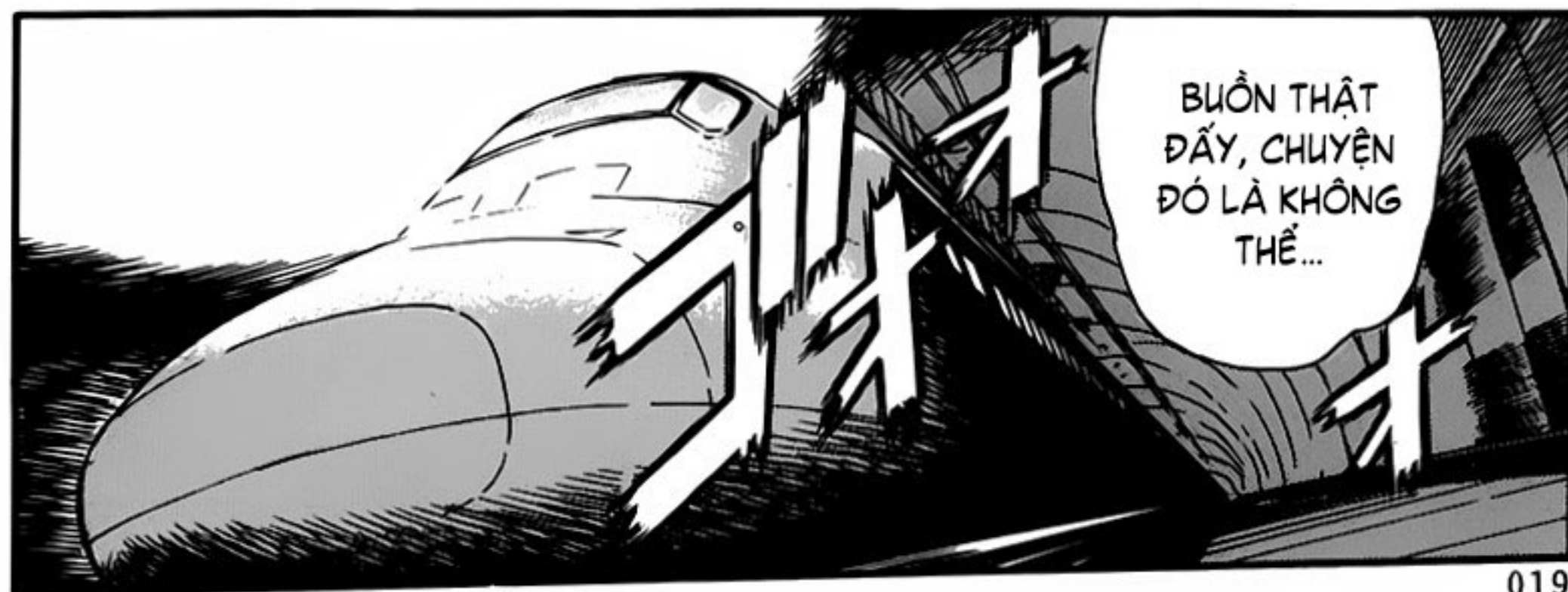


BÙM



018





019

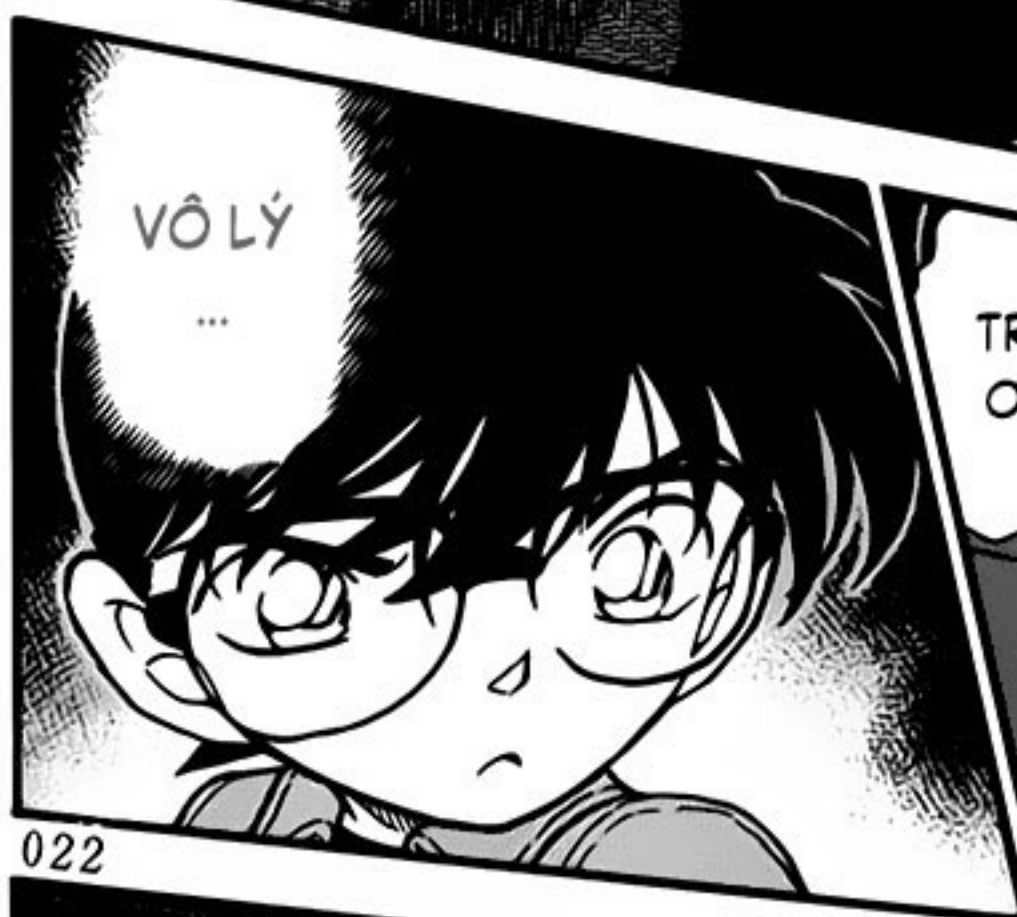






CÁI GÌ? NGHI
PHẠM DÙNG ĐAO
TỰ ĐÂM MÌNH
TRONG NHÀ VỆ
SINH?





TRỜI
ƠI...

KHÔNG
CỨU
ĐƯỢC
NỮA ...

022



名探偵 江戸川乱歩

★ SERIES PART 2 ★

DETECTIVE CONAN

Trans: Eindah

Edit: Kun

Raw: Minkun

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

FILE 297: MẬT THẬT BỊ MỞ

TẬP 30
Chương 2



CÀ PHÊ
CÓ TÍNH
LÀ CHẤT
KÍCH
THÍCH
KHÔNG
NHÌ...?



024

TÔI VỘI MÓC CÒNG TAY HẸN VÀO THANH VỊN TRONG NHÀ VỆ SINH VÀ ĐI GỌI CÔ SATO... DÙ ĐÃ BỊ THƯƠNG, NHƯNG KHÔNG THỂ ĐỂ NGHI PHẠM CÓ ĐAO Ở MỘT MÌNH TRÊN TÀU ĐƯỢC

...

MỞ CỬA RA THÌ THẤY HẸN ĐÃ ĐÂM ĐAO VÀO BỤNG, MÁU RA NHIỀU...

LÀ THẾ NÀY... TÔI ĐƯA NGHI PHẠM ĐI VỆ SINH, ĐANG GIỮA CHỪNG THÌ NGHE TIẾNG KÊU...





025





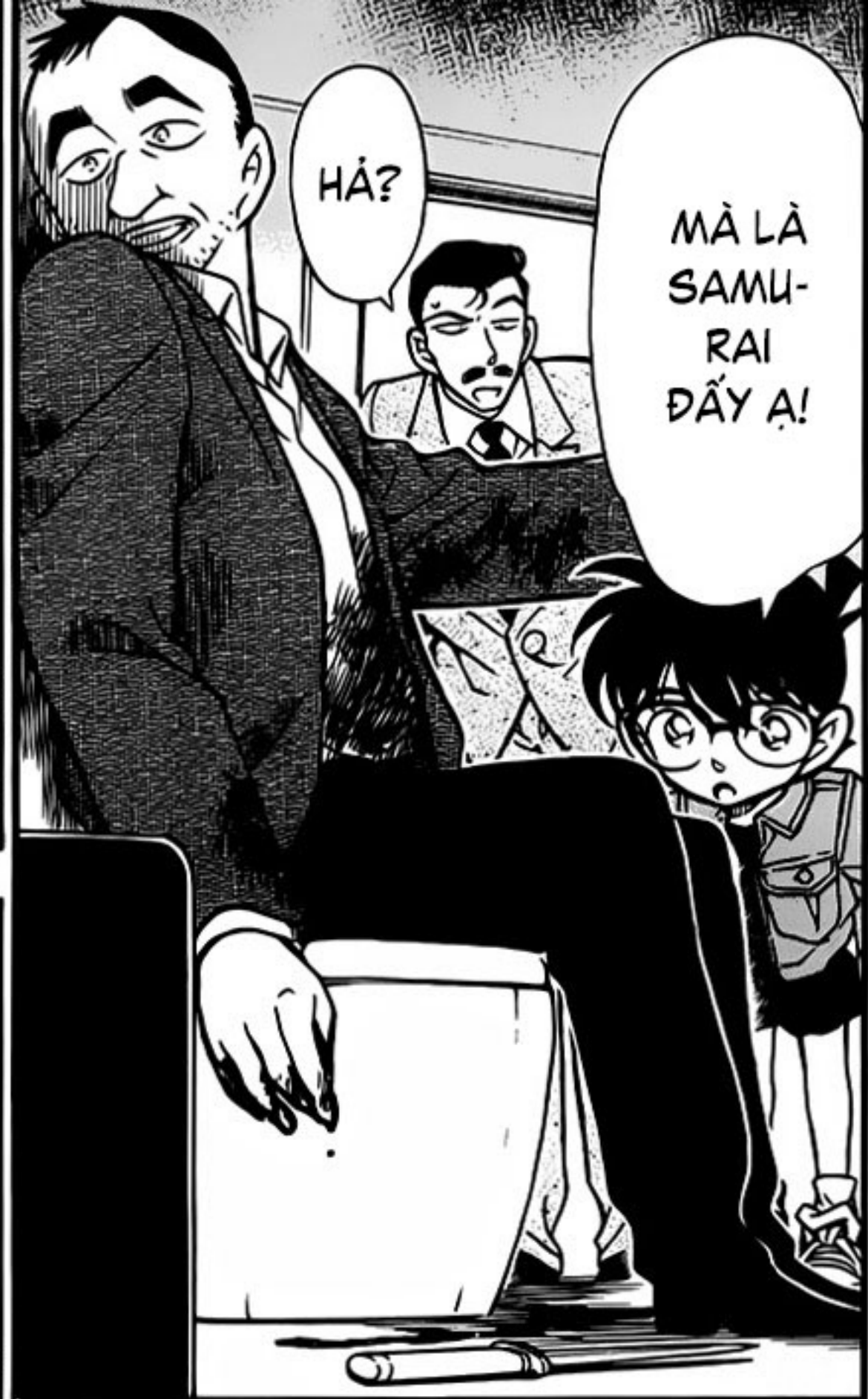
026





ROI THỂ NÀY CHÚNG
TỎ BÁC ẤY HƯỚNG
LƯỖI DAO LÊN TRÊN
KHI CẦM ĐÚNG
KHÔNG A?

NHÌN CON
DAO ROI
TRÊN SÀN
NÀY!



HẢ?

MÀ LÀ
SAMU-
RAI
ĐÂY A!



GIỐNG KIỂU
CÁC SAMURAI
THƯỜNG
CẦM
DAO!

TỨC LÀ
BÁC ẤY
ĐÃ RÚT
NÓ RA
...



NHU
THỂ DỄ
ĐÂM
HON
...

TẤT NHIÊN
LÀ CẦM
NGƯỢC
LẠI...

TAKAGI NÀY...
KHI ĐÂM VÀO
BỤNG MÌNH, HẮN
ĐÃ CẦM DAO
THỂ NÀO?

027



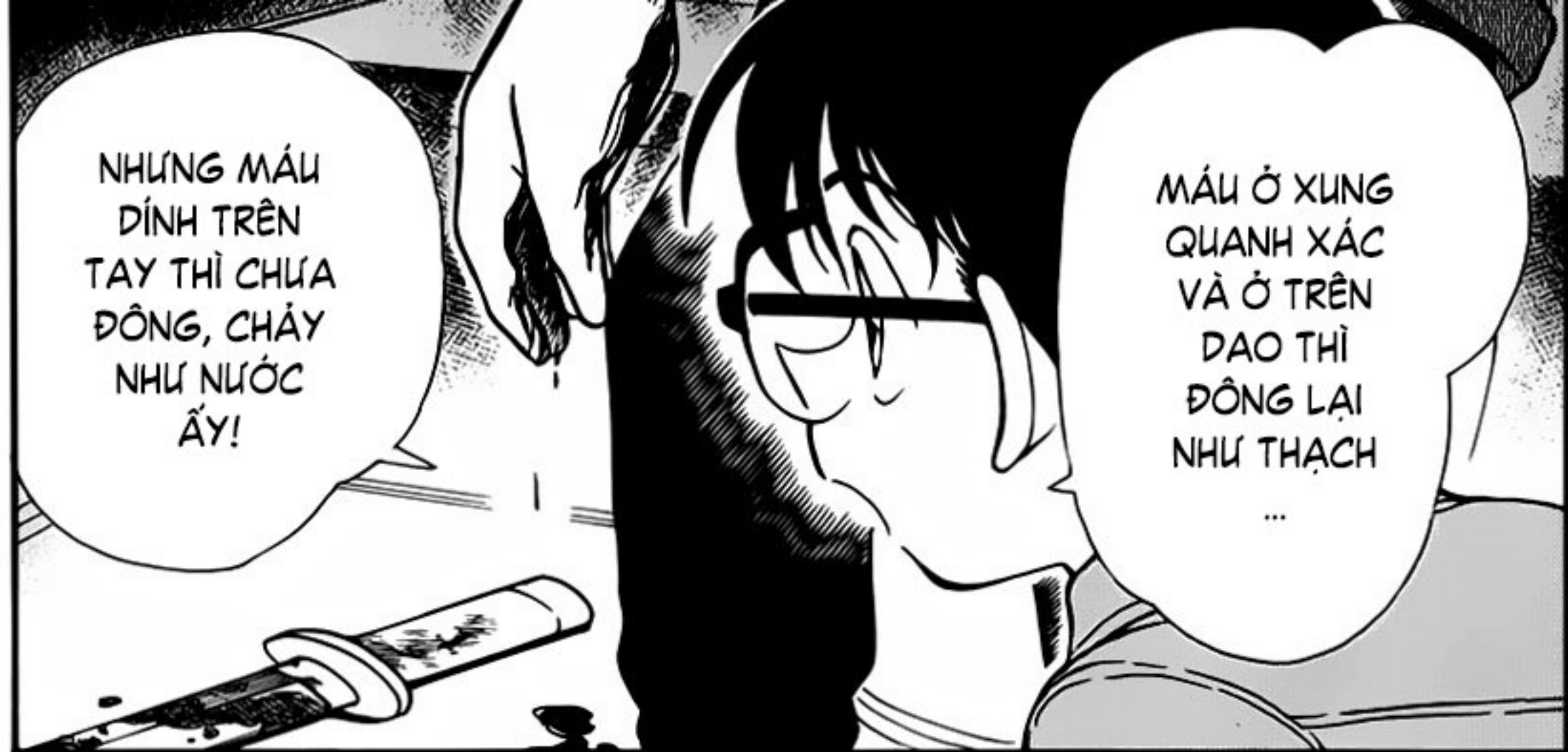
HẢ?

NÓI ĐẾN LẠ, THÌ
CHỖ MÁU NÀY
CŨNG LẠ
LẮM A!

HA HA...
LÀM GÌ
CÓ...

LỄ NÀO AI ĐÓ
KHÁC ĐÃ RÚT
NÓ RA?

LÚC ĐÂM THÌ
CẦM NGƯỢC,
LÚC RÚT THÌ
CẦM XUÔI...
LẠ THẬT
...



028





G-GIẾT
NGƯỜI
...



LÀ HOÀN
TOÀN CÓ
THỂ THỰC
HIỆN VỤ
GIẾT
NGƯỜI
NÀY!!

SAU ĐÓ HẮN RA
HIỆU CHO NGHI
PHẠM VÀO NHÀ
VỆ SINH Ở ĐẦU
TOA MÀ KHÔNG
ĐỂ TAKAGI
NHẬN RA
...



ĐẦU TIÊN HUNG THỦ
ĐÃ ĐỂ TÚI CHỨA
"BOM" TRONG NHÀ
VỆ SINH PHÍA CUỐI TOA
ĐỂ DỰ TÔI XUỐNG ĐÓ,
XA KHỎI NGHI PHẠM
...

029



VÀO BÊN
TRONG
NÀY...

ĐỢI LÚC NGHI
PHẠM CHỈ CÒN
MỘT MÌNH, HẮN
MỚI CHUI RA TỪ
SAU TẮM RÈM
GẦN ĐÂY
...



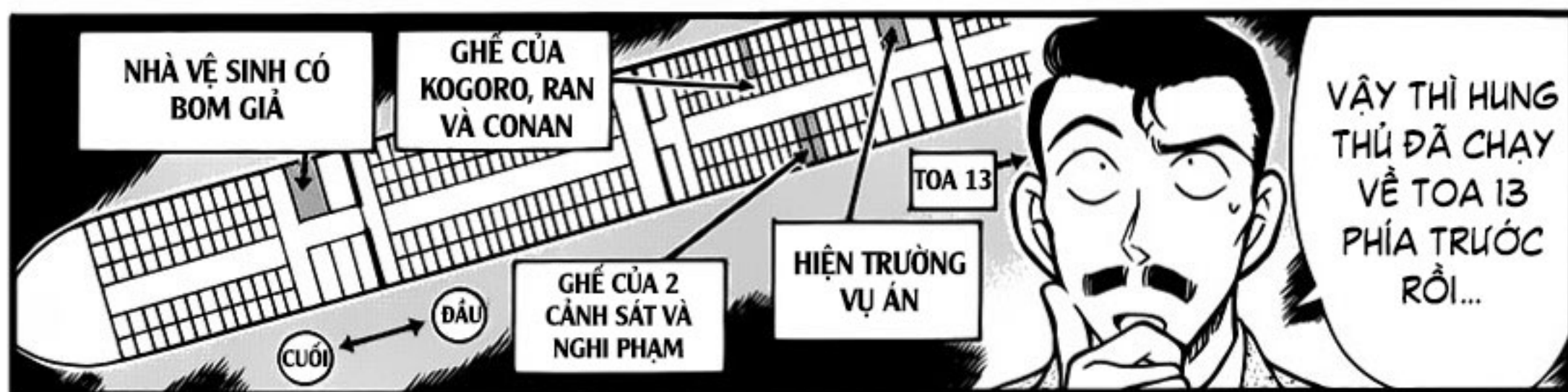
KHI ĐÓ, CẢNH
SÁT ĐI CÙNG
SẼ THÁO
CÒNG TAY,
ĐI GỌI ĐỒNG
NGHIỆP
...

NGHI PHẠM SAU
KHI ĐẾN NHÀ VỆ
SINH SẼ DÙNG
DAO VÀ MÁU
ĐÓNG GÓI Ở
ĐÓ ĐỂ VỜ
TỤ SÁT!



030





031





HUNG
THỬ ĐÃ
DỪNG
...

HIẾU
RỒI?



CHỈ CẦN
NHẮN
"VÀO NHÀ
VỆ SINH
ĐI" THÔI
...

CẢ CÂU "TÌM Ở
MẶT SAU BÀN
THAY TÃ TRONG
NHÀ VỆ SINH PHÍA
TRƯỚC" DÀI NHƯ
THẾ...



NHƯNG LÀM
THẾ NÀO
MÀ HUNG
THỬ NHẮN
ĐƯỢC CHO
NGHI
PHẠM?

ĐÃ BẢO
PHẢI
TRÔNG
NÓ CẨN
THẬN
RỒI?!



NÓ
...



CÒN VIỆC KIỂM
TRA MỌI NƠI THÌ
ĐÓ LÀ HÀNH
ĐỘNG TỰ NHIÊN
KHI ĐƯỢC
NHẮN NHƯ
THẾ...

CẠCH!

CHẮC CHẴN
SẼ KHÔNG
THỂ TỚI NHÀ
VỆ SINH CÓ
"BOM" PHÍA
SAU RỒI
...

032

*PHÍA TRƯỚC VÀ PHÍA SAU TOA ĐỀU CÓ 2 PHÒNG VỆ SINH, TỔNG CỘNG LÀ 4 PHÒNG.



CHỈ KHÔNG HIỂU LÀM
CÁCH NÀO MÀ HẸN RA
HIỆU CHO NGHI PHẠM
...



KHÔNG SAO ĐÂU! TÀU
KHÔNG ĐÔNG, NÊN KHẢ
NĂNG ĐÓ KHÔNG CAO. HƠN
NỮA, ĐỂ CHẮC ĂN, HẸN CÓ
THỂ GIẤU DẠO VÀ MÁU
Ở CẢ 2 PHÒNG VỆ
SINH PHÍA NÀY*!



NHỜ CÓ HÀNH
KHÁCH KHÁC Ở
TRONG PHÒNG
VỆ SINH LÚC
ĐÓ...



SAU KHI CÔ ĐI, CÙNG CHỈ CÓ 2, 3 KHÁCH ĐI QUA GHẾ NGỒI...

TỪ ĐẦU CHÚNG TA ĐÃ CHỌN CHỖ ÍT NGƯỜI ...



HẢ?
KHÔNG THẤY ...

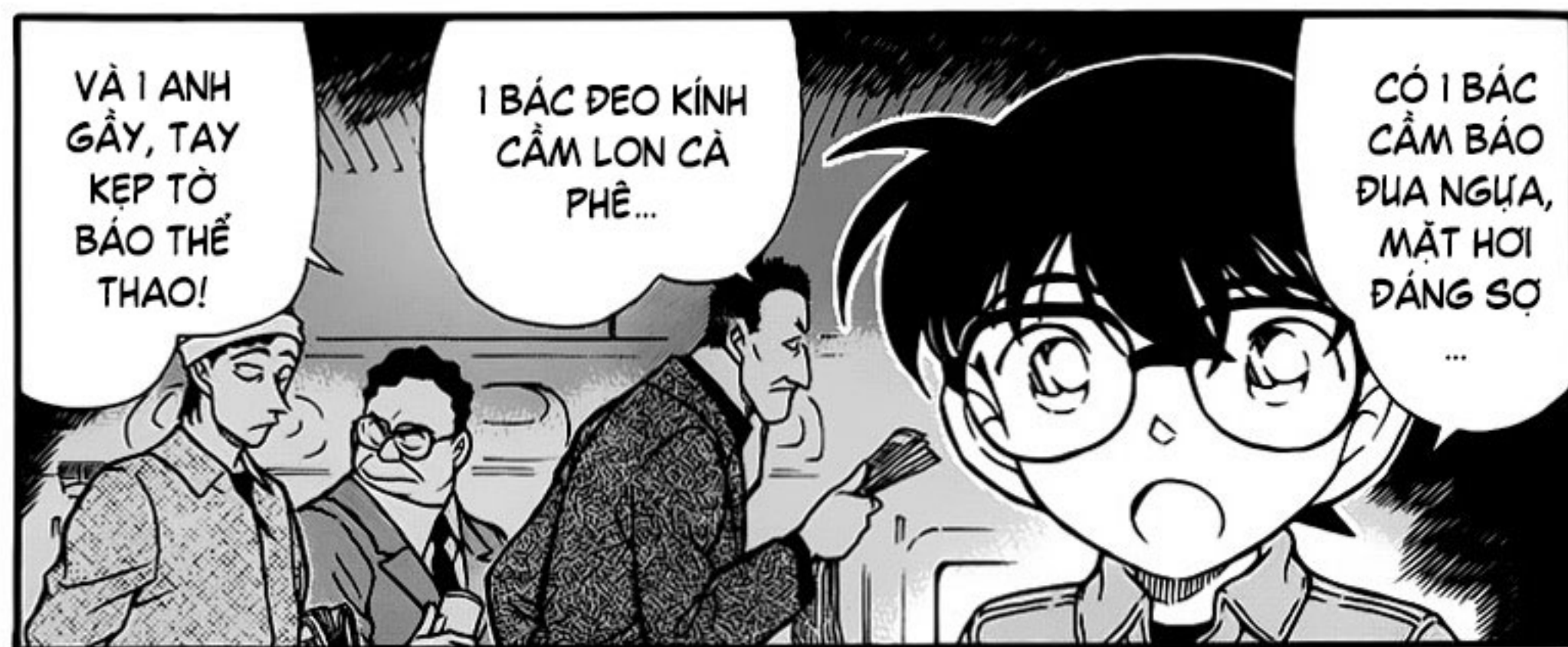
LÚC TÔI Ở NHÀ VỀ SINH PHÍA SAU, CÓ AI LÀM GÌ ĐÁNG NGHI QUANH CHỖ ANH NGỒI KHÔNG?



EM CÓ NHỚ ĐẤY A!

HỌ ĐI NGANG QUA THÔI NÊN TÔI...

ANH NHỚ MẶT MẤY NGƯỜI ĐÓ KHÔNG ?



VÀ 1 ANH GẦY, TAY KẸP TỜ BÁO THỂ THAO!

1 BÁC ĐEO KÍNH CẦM LON CÀ PHÊ...

CÓ 1 BÁC CẦM BÁO ĐUA NGỰA, MẶT HƠI ĐÁNG SỢ ...

033



ĐƯỢC A!

EM CÓ THỂ NHẬN DIỆN 3 NGƯỜI ĐÓ ĐƯỢC CHỨ?



À... CHÚNG TÔI CÓ
CƠ SỞ ĐỂ... ỪM...
CHO RẰNG 1 TRONG
3 NGƯỜI CÁC ANH
ĐÃ RA HIỆU CHO
NẠN NHÂN TRƯỚC
KHI ANH TA VÀO
NHÀ VỆ SINH
...

THẾ THÌ TẠI
SAO CHỈ CÓ
CHÚNG TÔI LÀ
BỊ CẢNH SÁT
HỎI CHÚ?



CÓ NGƯỜI
BỊ GIẾT Ở
NHÀ VỆ
SINH?!

HẢ?!



HỪM
!

CHO CHÚNG TÔI
BIẾT VÌ SAO LÚC
ĐÓ CÁC ANH ĐI
QUA CHỖ NẠN
NHÂN ĐƯỢC
KHÔNG?



LÚC ĐÓ, PHÍA CUỐI TOA
ỒN ÀO QUÁ, TÔI KHÓ
NGHE TIN ĐUA NGỰA
NÊN CHUYỂN LÊN PHÍA
TRÊN... TÀU VẮNG NÊN
TÔI NGHĨ NGỒI ĐÂU
Cũng ĐƯỢC...

GHẾ CỦA TÔI Ở
PHÍA SAU CHỖ
MẤY NGƯỜI 4
HÀNG...

IWAKUNI TATSURO
(47)
HÀNH KHÁCH



TÔI NGHE NÓI CÓ BOM Ở
NHÀ VỆ SINH HAY GÌ ĐÓ,
NHƯNG KHÔNG NGỜ
CÓ NGƯỜI BỊ
GIẾT
...

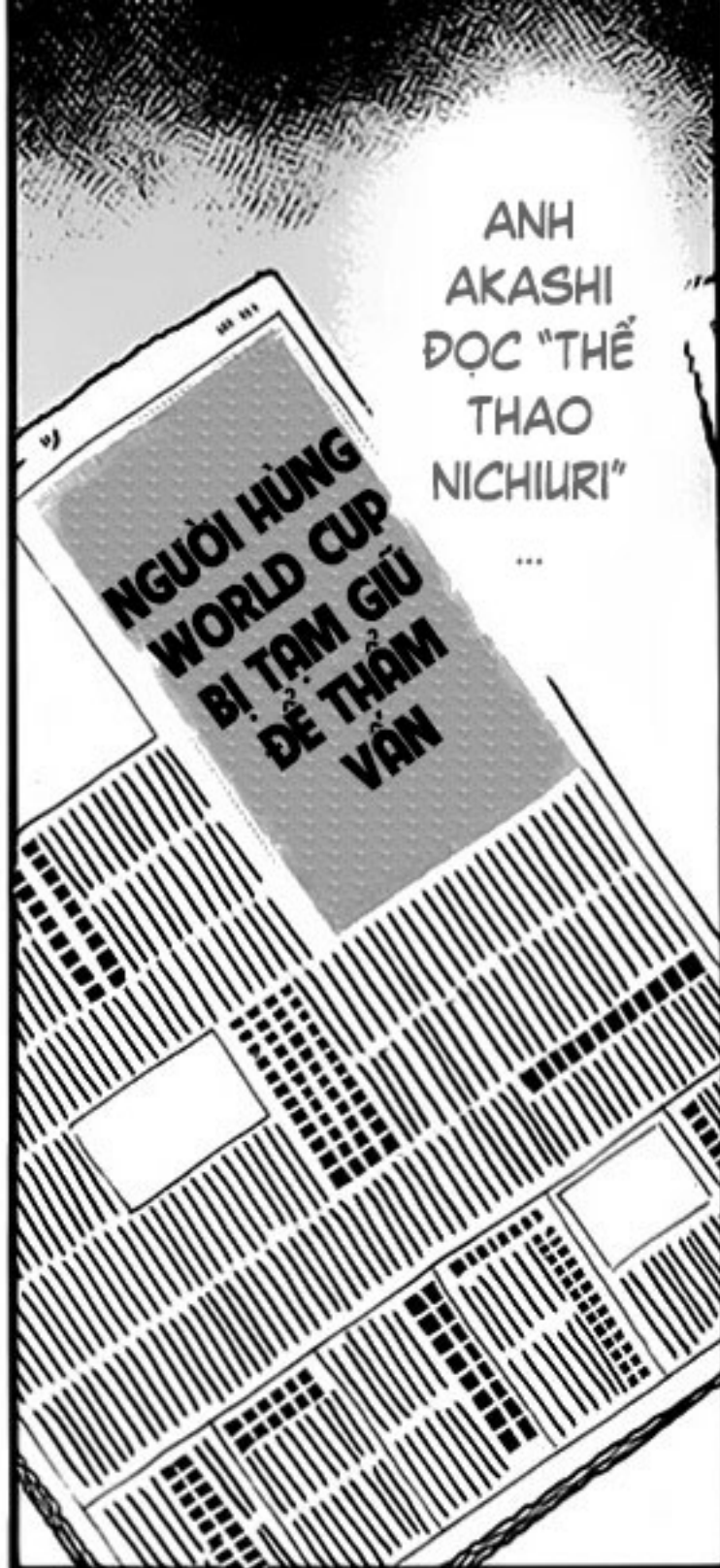
LÚC ĐÓ TÔI VỪA
ĐI MUA CÀ PHÊ
XONG, ĐANG
QUAY LẠI GHẾ
NGỒI...

TOKUYAMA NORIO
(51)
HÀNH KHÁCH



035





ANH
AKASHI
ĐỌC "THỂ
THAO
NICHURI"



1 LON
CÀ
PHÊ

BÁC
TOKUYAMA
CÓ TỜ "TIN
TỨC MẠI-
CHOU" BUỔI
SÁNG VÀ



BÁC
IWAKUNI
ĐỌC TỜ
"ĐUA
NGỰA 7"



LÀM CÁCH NÀO
ĐỂ RA HIỆU "VÀO
NHÀ VỆ SINH ĐI"
BẰNG MẤY THỨ
NÀY...

LON
CÀ PHÊ
CÙNG
VẬY



ỦA?



CÙNG
CHẴNG
CÓ LỖ
HAY
DÍNH
MÁU

CẢ 3 TỜ ĐỀU
KHÔNG CÓ
CHỮ "TOILET"
HAY "NHÀ VỆ
SINH" IN
LỚN...

036



HÌNH NHƯ
CÁI NÀY

KHOAN
ĐÃ...



A...

HAY LÀ DO
KHÓ RÚT
DAO RA
NÊN HẮN
ĐỨNG LÊN,
DÙNG CẢ
2 TAY ĐỂ
RÚT?



HẮN CHỈ GIẢ BỘ
THÔI, BỞI KHI TÔI CÙNG
ĐỒNG NGHIỆP QUAY
LẠI... CON DAO ĐÃ RÚT
RA RƠI THEO HƯỚNG
KHÁ BẤT THƯỜNG
...

THẾ THÌ
LÀ TỰ
SÁT
CÒN
GÌ?

CÁI GÌ?!
HẮN TỰ ĐÂM
VÀO BỤNG
MÌNH TRONG
LÚC NGỒI
TRONG NHÀ
VỆ SINH?



.....

A,
KHÔNG
...

CHỈ VÌ THẾ MÀ
MẤY NGƯỜI
NGHI NGỜ BỌN
TÔI À?!

Ờ, CẬU NÀY NÓI
ĐÚNG ĐẤY! NẾU
ĐỨNG LÊN RÚT
DAO THÌ LÀM
SAO BIẾT ĐƯỢC
NÓ RƠI XUỐNG
KIỂU GÌ!!

037



TÔI
NỮA!

ĐÂY CŨNG BẠN
LẮM! KHÔNG
CÓ THỜI GIAN
ĐÂY...

ĐÓ LÀ VIỆC CỦA
MẤY NGƯỜI, BỌN
TÔI LIÊN QUAN QUÁI
GÌ! ĐẾN TOKYO RỒI
THÌ ĐỪNG CÓ MÀ
LẦNG NHẪNG
NỮA!



NGƯỜI BỊ GIẾT
LÀ NGHI PHẠM
ĐANG BỊ ÁP
GIẢI, KHÔNG
THỂ CÓ DAO
TRONG NGƯỜI
...



CÓ...

BÁC ƠI, BÁC CÓ
NHỚ ĐÃ MUA GÌ Ở
GA SHIN-OSAKA
KHÔNG A?



LÀM THẾ
NÀO BÂY
GIỜ...

SAO ĐÂY?
CHƯA ĐẦY
10 PHÚT
NỮA LÀ
TỚI
TOKYO
...



038



名探偵

★ SERIES PART 3 ★

CONAN



FILE 298: CÁI BẦY THỜI GIÀN

TẬP 30
Chương 3

TIN TỨC,
ĐUA NGỰA,
HAY THỂ
THAO?

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

Trans: Eindah
Edit: Kun
Raw: Minkun

KENHSINVIEN.NET



040





041





042





043





044





AI DA

...



CÓ VÉ LẦN NÀY 2 NGƯỜI
MUA TẠI QUẦY, ANH
AKASHI ĐỢI SẴN Ở GA
ĐÃ NHÌN THẤY VÀ THEO
LÊN TÀU ĐỂ RA TAY

...

VÉ CÓ THỂ
ĐƯỢC CHUẨN
BỊ TRƯỚC
HOẶC MUA
TẠI QUẦY VÉ
NGAY HÔM
LÊN TÀU

...



THẨM TỬ
LỪNG
DANH ĐÓ
SAO?

KOGORO
NGỦ
GẬT?!

TAKAGI VẪN
HAY KỂ, NHƯNG
ĐÂY LÀ LẦN
ĐẦU TÔI CHÚNG
KIẾN KOGORO
NGỦ GẬT MÀ

...



XIN LỖI! TẠI
TÔI TƯỞNG
ÔNG ĐANG
NGỦ THẬT

...

Ô ANG
ÀM Ì
ẬY...?



LÀ GIẾT NGƯỜI...
HƯỚNG ROİ
CỦA CON DAO
BẤT BÌNH
THƯỜNG
MÀ...

HỪM... CHẴNG CẦN BIẾT ÔNG
LÀ AI, NHƯNG VẪN CHƯA XÁC
ĐỊNH RÕ LÀ GIẾT NGƯỜI HAY
TỰ SÁT MÀ ĐÃ BUỘC TÔI TÔI
NHƯ THẾ LÀ QUÁ ĐÁNG
ĐẤY

...

045



ĐƯỢC

...



HA HA... THẾ MÀ
CŨNG HỎI SAO?
KHÔNG ĐÚNG LÊN
THÌ LÀM SAO MÀ
DỪNG TAY TRÁI...

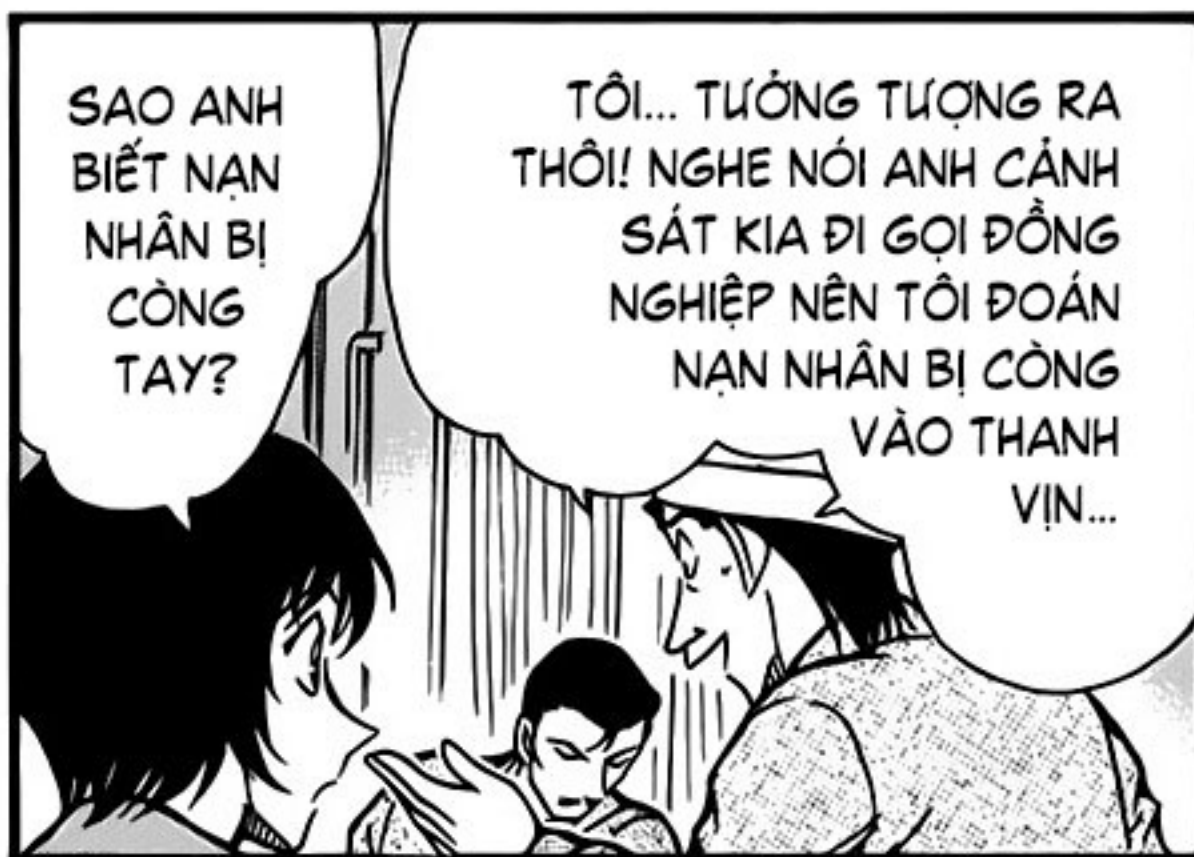


TẠI SAO
PHẢI ĐÚNG
MỚI DỪNG
ĐƯỢC 2
TAY?



TÔI NÓI RỒI CÒN GÌ?
CHẮC HẮN TA KHÔNG
RÚT ĐƯỢC DAO NÊN
PHẢI ĐÚNG LÊN ĐỂ
DỪNG 2 TAY

...



046





VẾT MỤC
GIỐNG
DÒNG CHỮ
IN TRÊN
BÁO...

BẰNG
CHỨNG LÀ
TRÊN LÒNG
BÀN TAY
NẠN NHÂN
VẪN CÒN
...



HÃN ANH ĐÃ
BẢO "NHÌN
XEM, CÓ BÀI
BÁO VỀ MÀY
NÀY", ĐẠI
LOẠI THỂ
...

ANH ĐỂ NẠN
NHÂN CẦM TỜ
BÁO VÀ ĐÂM
XUYỀN QUA
NÓ MÀ
...



ANH ĐÃ
MUA 2 TỜ
ĐÚNG
KHÔNG?

CÓ LỖ
THÙNG HAY
MÁU GÌ
ĐÂU?!



NÓI CÁI
GÌ THỂ?
NHÌN TỜ
BÁO
CỦA TÔI
ĐI!

HIỂU RỒI...
LÀM THỂ
THÌ SẼ
KHÔNG BỊ
DÍNH MÁU
...



ĐÂY Ạ! GIỐNG
TỜ BÁO CỦA
ANH!



1 TỜ NỮA GIỐNG TỜ
"THỂ THAO NICHURI"
MÀ TÔI MUA Ở NHÀ
GA... PHẢI KHÔNG
CONAN!

CÁI
GÌ?!



047



Ơ... TỜ
BÁO NÀY
LẠ NHÌ
...

THẤY CHƯA!! BÊN NÀY
CÓ TẬN 2 NHÂN CHỨNG!!
ĐỪNG NÓI VỚI NÓI VẪN
NỮA...



Ừ... TÔI
CŨNG
THẤY
THỂ
...

NHƯNG TÔI
THẤY CẬU
TA CHỈ MUA
1 TỜ BÁO Ở
NHÀ GA
THÔI...

TÔI
KHÔNG
MUỐN
NGẮT
LỜI
...



048





KHÔNG PHẢI!! TÔI
THẤY CÙNG 1 TỜ
BÁO MÀ TIÊU ĐỀ
KHÁC NHAU NÊN
MUA THÊM ĐÂY
CHỨ...

ANH CHỌN CÙNG
1 TỜ ĐỂ NHỜ CÓ
AI NHÌN THẤY
MÌNH MUA BÁO
HAY CẦM NÓ Ở
TRÊN TÀU, SẼ
KHÔNG BỊ
NGHI NGỜ
...



NÓ...

ANH CHO TÔI XEM
TỜ TỜ "THỂ THAO
NICHURI" KIA
ĐƯỢC KHÔNG
...?



TRONG LÚC
ĐỢI NẠN
NHÂN TỚI,
ANH TA
MUA THÊM 1
TỜ Ở GA ĐỂ
TRÁNH BỊ
VẮY MÁU
...

CHẮC LÀ
MUA Ở
CỬA HÀNG
TIỆN LỢI
ĐỂ THỰC
HIỆN KẾ
HOẠCH
...

THẾ TỜ
MÀ
ANH
AKASHI
CẦM
LÀ...?!



NHỮNG MẢNH
TỜ BÁO VẮY
MÁU CÓ DẤU
VÂN TAY CỦA
ANH!

ANH XÉ NÓ RA
VÀ XẢ ĐI RỒI
CHỨ GÌ? NHƯNG
MUỐN TÌM LÀ
TÌM ĐƯỢC
NGAY...

049



CẢM ƠN QUÝ
KHÁCH ĐÃ ĐI
TÀU... VUI LÒNG
KIỂM TRA HÀNH
LÝ TRƯỚC KHI
XUỐNG...

ĐÃ TỚI GA
TOKYO...



050





051



VÀ ĐƯA
TÔI SỜ
CẢNH
SÁT
...

AKASHI
LẬP TỨC
BỊ BẮT
...

NGAY SAU
ĐÓ, THANH
TRA MEGURE
CHỜ SẴN Ở
GA TOKYO
ĐÃ LÊN TÀU
...

TRỞ TRÊU THAY, CUỐI
CÙNG CHÍNH HẮN LẠI
LÀ KẼ KHAI HẾT TẤT
CẢ, VÀ CẢNH SÁT ĐÃ
THÀNH CÔNG TRONG
VIỆC TÓM GỌN
CHÚNG...

ĐỘNG CƠ GÂY
ÁN LÀ ĐỂ
NGĂN NẠN
NHÂN KHAI RA
ĐƯỜNG DÂY
CHO CẢNH
SÁT...

THOÁT KHỎI
CẢNH LÀM
TRỢ LÝ CHO
ÔNG BÁC
...

MAY MẮN
LÀ CẢNH
SÁT SATO
VÀ TAKAGI
KHÔNG BỊ
ĐUỔI VIỆC
...

GIẢM
LƯƠNG!
THIỆT
TÌNH!

**SỞ CẢNH SÁT
TOKYO**

VÀ RỒI
...

THÔI NÀO,
3 THÁNG
TỚI TÓ SẼ
TRỢ GIÚP
CẬU!

LƯƠNG
VỐN ÍT
RỒI, ÁC
QUÁ ĐI
MẤT!

GIẢM 10%
TRONG
TẬN 3
THÁNG!

NẾU CÙNG
ĐƯỜNG QUÁ
THÌ CÒN
CÁCH CƯỜI
CHỒNG
ĐÂY...

PÍP!

CẠCH

とよ〜ん

ừ...

NHƯNG MÀ
VỤ NÀY SẼ BỊ
GHI VÀO HỒ
SƠ, KHÓ
THĂNG
TIẾN...

CẢM ƠN
NHIỀU
LẮM!

TAKAGI
MỚI
ĐÁNG
LO KÌA
...

TÓ CÒN PHẢI BẢO
VỆ SỰ AN TOÀN
CỦA NHÂN DÂN
...

CƯỜI
GÌ
CHỨ
...

SAO?

YUMI,
CẬU
...

À MÀ
NÀY
...

PÍP

CẢM
ƠN!

TÓ
MỜI!

KENG

Kiểu này tới lúc
nghỉ hưu cũng
không lên cao
hơn bậc trợ lý
thanh tra
này được...

咕嚕



054





055





VỜ VẦN
...

TẠI SAO
MÌNH PHẢI
GIÚP ĐỖ
CHỨ...



KHÔNG
CÓ GÌ
...

CẢM ƠN MỌI
NGƯỜI TỚI SỞ
CHO LỜI KHAI
...



KIỂM NGƯỜI
NÀO TỐT
CHO MÌNH
ĐI!!

PÍP



TAKAGI!
DỪNG
THẰNG
LÊN!!



VẦNG
...

DỪNG BUỒN BÃ
THỂ! RỒI SẼ
LẬP CÔNG
CHUỘC TỘI
ĐƯỢC THÔI...

056



TA NHỚ LÀ
CÔ ẤY CŨNG
BỊ GIẢM
LƯƠNG...

CẢNH SÁT
SATO
TRÔNG
Tươi TÌNH
QUÁ!

À
VẦNG
...

ĐI ĐIỀU
TRA VỤ
BÊN KHU
4 THÔI!

CHẮC CÓ
CHUYỆN
GÌ VUI ẤY
MÀ...



057



名探偵



SERIES PART 1



Trans: Eindah

Edit: Kun

Raw: Minkun

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

FILE 299: GẶP MẶT

TẬP 30

Chương 4

BIỆT
THỰ
HOÀNG
HÔN

...

GIAO LỘ CỦA QUÁ KHỨ VÀ
HIỆN TẠI... NÚT THẮT QUAN
TRỌNG - SỰ HUY HOÀNG
TRONG MÀU ĐEN!



NHẬN ĐƯỢC TỜ GIẤY
MỜI KÈM TỜ SÉC 2
TRIỆU YÊN MÀ KHÔNG
ĐI THÌ HOẠ CÓ
MÀ DỠ NGƯỜI!

BỐ ĐỊNH
ĐẾN ĐÓ
THẬT À?

LÂU ĐÀI
CỦA
DRACULA
THÌ CÓ
...

BIẾT THỰ
HOÀNG
HÔN GÌ
CHỨ...

Ừ... "BÓNG
MA CỦA ĐỨA
CON MÀ
CHÚA BỎ
QUÊN" GÌ
ĐÓ...

NHƯNG CHẴNG PHẢI
PHẦN TÊN CỦA NGƯỜI
MỜI NGHE HƠI ĐÁNG
SỢ SAO?

MÀ
CHÚA
BỎ
QUÊN"
À...

"BÓNG
MA CỦA
ĐỨA CON
..."

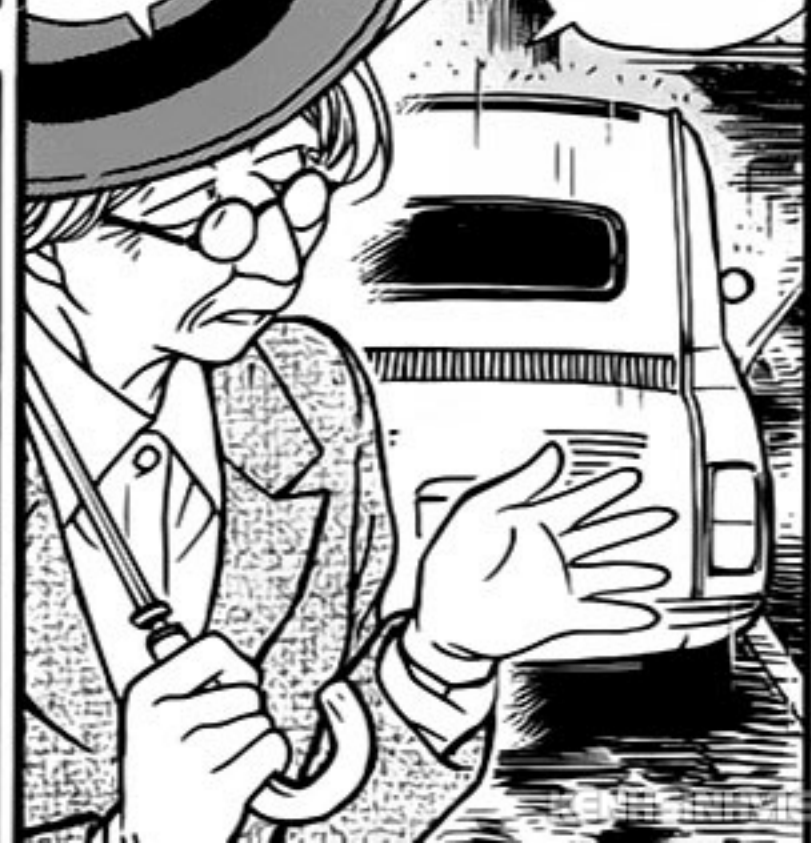
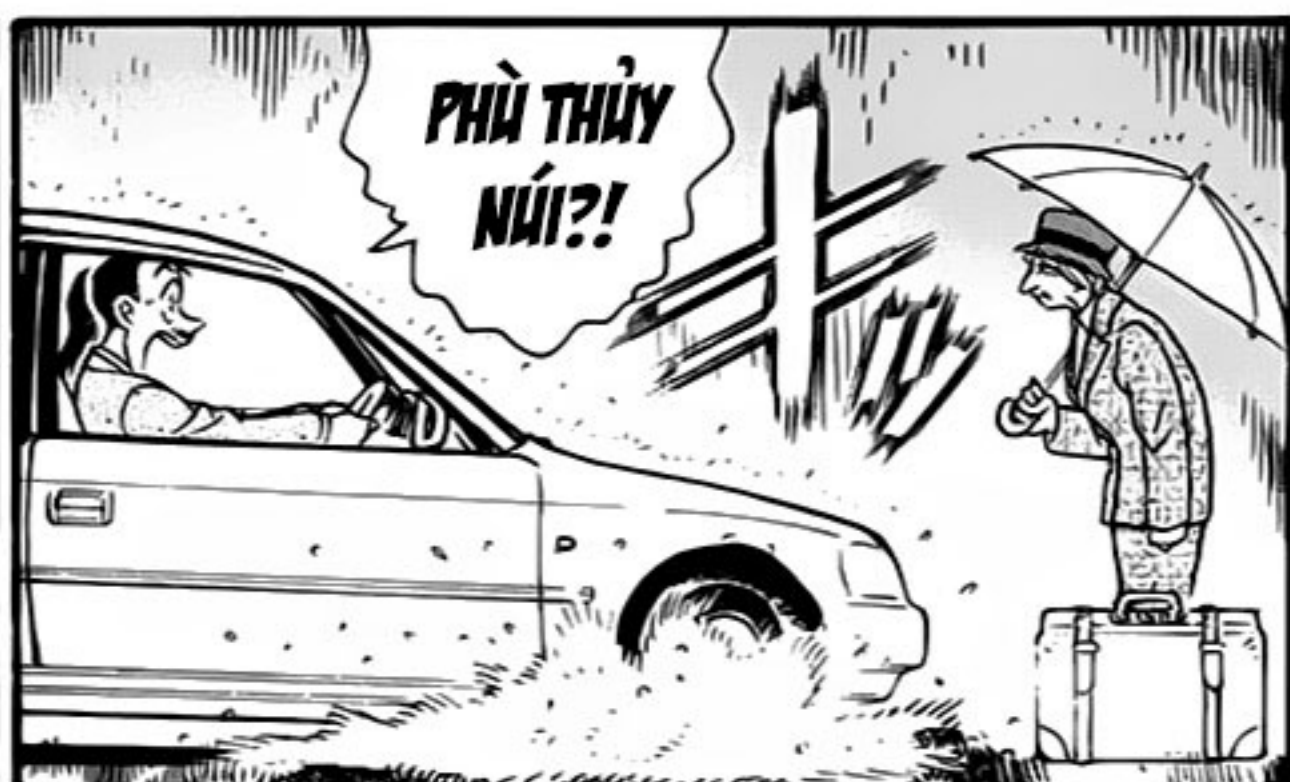
059

NÚI...

YÊU QUÁI
MÀ Ở
TRÊN NÚI
CHỈ CÓ
PHÙ
THỦY
...

HỪM!
DRACULA
CÓ SỐNG
Ở NHẬT
ĐÀU!

THÔI, QUAY
LẠI ĐI BỐ...
LỖ NÓ ĐÚNG
LÀ LÂU ĐÀI
DRACULA
THÌ...



THẦY BẢO:
"NGƯỜI TA
THƯỜNG SAI
LẦM BỎ QUA
MỘT CƠ HỘI,
VÌ CỨ NGHĨ SẼ
CÒN CÓ CƠ
HỘI KHÁC
NỮA"...

CÔ BÉ, TA KHÔNG MUỐN
CHEN NGANG, NHƯNG...
HIỆU TRƯỞNG HỒI TIỂU
HỌC CỦA TA VẪN NÓI...
NGƯỜI THÀNH CÔNG LÀ
NGƯỜI BIẾT CHỚP LẤY
CƠ HỘI...

BỐ ƠI, CHO XE CHẠY
NHANH LÊN CHÚT
ĐƯỢC KHÔNG? CON
MUỐN ĐI VỀ SINH...

THẬT
LÀ...

ĐẠ?

SAO CHÁU
KHÔNG ĐI Ở
TRẠM XĂNG
LÚC NÀY?

CÓ MỘT ĐẦU
LỘC RƠI BÊN
DƯỚI
...

GẠT TÀN
TRÔNG
KHÔNG
...

CHUYỆN ĐÓ DỄ
THÔI MÀ...

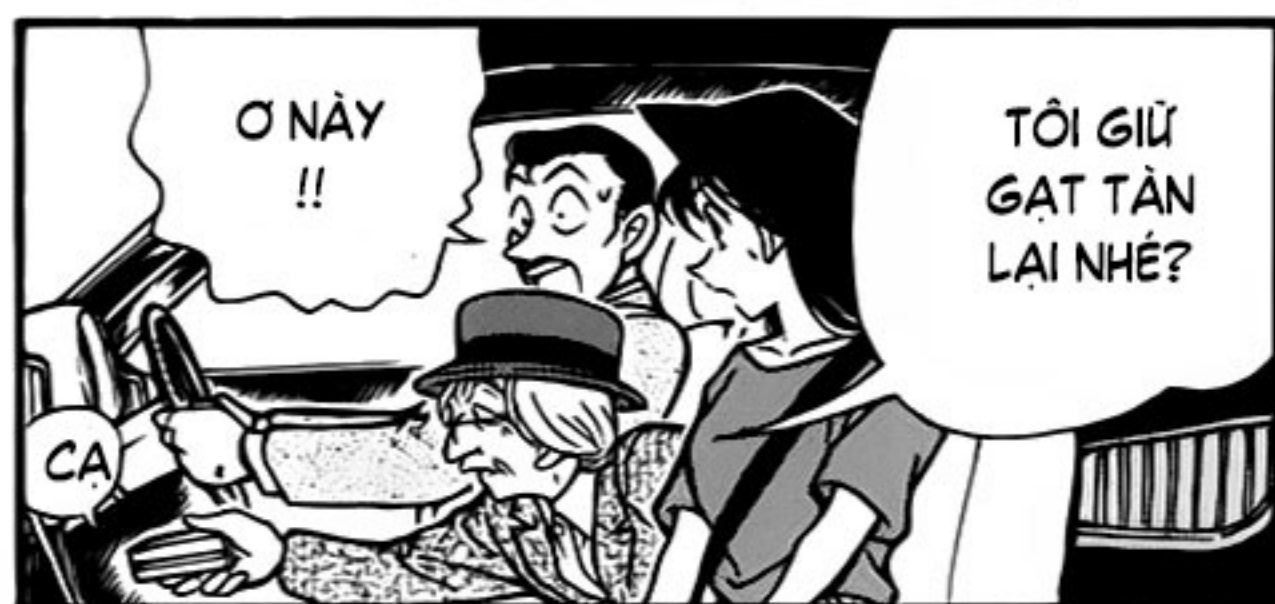
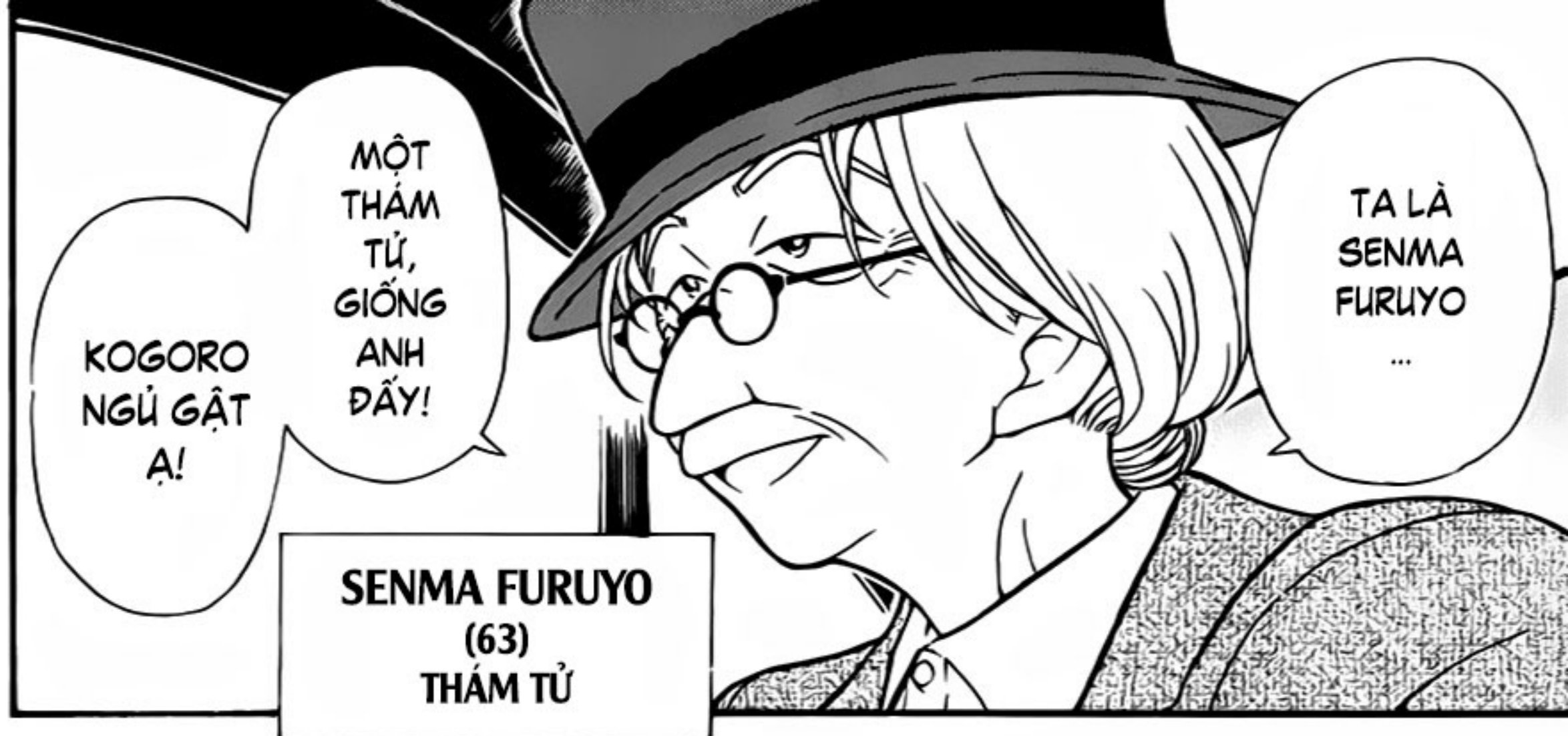
SAO BÀ BIẾT
BỌN CHÁU
DỪNG Ở
TRẠM XĂNG
A...?

BÀ LÀ
AI?!

BÀ...

NHƯNG GẠT TÀN LẠI
RỘNG... CHỈ CÓ THỂ ĐỔ NÓ
Ở TRẠM XĂNG CÁCH ĐÂY
10KM THÔI... 1 NGƯỜI TỬ TẾ
CHO BÀ GIÀ NHƯ TA ĐI
CÙNG THÌ SẼ KHÔNG VỨT
TÀN THUỐC RA NGOÀI CỬA
TRƯỚC MẶT CON GÁI
...

ĐẦU LỘC
NHIỀU TỚI
MỨC RƠI
KHỎI GẠT
TÀN, CHÚNG
TỎ ANH
NGHIÊN
THUỐC LÁ
NẶNG...





TOILET!
TOILET!

ỒI... NHÌN GẦN LẠI
CÀNG GIỐNG MỘT
NGÔI NHÀ BỊ MA
ÁM...

*NGUYÊN
GỐC: ベン
ツ (BENZ).
NGƯỜI VIỆT
GỌI XE
CỦA HÃNG
MER-
CEDES-
BENZ LÀ
MERCEDES
GIỐNG
PHƯƠNG
TÂY,
NHƯNG
NGƯỜI
NHẬT LẠI
QUEN GỌI
LÀ BENZ.



TOÀN XE
XỊN...

MERCEDES* ...
FERRARI...
PORSCHE
...



BỎ TAY KHỎI
BÉ CUNG
CỦA TÔI
ĐI!!

HẢ?

ĐẸP
QUÁ!
♥

ỒI, ALFA
ROMEO!!



ปัง



ÔNG
RÂU
KÈM
À...

NÊN DỪNG
CÓ DỪNG
TAY BẮN
ĐỘNG
VÀO NÓ
...

NÓ LÀ CHIẾC
XE TÔI MẤT
5 NĂM MỚI
MUA ĐƯỢC
...

MOGI HARUFUMI
(39)
THẨM TỬ



HỪM...
CHUYỆN
XƯA ĐÓ
TÔI
QUÊN
RỒI...

CÓ VẤN ĐỀ GÌ À?
TRÊN BÁO NÓI
TUẦN TRƯỚC ANH
BỊ MAFIA BẮN Ở
CHICAGO...



A!
CHÀO
BÀ
SEN-
MA!

LÂU LẮM
MỚI GẶP!
ANH CÙNG
ĐƯỢC MỜI
À...

RÂU
KÈM
Ư?



HỪM...
CHUYỆN
TƯƠNG LAI
AI MÀ
BIẾT...

3 NGÀY NỮA
LÀ TRÒN 40
TUỔI CÒN
GÌ?

DỪNG BÁO
LÀ ANH
VẪN ĐỘC
THÂN
NHÉ?

064



TÔI XIN LỖI...
NGUYÊN LIỆU
THÌ ĐÃ ĐỦ
CẢ, NHƯNG
...

**THẾ LÀ THẾ NÀO!!
CHỈ VÌ BỮA TỐI THỊNH
SOẠN MÀ TÔI TỚI
ĐÂY!!**

HẢ?



**CÁI GÌ?! ĐÀU
BẾP ỒM NÊN
KHÔNG ĐẾN
ĐƯỢC?!**

GIỜ TÔI CHỈ MUỐN
ĂN CHO CÁI BỤNG
HẾT KÈU
THÔI!



ĐÓ LÀ THẨM
TỬ SÀNH ĂN
OGAMI PHẢI
KHÔNG NHỈ
...

THẬT
LÀ
...

**MÓN ĂN NGON
VÀ VỊ ẨN LÀ 2
THỨ DUY NHẤT
CÓ THỂ KÍCH
THÍCH BỘ NÃO
CỦA TA!**

**VẬY THÌ ĐƯA
TA VÀO BẾP!
TA SẼ TỰ
NẤU!!**



OGAMI SHUKUZEN
(51)
THẨM TỬ



VÂNG...
1 PHỤ NỮ VÀ
1 CẬU HỌC
SINH...

NÀY
NÀY, THẾ
LÀ CÒN
2 NGƯỜI
NỮA À?

KHÔNG,
CÓ 6
NGƯỜI
CƠ A
...

CÓ CHUYỆN
GÌ MÀ PHẢI
GỌI TẬN 4
THẨM TỬ
VÀO SÂU
TRONG NÚI
SÂU THẾ
NÀY?



CẬU HAT-
TORI THÌ
SẮP ĐẾN
KỲ THI
NÊN MẸ
GỌI
ĐIỆN TỬ
CHỐI...

NHƯNG
KHÔNG LIÊN
LẠC ĐƯỢC
VỚI CẬU
KUDO...

TRONG DANH
SÁCH KHÁCH
MỜI CỦA CHỦ
NHÂN CÓ CẢ
2 VỊ ĐÓ
...



KHÔNG
ĐÂU A!
CHẮC LÀ
ANH
HEIJI
...

SHINI-
CHI?!

CẬU HỌC
SINH LÈ
NÀO
LÀ...

065



MỘT BUỔI
TUYỂN CHỌN
KỲ LA...

VÂNG...
NHƯNG DANH
SÁCH ĐƯỢC
GỬI TRONG
Hôm TUYỂN
NGƯỜI GIÚP
VIỆC...

HẢ? NHƯNG
ĐÓ LÀ
NGƯỜI ĐƯA
DANH SÁCH
CHO CÔ
MÀ?

TÔI
CÙNG
CHƯA
ĐƯỢC
GẶP
...



THẾ CÁI
TÊN CUỒNG
THẨM TỬ
ĐÓ ĐÂU?

CHÍNH VÌ 2 VỊ ĐÓ
KHÔNG TỚI NÊN
CHỦ NHÂN MỚI
ĐỒNG Ý ĐỂ NGÀI
MORI ĐƯA THÊM
2 NGƯỜI THEO
...

NHỮNG NGƯỜI ĐẾN
TRƯỚC TÔI SAU
KHI VÀO PHÒNG
ĐỀU LẦN LƯỢT ĐI
RA VÀ LẮC ĐẦU
...

CÔNG VIỆC NÀY ĐƯỢC TRẢ HẬU
HÌNH NÊN CÓ RẤT NHIỀU NGƯỜI
ĐĂNG KÝ, NHƯNG TRONG PHÒNG
PHÒNG VẪN CHỈ CÓ MÁY TÍNH, 1
TỜ GIẤY GIẢI THÍCH VỀ BỮA TỐI
HÔM NAY VÀ DANH SÁCH
KHÁCH MỜI, CHỨ
CHẴNG CÓ AI...

ISHIHARA AKI
(23)
NGƯỜI GIÚP VIỆC

MỌI CHUYỆN ĐỀU
ĐƯỢC THỰC HIỆN
QUA TIN NHẮN
ĐIỆN THOẠI A
...

LÚC CHỦ NHÂN
ĐƯA RA CHỈ DẪN
THÌ CÙNG PHẢI
LÊN TIẾNG CHỨ
...

KHÔNG... TÔI
ĐANG ĐỌC TỜ
HƯỚNG DẪN VỀ
BỮA TỐI THÌ TỰ
DỤNG TRÊN MÀN
HÌNH HIỆN RA
DÒNG CHỮ "CÔ
ĐÃ ĐƯỢC
CHỌN"...

THẾ CHỊ
KHÔNG
BIẾT LÀ
TẠI SAO
ĐƯỢC
CHỌN A?

TÔI BẮT
ĐẦU THẤY
HÚNG THÚ
RỒI ĐẤY
...

ÁI CHÀ...
THÚ VỊ ĐẤY
CHỨ...

066

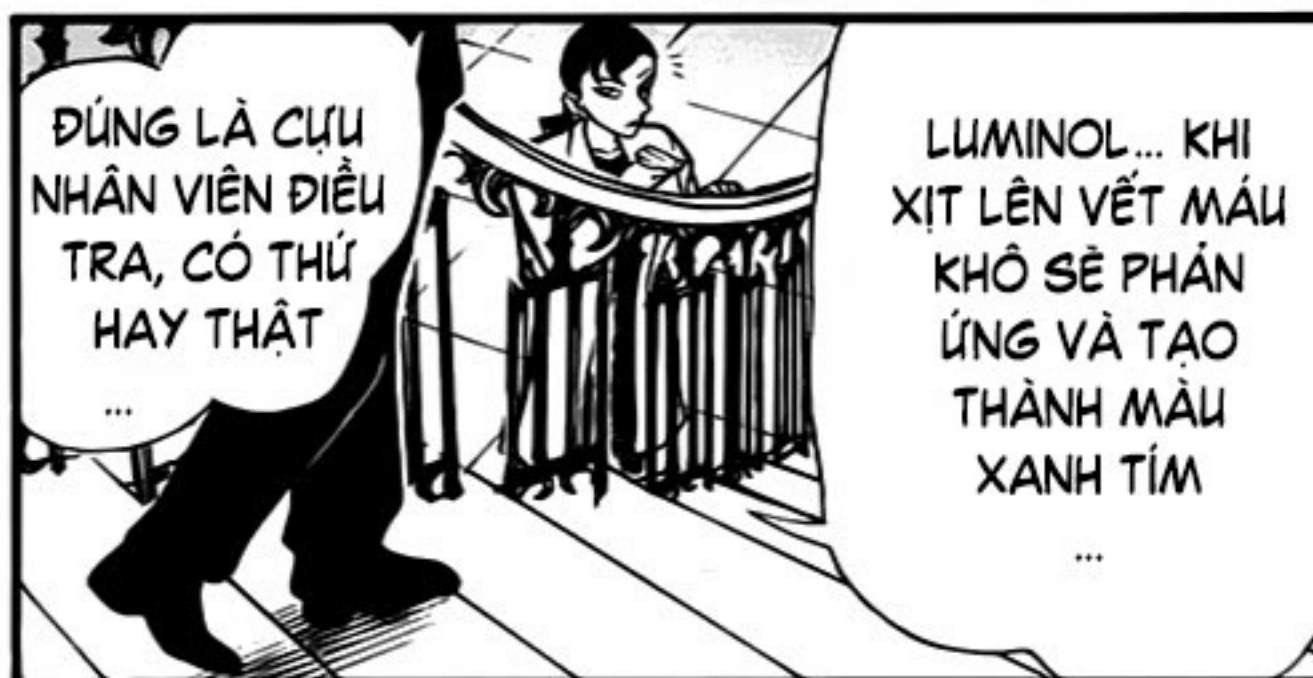
CỤ THỂ HƠN, VẾT
MÁU BẮN LÊN TỪ
1 GÓC KHOẢNG
45 ĐỘ...

HẢ?!

CẨN THẬN,
BABY... ĐÓ
LÀ NHỮNG
VẾT MÁU
KHÔ ĐẤY...

ĐÚNG
LÀ LẠ
THẬT
...

HỪM! TÔI
THÌ TÒ MÒ
TỪ LÚC NHÌN
THẤY DẤU
VẾT KỲ LẠ
TRÊN CỬA
VÀO RỒI!



BI KỊCH
?!

BI...

THẾ LÀ
QUÁ ĐỦ ĐỂ
KÍCH THÍCH
TRÍ TÒ MÒ
CỦA TÔI
...

WAT
SON
?

PHẢI
KHÔNG
WATSON!

THỰC RA CÒN
1 LÝ DO NỮA
KÉO TÔI TỚI
ĐÂY...

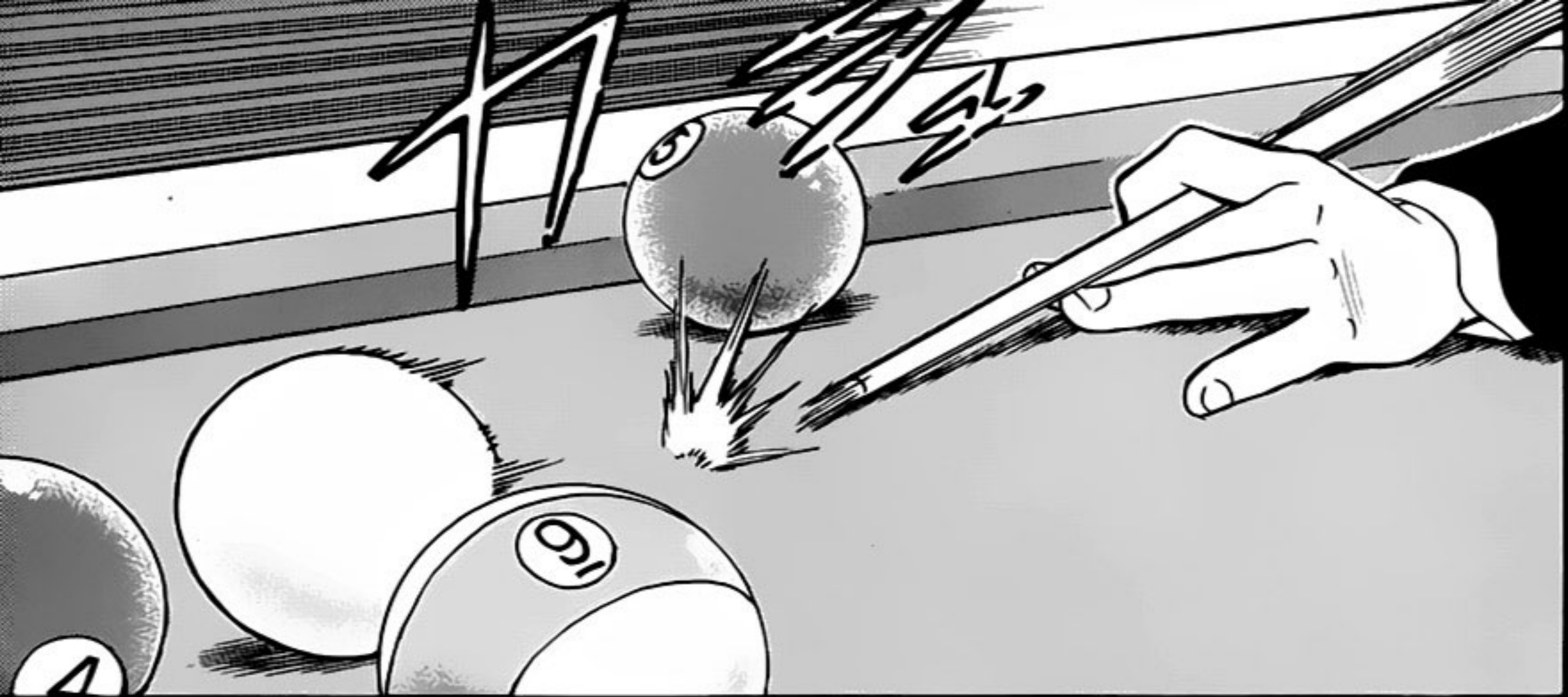
068

KHI BỮA
TỐI ĐƯỢC
CHUẨN BỊ
XONG TÔI
SẼ GỌI
...

CÁC VỊ
CÒN LẠI
CỨ VÀO
PHÒNG
KHÁCH
...

ỪM... MỜI
CÁC VỊ MỜI
ĐẾN VỀ
PHÒNG...

HAKUBA SAGURU
(17) THẨM TỬ



SẢNH*
!!

NHÌN
NÀY!
♡

*STRAIGHT, 5 LÁ BÀI TRONG 1 CHUỖI SỐ NHƯNG KHÔNG ĐỒNG CHẤT



KHÔNG ĐƯỢC
ĂN GIAN NHÉ,
RAN...



ĐỢI
ĐÀ
...

LÚC NÀO
CŨNG MAY
MẮN...

EM LẠI
THẮNG
RỒI!



CÒN TRÉ MÀ
KHÁ NHÌ...



NHƯNG MÀ NÓ
DÍNH VÀO TỪ
ĐẦU THÌ PHẢI
...



ĐÚNG
THẬT
...

A...

NHÌN CON J
BÊN TRÁI ĐI!
ĐÓ LÀ 2 LÁ
BÀI KẸP VÀO
NHAU ĐÂY
...



CÔ GIÚP VIỆC NÓI BIỆT
THỰ NÀY GẦN NHƯ ĐỂ
NGUYÊN TỪ KHI VỤ
ĐÓ XẢY RA
...

ÁI CHÀ...
Ở ĐÂY
CŨNG CÓ
MÁU SAO
...

SAO
THỂ
RAN?!

AAA
AA...

BỮA TỐI
ĐƯỢC CHUẨN
BỊ RỒI A...
ÔNG CHỦ
ĐANG ĐỢI Ở
PHÒNG ĂN
...

OÁI!

VẬY TRONG
PHÒNG KHÁCH
NÀY CŨNG XẢY
RA BỊ KỊCH...

070

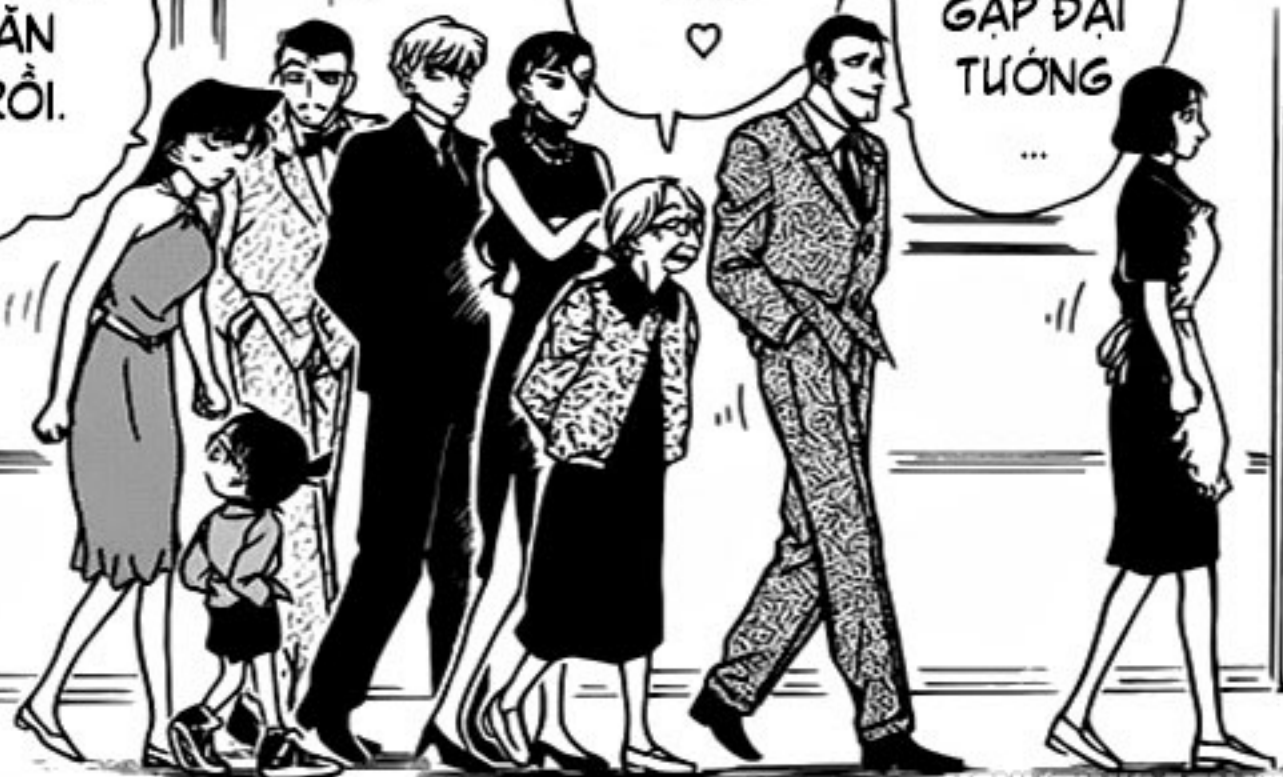


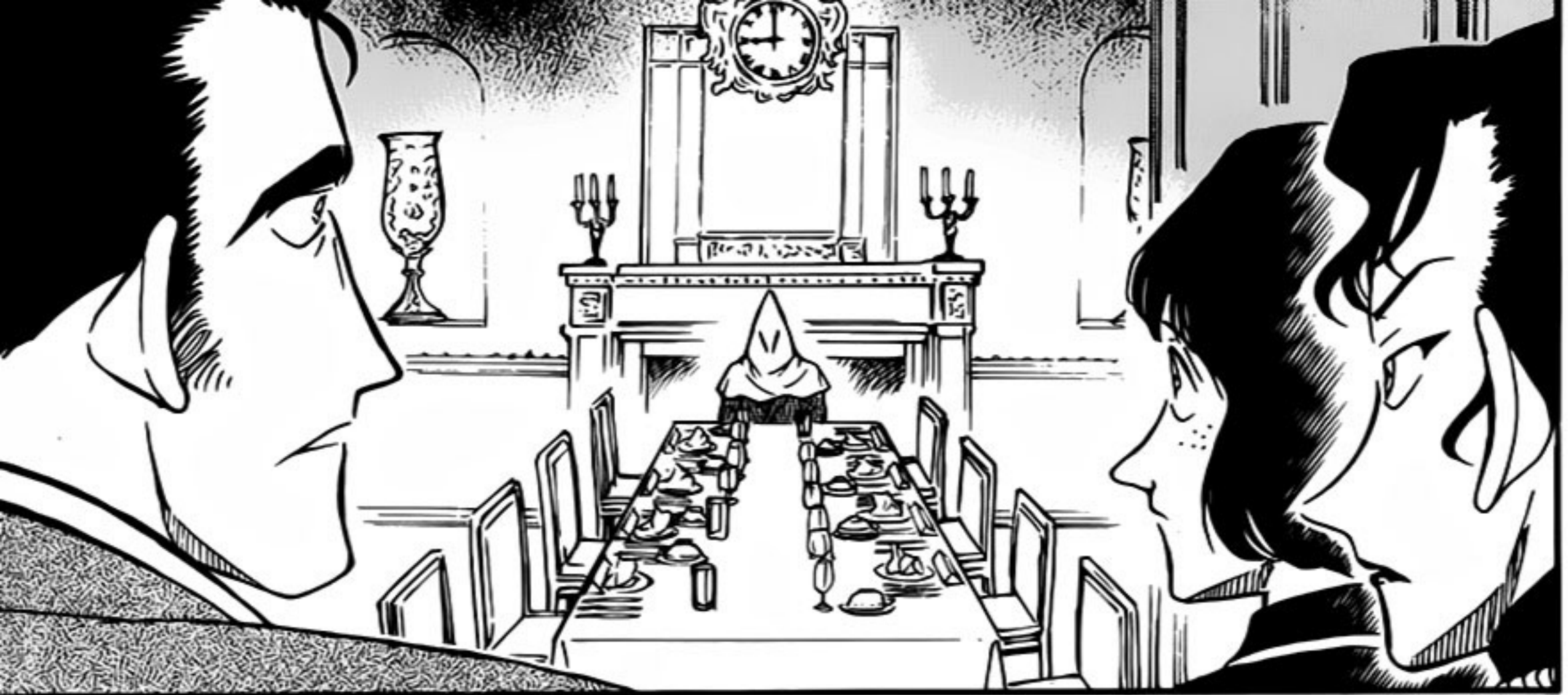
HẾT
MUỐN
ĂN
RỒI.

緩緩 前進

HỒI HỘP
NHÍ!
♡

CUỐI CÙNG
CŨNG ĐƯỢC
GẶP ĐẠI
TƯỚNG
...





MỜI
NGỒI
...



CHÀO
MỪNG
TÔI BIẾT
THỦ
HOÀNG
HÔN CỦA
TA...

6 THĂM
TỬ DANH
TIẾNG!



TA MỜI MỌI NGƯỜI
TỚI ĐÂY LÀ ĐỂ TÌM
RA KHO BÁU ẨN
GIẤU TRONG TOÀ
NHÀ NÀY...



BÀY THỨC ĂN
THEO ĐÚNG THỦ
TỰ TÔI DẶN
ĐÂY...

VÂNG
...



CẢ MẠNG
SỐNG?!

BẰNG
...



HÀY CỐ
GẮNG
BẰNG CẢ
MẠNG
SỐNG
...

MONG MỌI NGƯỜI
SẼ TÌM RA THỨ MÀ
TA ĐÃ KHÔNG TÌM
ĐƯỢC QUA RẤT
NHIỀU NĂM...



THỈNH
THOẢNG
CŨNG
MUỐN
THỬ ĐỔI
VAI MỘT
CHÚT...

TA LÚC NÀO
CŨNG BỊ
CẢNH SÁT
VÀ THĂM
TỬ ĐUỔI
THEO...

NGHĨA LÀ XE
CỦA CHÚNG
TÔI...?!

KHÔNG CẦN
HOẢNG HỐT,
TA CHỈ XỬ LÝ
MẤY PHƯƠNG
TIỆN TRỐN
THOÁT THÔI

TIẾNG VỪA
RỒI LÀ GÌ?!

VÀ TẤT NHIÊN,
NƠI NÀY KHÔNG
CÓ SÓNG DI
ĐỘNG...

CÂY CẦU TRÊN ĐƯỜNG TỚI ĐÂY
BỊ PHÁ RỒI, NÊN DÙ CÓ XE CŨNG
CHẴNG CHẠY ĐƯỢC ĐÂU... BIẾT
THỰ KHÔNG CÓ ĐIỆN THOẠI

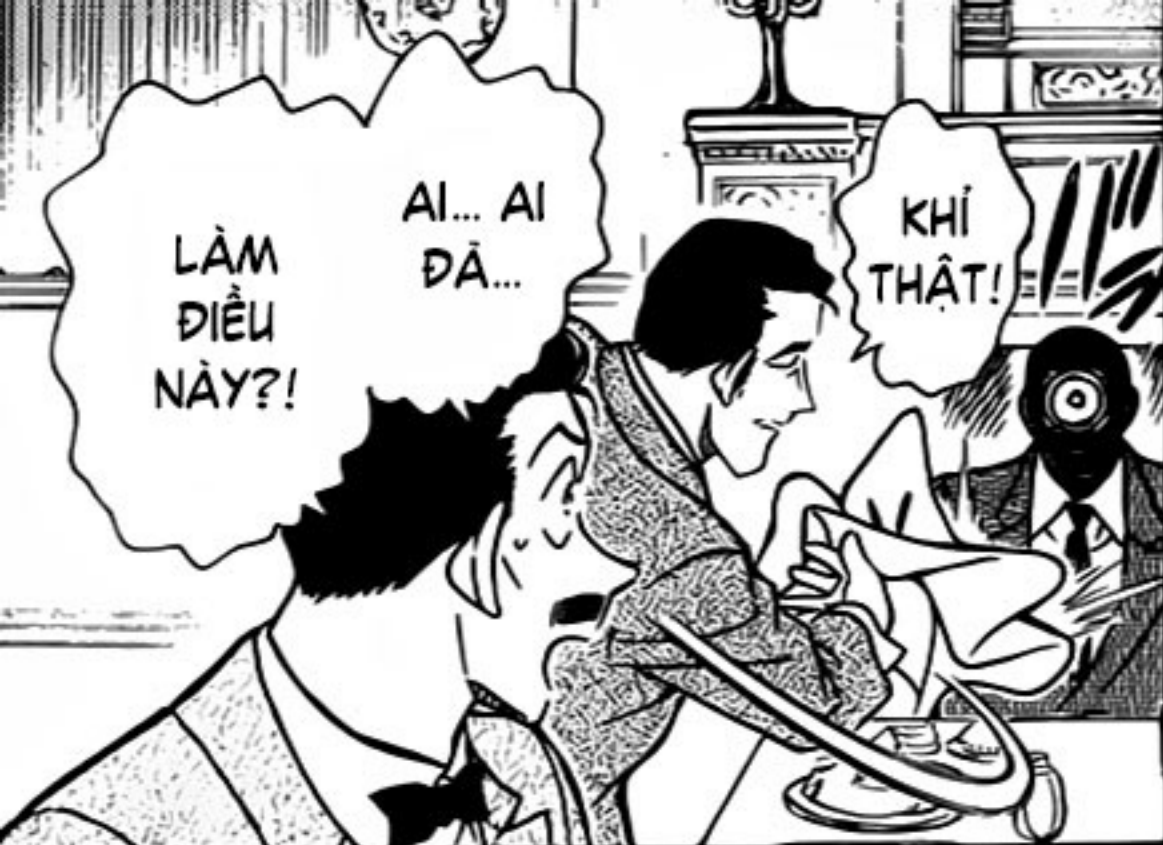
072

**HAY GIẤU
MẶT NÀY
!!**

VỚ VẤN... TÔI
VỒN KHÔNG
THÍCH MẤY
TÊN HÈN...

HAY
ĐẨY
CHỨ?

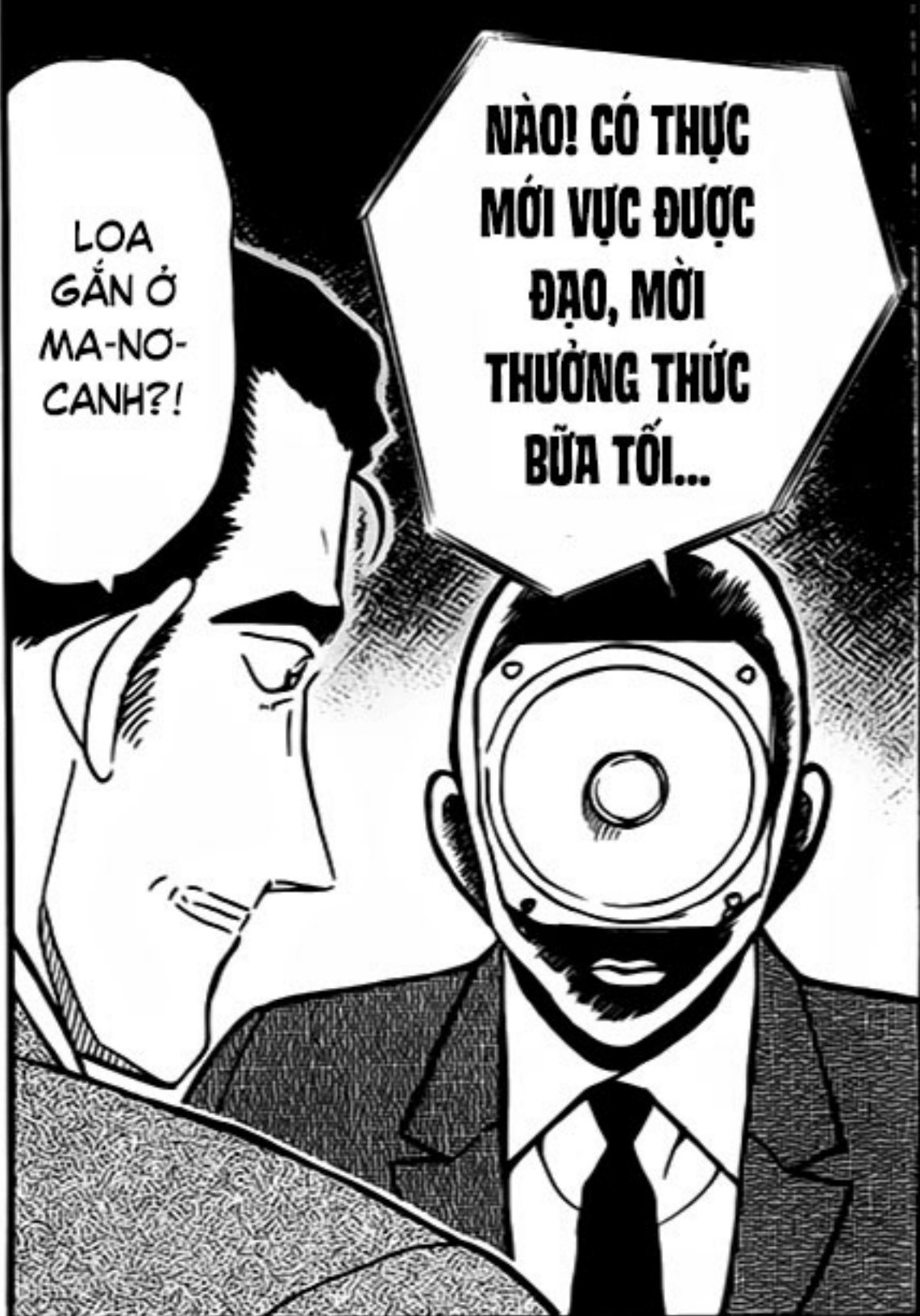
ĐÂY LÀ MỘT TRÒ CHƠI...
NGƯỜI THẮNG CUỘC SẼ
ĐƯỢC TA CHIA MỘT
NỬA KHO BÁU, VÀ
CHO BIẾT ĐƯỜNG
THOÁT...



LÀM
ĐIỀU
NÀY?!

AI... AI
ĐÃ...

KHÍ
THẬT!



LOA
GẮN Ở
MA-NƠ-
CANH?!

NÀO! CÓ THỰC
MỜI VỰC ĐƯỢC
ĐẠO, MỜI
THƯỜNG THỨC
BỮA TỐI...



HẢ?

TRONG
THƯ MỜI
CÓ VIẾT
CÒN GÌ
...

ỦA? THĂM TỬ
MORI KHÔNG
BIẾT MÀ VẪN
TỚI ĐÂY
SAO?



LÀ THỨ
THOÁT ẨN
THOÁT
HIỆN
...

BÓNG
MA, HAY
"PHAN-
TOM"
...



"BÓNG MA
CỦA ĐỨA
CON MÀ
CHÚA BỎ
QUÊN"...

*CHỮ KANJI ĐƯỢC DÙNG LÀ 仔 THAY VÌ 子. 073



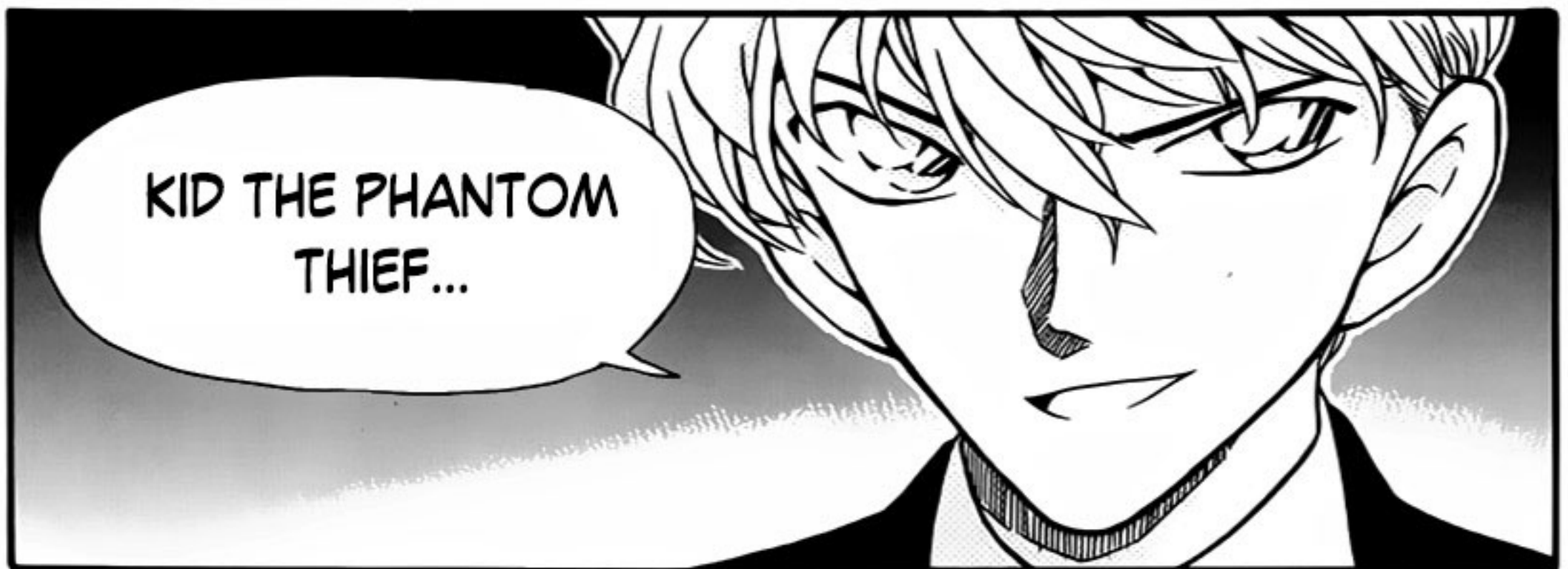
TRONG TIẾNG
ANH DÊ LÀ
"GOAT",
NHƯNG DÊ
CON THÌ LÀ
...

"ĐỨA CON MÀ CHÚA
BỎ QUÊN", TRONG KINH
THÁNH, LÀ CON VẬT
KHÔNG ĐƯỢC CHÚA
BAN PHƯỚC: CON
DÊ... NGƯỜI VIẾT
Ở ĐÂY NÓI TỚI
CON DÊ CON
...



GIỐNG NHƯ
TRONG "CHÓ
CON" HAY
"NGỰA CON"
VẬY...

TỪ "ĐỨA CON"
Ở ĐÂY ĐƯỢC
VIẾT VỚI CHỮ
KANJI DÙNG
CHO CON THÚ
CÒN NON"
...



074





*MÓN CHÍNH



075



1 ĐẦU 7!
NHƯNG
KHÔNG
ĐƠN
GIẢN
NHƯ VẬY
ĐÂY MỚI
CHỈ LÀ
ĐIỂM BẮT
ĐẦU...

KAITO
KID!!!

Trans: Eindah
Edit: Kun
Raw: Minkun

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

MỘT KẺ "CHÍNH TRỰC"
... CỨ NHẮC ĐẾN TÊN,
HẮN SẼ ĐƯA RA TÍN
HIỆU VỀ SỰ HIỆN DIỆN
CỦA MÌNH TRONG
THOÁNG CHỐC...

KAITO
KID
...

THÁI
ĐỘ
ĐIỀM
TĨNH
CỦA
NGƯỜI
...

TA CÓ THỂ
CẢM NHẬN
ĐƯỢC...

ĐANG Ở
TRONG
BIỆT
THỰ!!!

CHẮC
CHẴN
HẮN
...

7 THÁM
TỬ Ở
ĐÂY
KHÔNG
?

NHƯNG
LIỆU CÓ
QUA
MẶT
ĐƯỢC
...

KHÔNG
BIẾT
NGƯỜI
ĐÌNH GIỜ
TRÒ GÌ,



BẰNG CÁCH
CƯỢC CÁC BẦU
VẬT HẮN TRỘM
ĐƯỢC VỚI...
MANG SỐNG
CỦA CHÚNG
TA...

OGAMI SHUKUZEN
(51) THẨM TỬ



ĐÚNG THỂ...
CÓ VẼ HẮN
MUỐN 6
THẨM TỬ
LỪNG DANH
SƠ TÀI
VỚI NHAU
...

VẬY NGHĨA
LÀ... KAITO
KID LÀ NGƯỜI
MỜI CHÚNG
TA TỚI ĐÂY
ĂN TỐI?



NƠI NÀY
TRẦN NGẬP
MÁY QUAY
TRỘM GIẤU
KÍN MÀ
...

CÓ LẼ HẮN
VẪN ĐANG
THEO DÕI
CHÚNG
TA...

SODA IKUMI
(29) THẨM TỬ



HẢ?!

080

¹NGUYÊN GỐC: HORS D'OEUVRE; ²GAN BÉO: FOIE GRAS



MỜI QUÝ
VỊ THƯỜNG
THỨC...

ISHIHARA AKI
(23)
NGƯỜI GIÚP VIỆC



ĐẦU TIÊN LÀ MÓN
KHAI VỊ¹: PA TÊ
GAN BÉO², THẠCH
RAU CÂU KÈM NẤM
CỤC...



BỮA TỐI
CUỐI
CÙNG MÀ
HẮN NÓI
ĐÃ ĐẾN
RỒI...

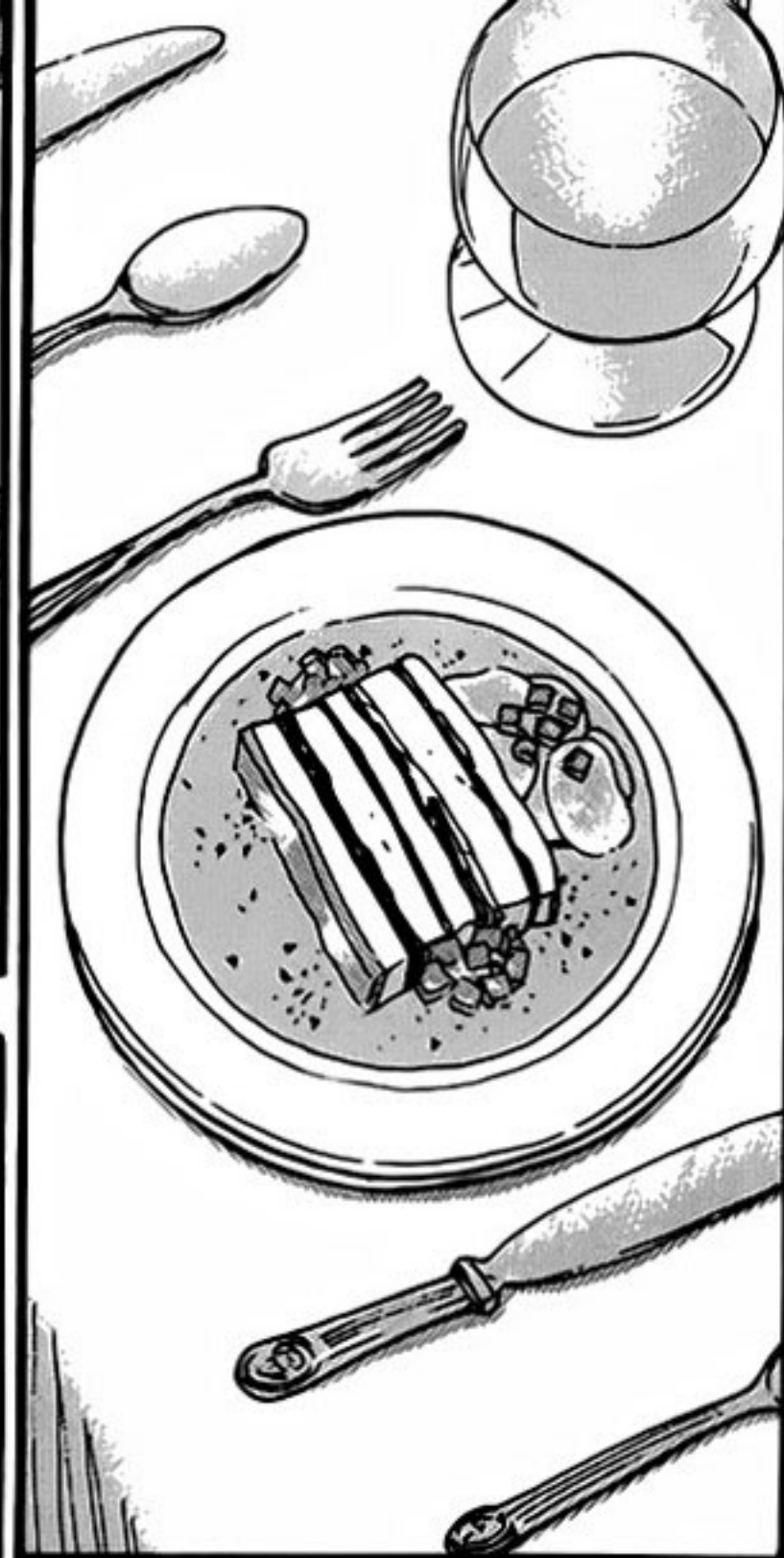


081





CÓ VẼ TA
HƠI ĐA
NGHI QUÁ
NHỈ...



082





**KARASUMA
RENYA...**

**ĐÓ LÀ BIỂU TƯỢNG
CỦA ĐẠI TRIỆU PHÚ
ĐÃ CHẾT MỘT CÁCH
BÍ ẨN NỬA THẾ KỶ
TRƯỚC...**



**"TỪNG LÀ"
THÌ ĐÚNG
HƠN...**

**TOÀ NHÀ NÀY LÀ
BIỆT THỰ MÀ
ÔNG TA XÂY**

**KHÔNG CHỈ BÁT ĐĨA...
TRÊN CỬA, SÀN, TAY Vịn,
QUÂN CỜ CỦA BỘ CỜ
TRONG PHÒNG KHÁCH
ĐẾN CẢ NHỮNG LÁ
BÀI ĐỀU CÓ BIỂU
TƯỢNG CỦA ÔNG
TA...**



KA...

**KARA-
SUMA
RENYA
...?!**



**KHI TẤN THÂM
KỊCH ĐẮM MÁU
XẢY RA VÀO 1
ĐÊM MƯA BÃO**

**CHO TỚI
40 NĂM
TRƯỚC...**

083



**VÀO BUỔI TỐI 40 NĂM
TRƯỚC, KHI MÀ BIỆT THỰ
NÀY CÒN LÀ 1 NƠI ĐẸP
ĐẸ...**



**TỚI VẾT
MÁU Ở KHẮP
NƠI...**

**CÁC VỊ THẨM TỬ
TÀI BA CHẮC HẸN
ĐÃ ĐỂ Ý...**



084





**CẦN
SA**

...



**CÓ KẼ LẠI PHẤN KHÍCH
ĐẾN MỨC DÙNG BÚT TỰ
ĐÂM LIÊN TIẾP VÀO
TAY MÌNH...**



**1 NGƯỜI PHỤ
NỮ THÌ KHÓC
TỚI CẠN CẢ
NƯỚC MẮT**

...



**ÔM LẤY MÓN
ĐỒ MÌNH
MUA ĐƯỢC
VÀ CỨ THỂ
CHẠY...**

**LÚC SAU, 1 VỊ
KHÁCH HẾT
LÊN NHƯ THỂ
NHÌN THẤY
MA QUỶ...**

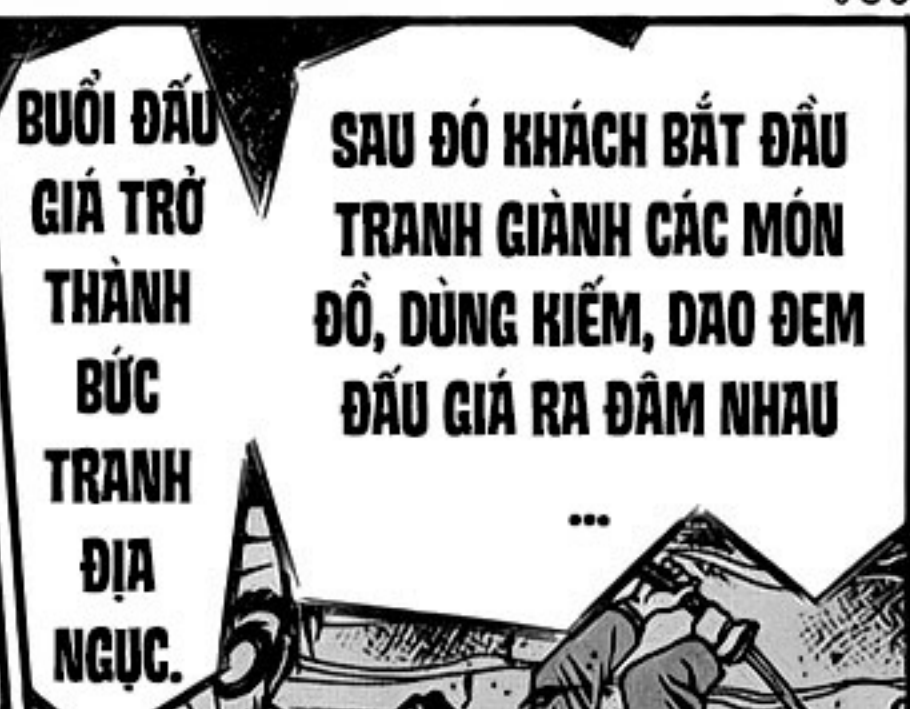
085



**TRONG BIỆT THỰ LA LIỆT 8 XÁC
CHẾT VÀ 10 NGƯỜI ĐANG MƠ MÀNG
VÌ THUỐC, 2 NGƯỜI ĐÀN ÔNG NỢ ĐÃ
BỎ ĐI, MANG THEO TOÀN BỘ
NHỮNG MÓN ĐỒ QUÝ CÒN LẠI...**

**KHI CÁI ĐÊM
ÁC MỘNG ĐÓ
KẾT THÚC**

...



**BUỔI ĐẦU
GIÁ TRỞ
THÀNH
BỨC
TRANG
ĐỊA
NGỤC.**

**SAU ĐÓ KHÁCH BẮT ĐẦU
TRANH GIÀNH CÁC MÓN
ĐỒ, DÙNG KIẾM, DAO ĐEM
ĐẤU GIÁ RA ĐÂM NHAU**

...



**CHẮC LÀ
TRONG SỐ
KHÁCH
CÓ...**

**TẠI SAO VỤ ÁN
LỚN NHƯ THỂ
MÀ KHÔNG
NHIỀU NGƯỜI
BIẾT?**



THẬT LÀ...
MỘT CÂU
CHUYỆN TUYỆT
VỜI ĐỂ KÍCH
THÍCH KHẨU
VỊ ĐÂY...

HỪM... CHẮC ĐIỀU
NÀY CŨNG NẪM
TRONG TÍNH TOÁN
CỦA 2 GÃ ĐÀN
ÔNG...



THÌ VỚI HỌ,
THÀ GIỮ BÍ
MẬT CHUYỆN
NÀY CÒN
TỐT HƠN
LÀ NÓI
RA...

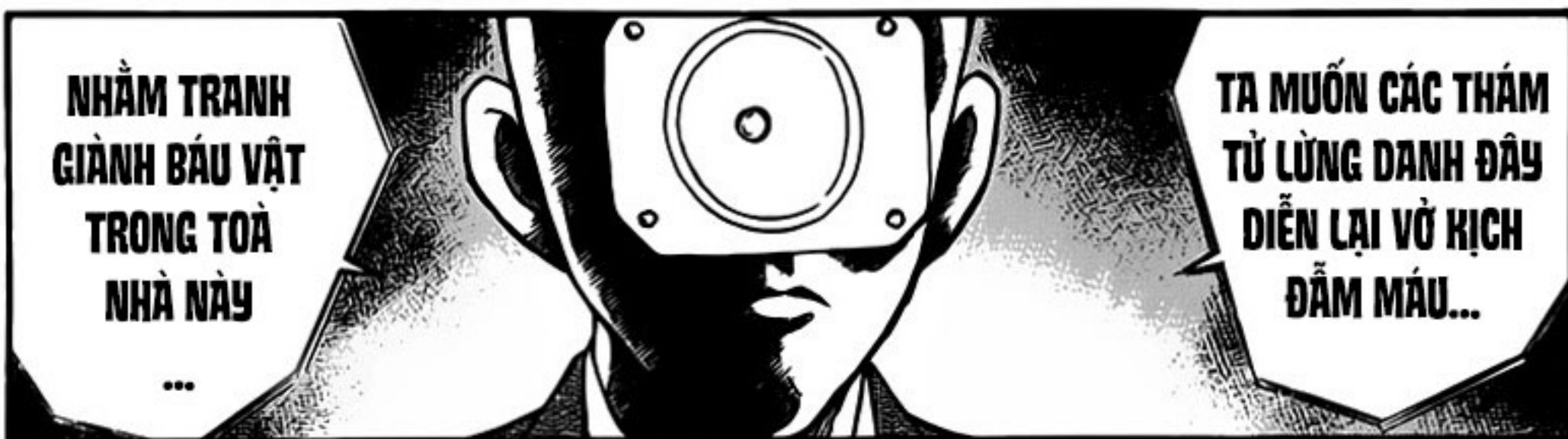
CÓ LÝ...
VỚI TÌNH
HÌNH KHÔNG
BIẾT AI GIẾT
AI ĐÓ, NẾU
CÓ 1 NGƯỜI
NHƯ THẾ
...

NHÂN
VẬT QUAN
TRỌNG
TRONG
GIỚI CHÍNH
TRỊ HOẶC
NGƯỜI
THÂN...



TA CHỌN
NƠI NÀY
CHƯA?

CÁC VỊ ĐÃ HIỂU
VÌ SAO...



NHẪM TRANH
GIÀNH BẦU VẬT
TRONG TÒA
NHÀ NÀY
...

TA MUỐN CÁC THÀM
TỬ LỪNG DANH ĐÂY
DIỄN LẠI VỞ KỊCH
ĐẪM MÁU...

086



GỢI
Ý?!



TA SẼ CHO
1 GỢI Ý
...

CỨ KHÓ HIỂU
THỂ NÀY CŨNG
KHÔNG HAY
...

THẬT VÔ
VẤN...

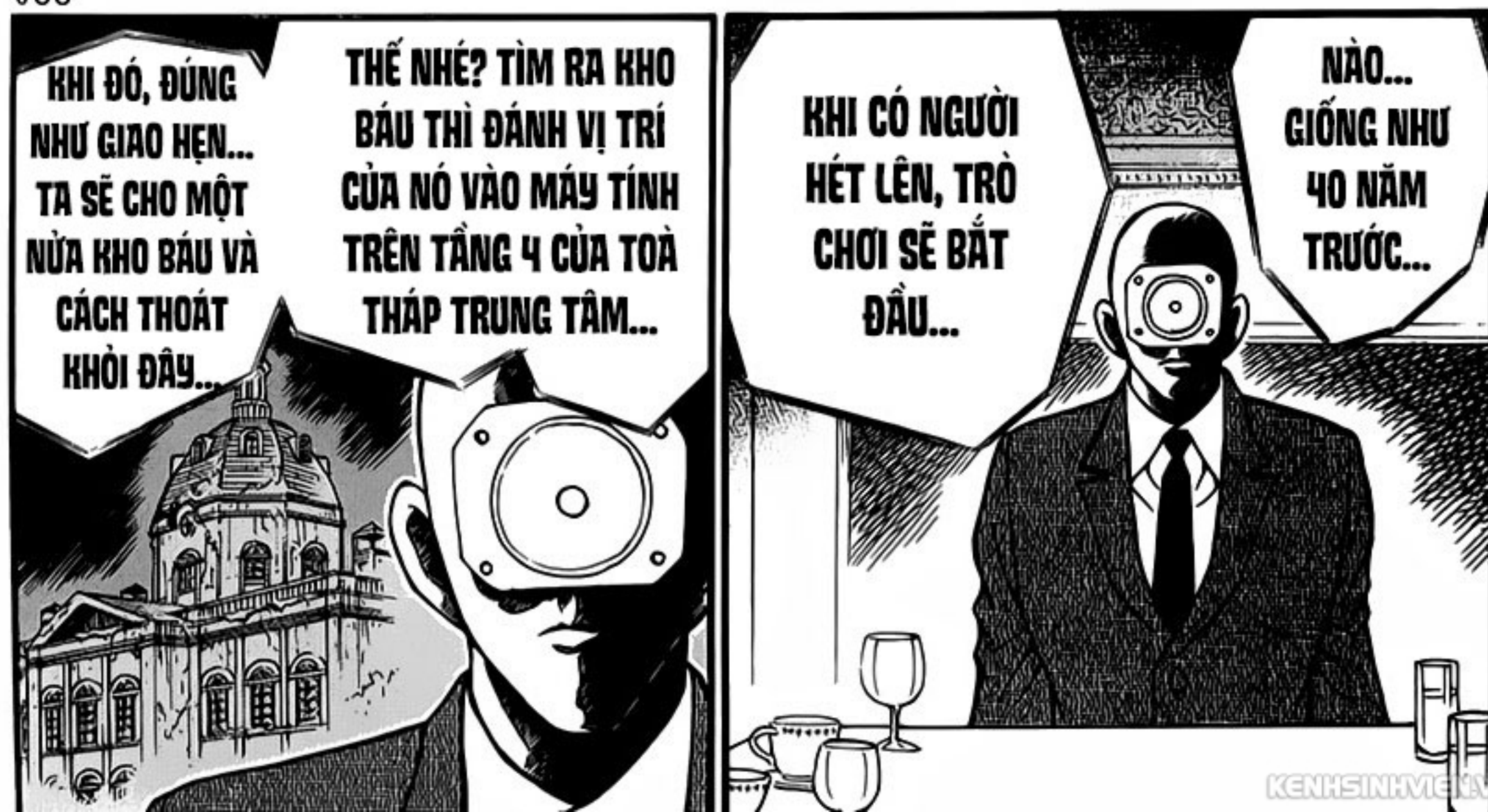


087



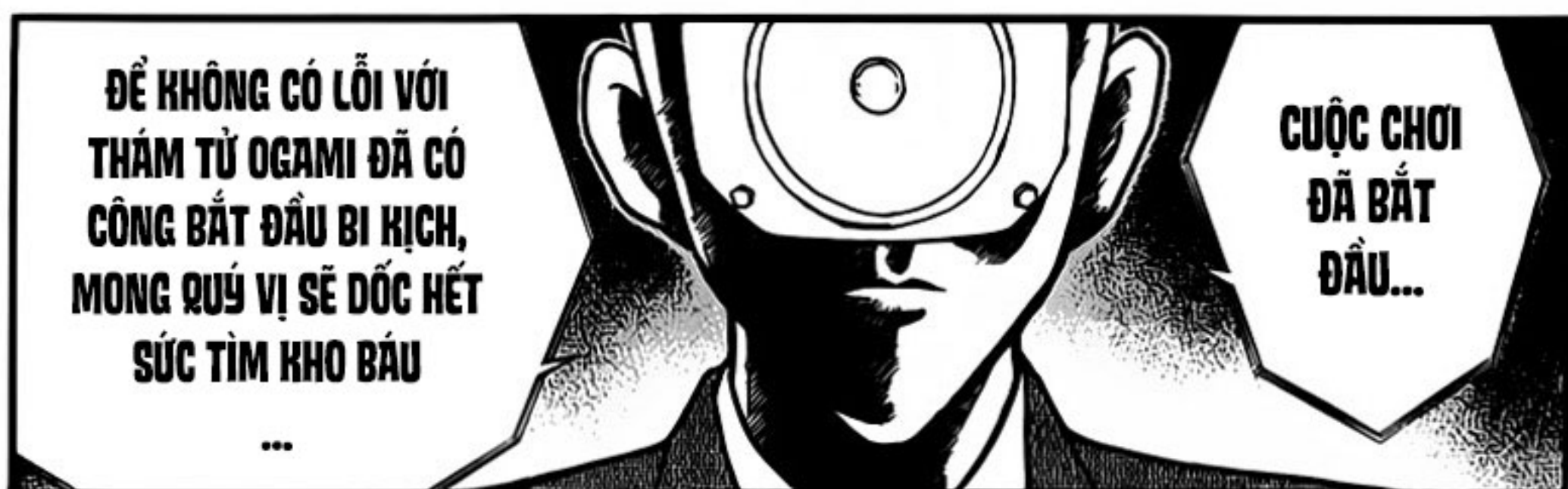


088









091





092





青山剛昌
AOYAMA GOSHO

名探偵 工藤新一

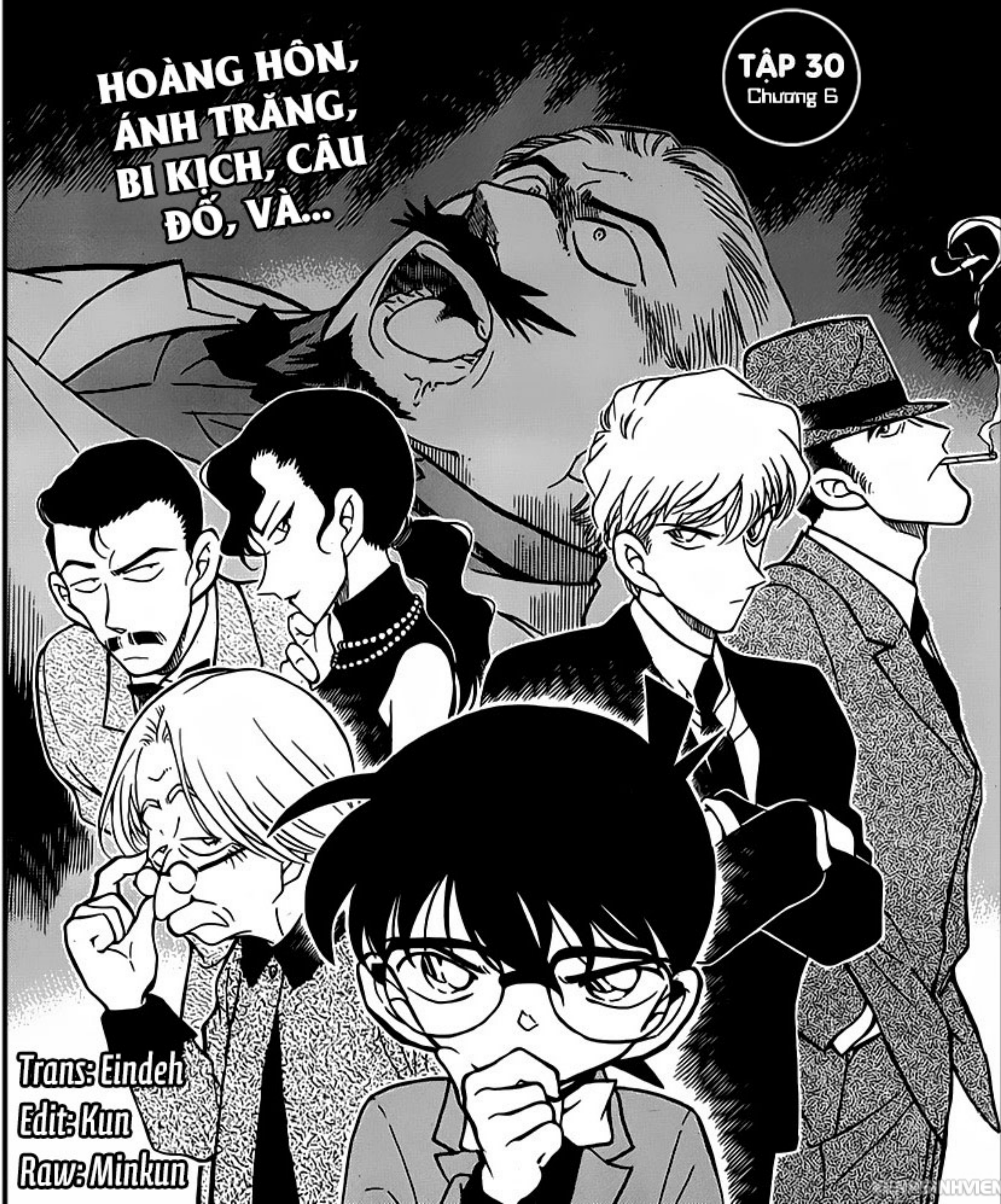
★ SERIES PART 3 ★

DETECTIVE CONAN

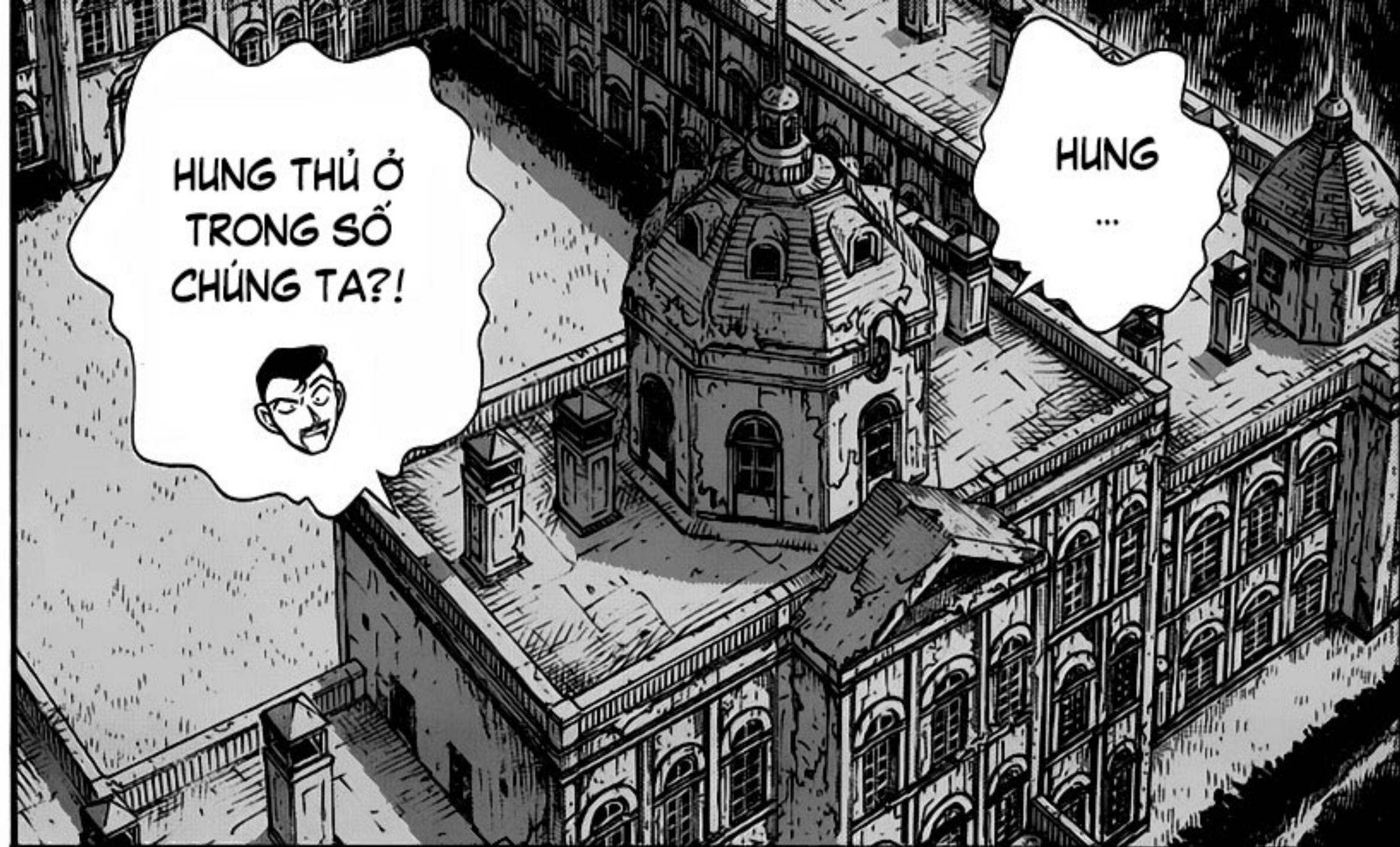
FILE 301: ÁM SẮT

HOÀNG HÔN,
ÁNH TRẮNG,
BỊ KÍCH, CÂU
ĐỔ, VÀ...

TẬP 30
Chương 6



Trans: Eideh
Edit: Kun
Raw: Minkun



HUNG THÙ Ở
TRONG SỔ
CHÚNG TA?!

HUNG
...



ĐÚNG LÀ
NHƯ THẾ
THẬT...

VÌ CÓ THỂ HẮN CHUẨN BỊ
TRƯỚC TIẾNG NÓI TRONG
CUỘN BĂNG VÀ GIẢ VỜ
NGỒI ĂN VỚI CHÚNG
TA CHỨ À?

094



THEO NHỮNG GÌ
CUỘN BĂNG NÓI
THÌ CÓ VẼ TỪ ĐẦU
HẮN ĐÃ BIẾT
CHÍNH XÁC THỜI
ĐIỂM ÔNG ẤY
CHẾT...

PHẢI...
CHÚNG TA,
TỨC LÀ S
THẨM TỬ
...



MÀ KHÔNG
ĐỂ BẤT CỨ
AI TRONG
CHÚNG TA
NHẬN RA
...

VÀ HẮN ĐÃ
DÙNG KALI
XYANUA
GIẾT ÔNG
OGAMI
...



ÔNG ẤY
UỐNG 2,
3 LẦN
CƠ MÀ
...

KHÔNG
PHẢI
ĐẦU
...

HAY LÀ ĐỘC
KHÔNG Ở
TRONG TRÀ
MÀ Ở
MIỆNG
TÁCH
...



VẤN ĐỀ LÀ TRONG
TRÀ MÀ ÔNG OGAMI
UỐNG TRƯỚC KHI
NGẢ XUỐNG KHÔNG
CÓ KALI XYANUA
...



NGHE NÓI
HẮN KHÔNG
BAO GIỜ
GIẾT
NGƯỜI
MÀ...

NHƯNG...
HUNG THỦ MỌI
NGƯỜI ĐANG
NÓI ĐẾN LÀ
KAITO KID
ĐÚNG
KHÔNG?



Ừ... CÙNG
CÓ KHẢ
NĂNG
TIẾNG
BOM
ẤY...

ĐỒNG Ý... MAY
RA CÓ XE NÀO
ĐÓ KHÔNG
SAO...



CỨ THỂ NÀY THÌ CÒN
LÂU MỚI BIẾT ĐƯỢC GÌ...
RA XEM THỬ XEM CÓ
ĐÚNG LÀ HẮN CHO NỔ
XE CỦA CHÚNG TA
KHÔNG CÓ KHI
HAY HƠN
...

VÀNG...
THEO TÔI
BIẾT THÌ
ĐÂY LÀ
LẦN ĐẦU
...



LÀ GIẢ
MẠO NỮA
...



(*NGUYÊN GỐC: ベンツ (BENZ). NGƯỜI VIỆT GỌI XE CỦA HÃNG MERCEDES-BENZ LÀ MERCEDES GIỐNG PHƯƠNG TÂY, NHƯNG NGƯỜI NHẬT LẠI QUEN GỌI LÀ BENZ.



096





TÔI CÙNG ĐI...

TÔI SẼ ĐI CÙNG ...

VẬY TA ĐI XEM CÂY CẦU CÓ BỊ PHÁ THẬT KHÔNG NÀO...

TÔI NỮA ...



CHẮC HẮN QUÊN ĐẶT BOM ĐÂY THÔI!!

ANH KHÔNG THẤY ĐÁNG NGHĨ À...



Ô, VẪN CÒN NGUYÊN ĐÂY NÀY!!



ỪM... LÊN THUYỀN MA KHI ĐANG TÌM ĐẠO TẮC BÓNG MA THÌ ĐÚNG LÀ KHÔNG HAY!

NÀO NÀO, ĐỒNG NGƯỜI LÀ THUYỀN CHÌM ĐÂY...

¹HAKUBA CHƠI CHỮ - PHANTOM SHIP VÀ PHANTOM THIEF NGHE GÂN GIỐNG NHAU.



CHÁU CÓ ĐÚNG 5 ĐỒNG ĐÂY ...



DỪNG ĐỒNG XU XEM AI ĐI ĐƯỢC KHÔNG A?

²NGUYÊN GỐC: GENSHITEKI - NGUYÊN THỦY, SƠ KHAI.

097



THÌ NGƯỜI ĐÓ SẼ LÊN XE ...

VẬY AI TUNG ĐƯỢC MẶT NGỬA ...



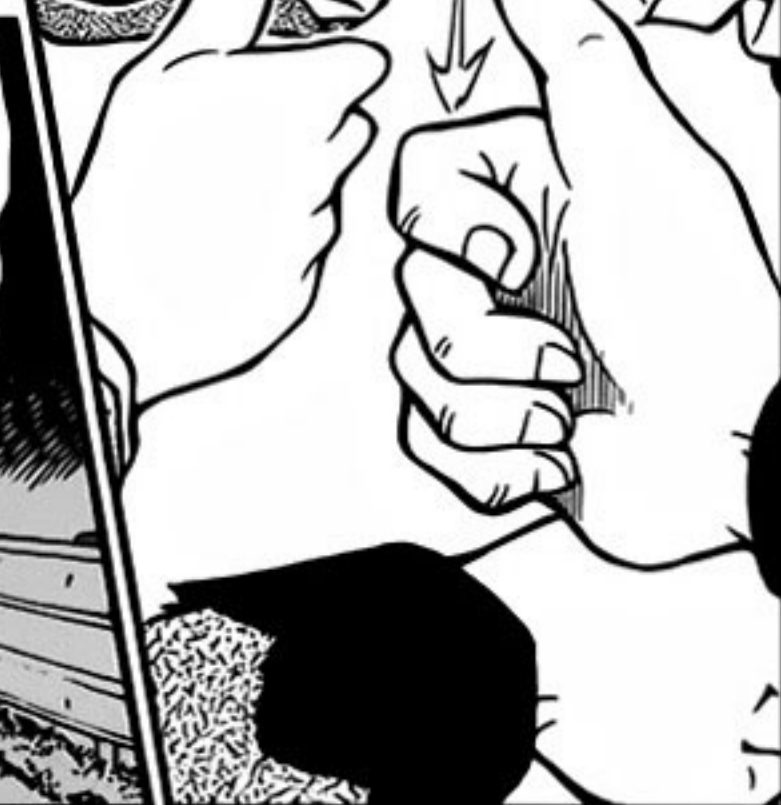
CÙNG KHÔNG SAO ...

CÁCH NÀY CÓ HƠI CŨ² NHƯNG ...

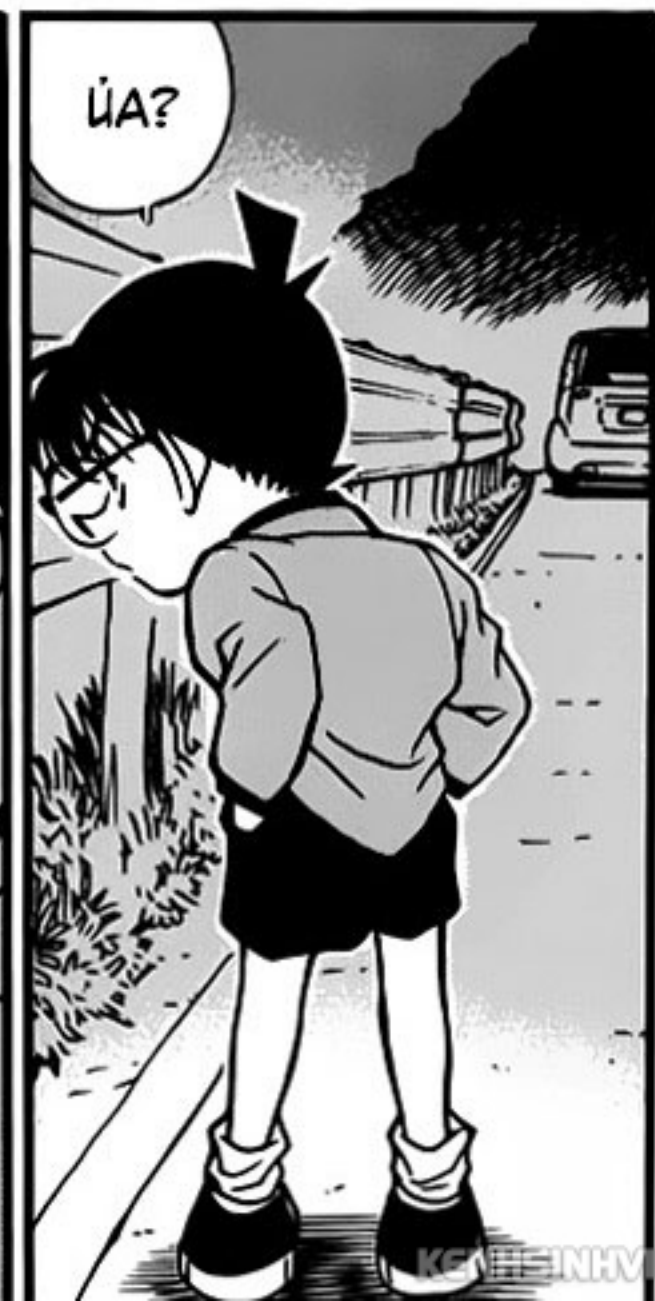
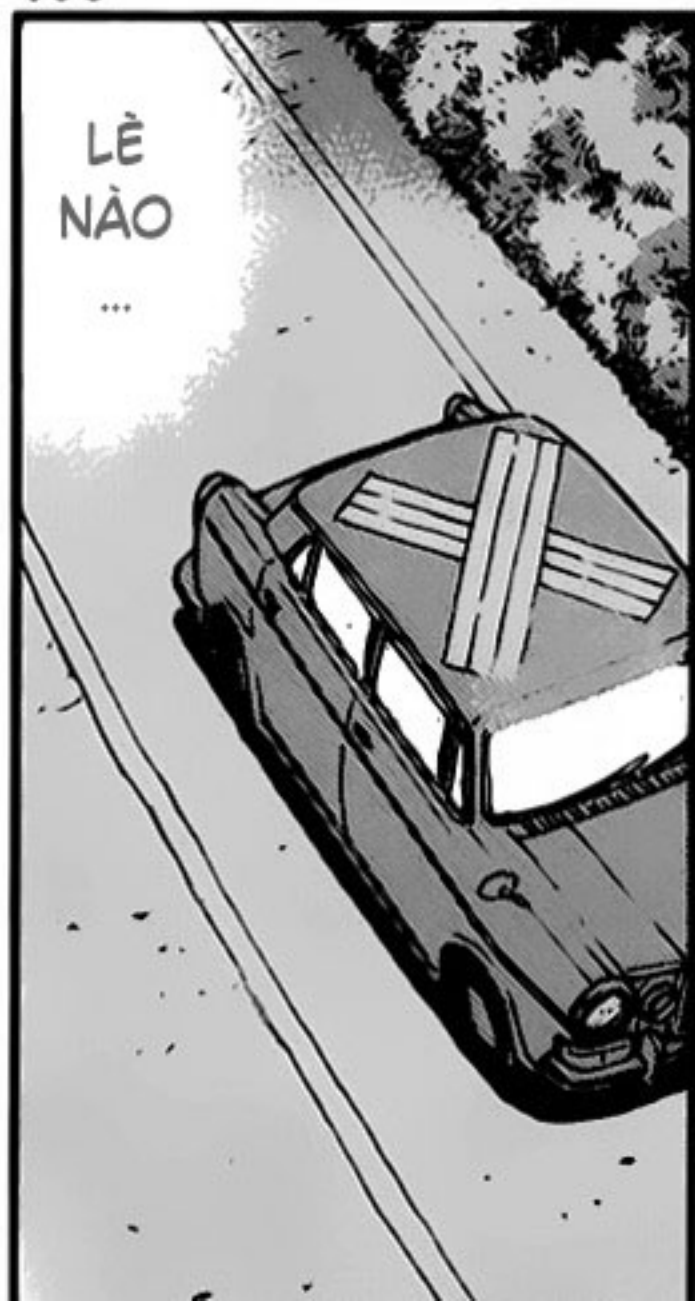


ÁI CHÀ, CẬU NHÓC CÓ Ý HAY ĐÂY!

SQIT



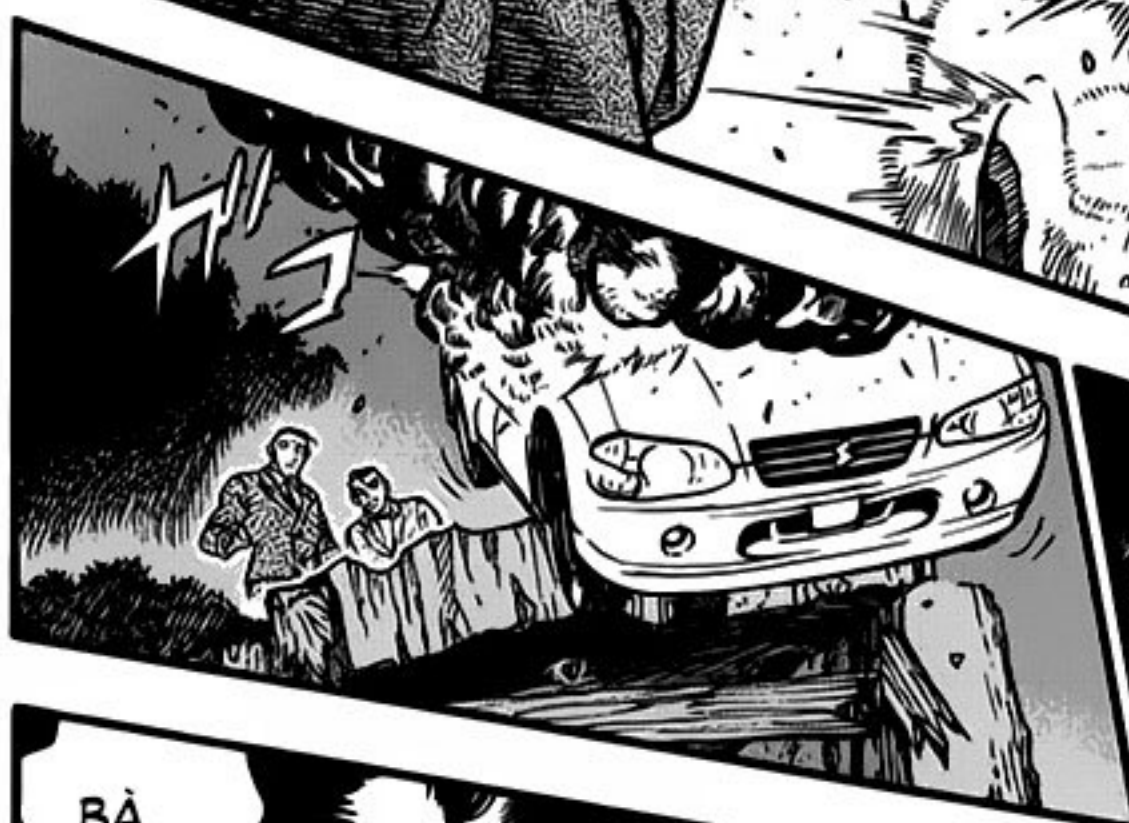
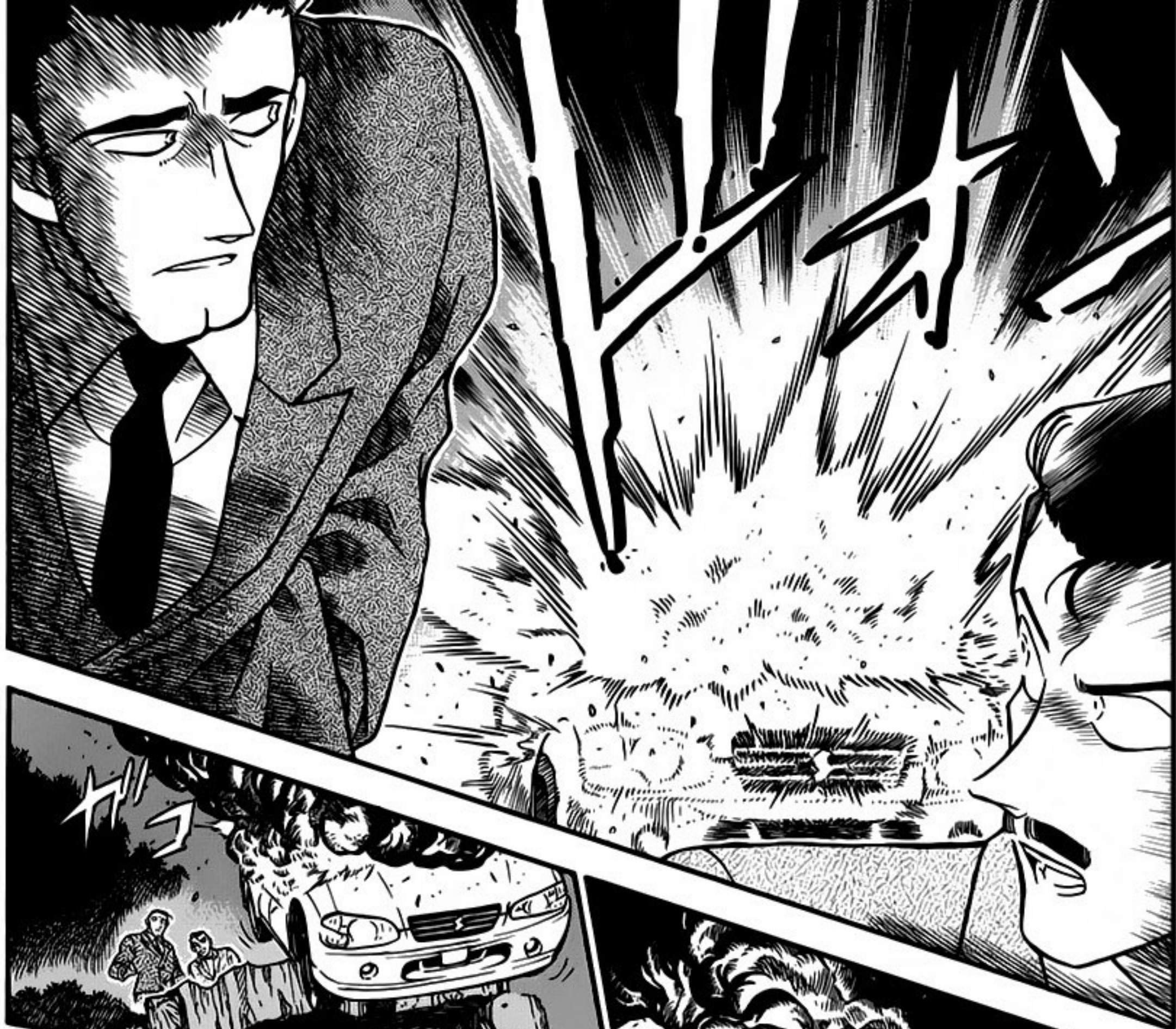
098





099







TRỜI
ƠI...

ỪM... CÓ VẼ AI ĐÓ
ĐÃ GÀI SAO CHO
CHỈ CẦN CHỈNH ĐÈN
PHA LÀ XE SẼ NỔ
...

**HẢ?! BÀ
SENMA BỊ
GIẾT?!**



CÓ THỂ ĐI
VỀ SINH
CÙNG NHAU
MÀ!



CÓ LÈ PHỤ
NỮ CHÚNG
TÔI NÊN
TÁCH
THÀNH 1
ĐỘI...

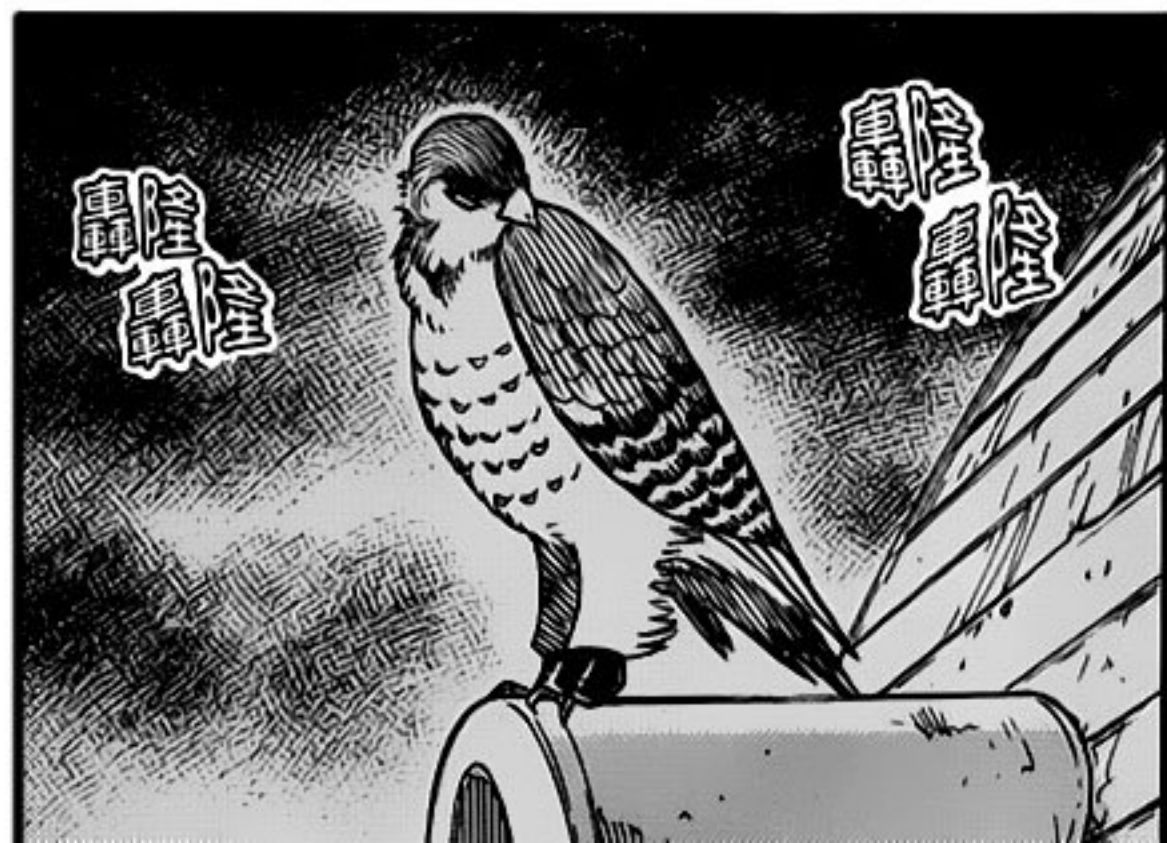
NGỒI YÊN CHỜ
ĐỢI ĐẢNG NÀO
CÙNG BỊ GIẾT... TỐT
NHẤT NÊN TÌM XEM
TRONG NÀY CÓ AI
NGOÀI CHÚNG
TA KHÔNG
ĐI!



CHẮC LÀ
ĐI CHO
CON
CHIM
LƯNG ĂN
RỒI...

TÔI
KHÔNG
BIẾT...

CÒN CẬU CHÀNG
TÓC NÂU TRẮNG
TRÉO ĐÂU RỒI?





102



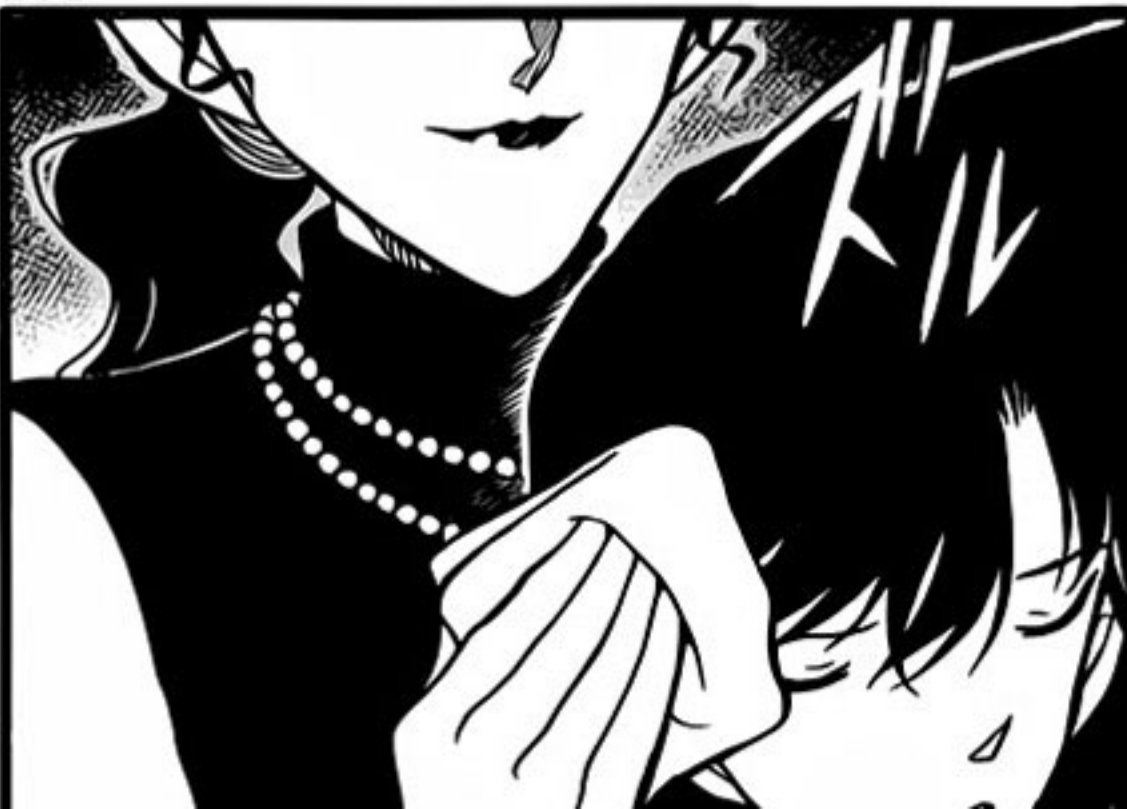


¹IN RONÉO: MỘT CÁCH IN THỦ CÔNG CỤ ĐẦU THẾ KỈ 20.
²GIẤY ROM: LOẠI GIẤY LÀM TỪ ROM, ĐƯỢC SỬ DỤNG RỘNG RÃI Ở NHẬT CHO ĐẾN CUỐI NHỮNG NĂM 1950.



103





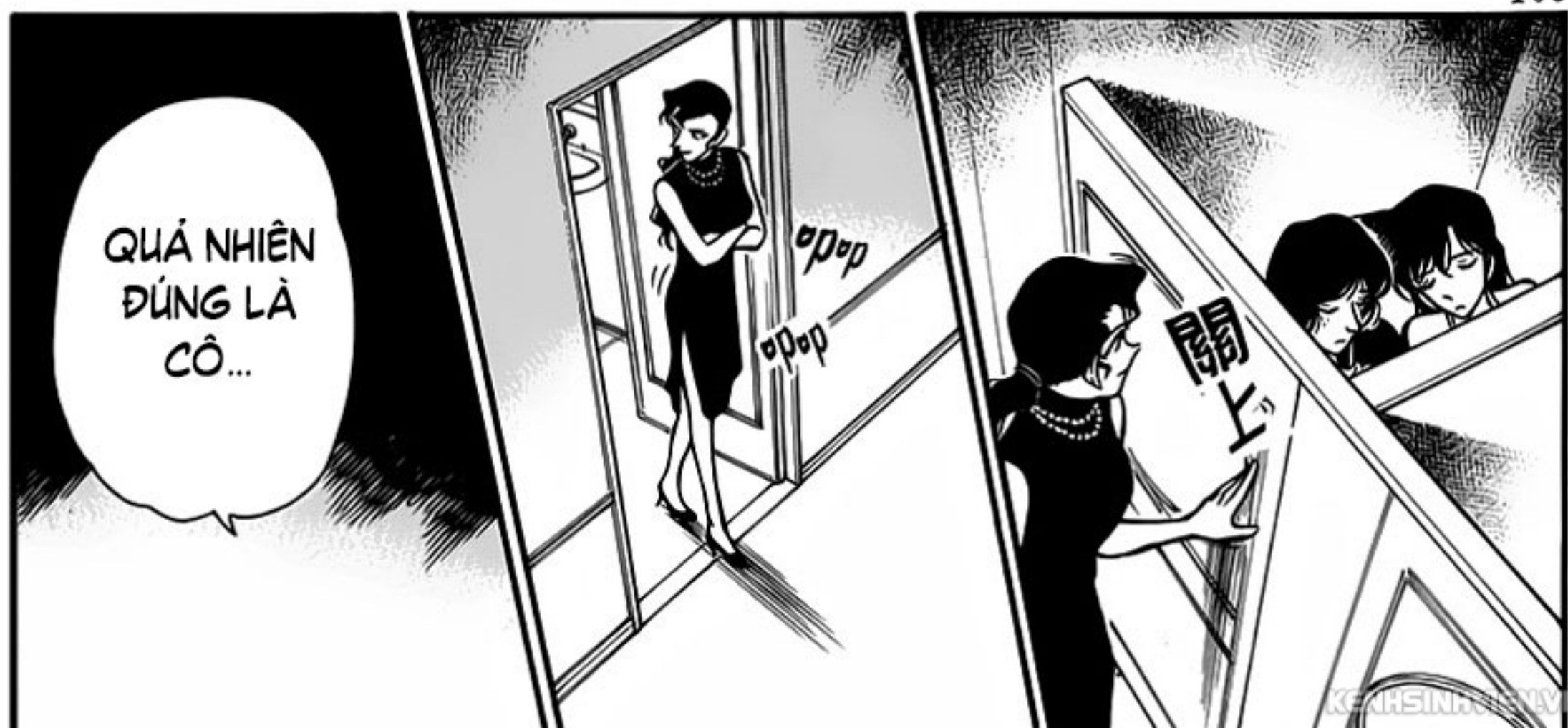


NOTE:

TRÊN KHUNG KHÔNG NHÌN THẤY CẢ ĐOẠN, BỞI PHẦN BÊN PHẢI BỊ CỖ Ý CHE MẮT, CHỈ THẤY NỬA ĐẦU 4 DÒNG.



105





106







108



名探偵

★ SERIES PART 4 ★

DETECTIVE
CONAN



FILE 302: TRÒ LỪA



**THẨM
KỊCH
LẶP
LẠI
...?**

TẬP 30
Chương 7

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

Trans: Eindah
Edit: Kun
Raw: Minkun

KENHSINHVIEN.VN



110







ĐÚNG THẾ... NGAY
TRƯỚC KHI BOM NỔ, BÀ
ĐÀ RA KHỎI CHIẾC XE,
LÊN VỀ BIỆT THỰ VÀ
THEO DÒI MỌI VIỆC TỪ
CĂN PHÒNG NÀO ĐÓ
QUA MÁY QUAY TRÔM
...

THẨM
TỬ
SENMA
...

TA NHẬN RA QUẢ
BOM VÀO PHÚT
CHÓT, THOÁT
ĐƯỢC RỒI BÂY
GIỜ MỚI VỀ ĐẾN
ĐÂY ĐÂY
CHỨ...

LÀM
GÌ CÓ
...

BÀ ĐÃ ĐỂ
SẴN ĐỒNG
XU NGỬA
TRÊN MŨ
BÀN TAY
TRÁI...

TỪ TRƯỚC KHI
TUNG, BÀ CHẮC
CHẴN ĐÃ LÊN
XE RỒI...

VỚI LẠI, LÚC
ĐÓ CHẴNG
PHẢI TẤT CẢ
ĐÃ TUNG
ĐỒNG XU
SAO?

113

ÁI CHÀ... NHÓC
BẢO TA LÀ KÉ
CHỦ TRÌ CÙNG
NHƯ HUNG THỦ
GIẾT ÔNG
OGAMI SAO?

BÀ VỐN ĐÃ CÓ ĐỒNG
10 YÊN ĐỂ KIỂM TRA
TRÀ CỦA ÔNG OGAMI
NÊN CÓ THỂ LÀM
ĐƯỢC ĐIỀU NÀY! PHẢI
KHÔNG, "BÓNG MA
CỦA ĐỨA CON
MÀ CHÚA
BỎ QUÊN"?

RỒI GIẢ VỜ BẮT ĐỒNG XU
KIA NHƯNG THỰC CHẤT ĐỂ
NÓ RƠI XUỐNG ĐẤT. CHỈ
CẦN LÀM THẾ THÌ DÙ CÓ
TUNG BAO NHIÊU LẦN
Vẫn ĐƯỢC MẶT
NGỬA!

TAY PHẢI
THÌ VỪA
TUNG
ĐỒNG
KHÁC
VỪA
CHE
TAY
TRÁI
...



GHẾ
NGỒI
CÓ LIÊN
QUAN
GÌ ĐÂY
...

VỚI LẠI, GHẾ NGỒI
ĐƯỢC QUYẾT ĐỊNH
BẰNG VIỆC OẢN
TÙ TÌ...

TRONG TRÀ
KHÔNG CÓ
ĐỘC, ANH
MORI LẠI
NGỒI GIỮA
TA VÀ ÔNG
OGAMI...



VÀ CÒN DỰ
TÍNH ĐƯỢC
TRƯỚC CÁ
THỜI ĐIỂM
ÔNG TA
CHẾT NỮA
...

THẾ THÌ NÓI
THỬ XEM TA
ĐÃ LÀM THẾ
NÀO CHO ÔNG
ẤY TRÚNG ĐỘC
KALI XYANUA
Ở PHÒNG ĂN
NÀY,



TỪ ĐẦU BÀ
ĐÃ BÔI KALI
XYANUA
VÀO TÁCH
CỦA TẤT CẢ
MỌI NGƯỜI
MÀ...



SẼ
CHẠM
VÀO KHI
CẦM
TÁCH
...

ĐÓ LÀ CHỖ MÀ
ĐẦU NGÓN TAY CÁI
BÊN PHẢI CỦA ÔNG
OGAMI, VÀ CÁ
MÓNG TAY
CỦA NGÓN
ĐÓ...

VỊ TRÍ BÔI ĐỘC LÀ CHỖ
TIẾP GIÁP PHÍA TRÊN
CỦA QUAI VÀ TÁCH
...

114



ĐÚNG THẾ...
MỘT THẨM TỬ
LỪNG DANH
NHƯ ÔNG
OGAMI MÀ
BỎ SÓT
ĐIỀU ĐÓ THÌ
THẬT BẤT
CẦN...

NHƯNG MỌI
NGƯỜI ĐÃ
LAU HẾT ĐĨA,
TÁCH TRƯỚC
KHI DÙNG
MÀ...



LÀ CÓ THỂ
GIẾT ÔNG
ẤY VÀO
ĐÚNG THỜI
ĐIỂM ĐÃ
ĐỊNH...

CHỈ CẦN DẶN
CÔ GIÚP VIỆC
MANG TRÀ RA
TRƯỚC LÚC
ĐÓ MỘT
CHÚT...



ÔNG ẤY CÓ THÓI
QUEN CẮM MÓNG
TAY, VÀ CÓ LÀM
VẬY SAU KHI
NGHE ĐOẠN GHI
ÂM MẬT MÀ VỀ
KHO BẦU...

TỪ LÚC NGHE CÔ GIÚP VIỆC BẢO
CÓ CHIẾC MERCEDES ĐẬU Ở ĐÂY
TRƯỚC, CHÁU ĐÃ NGHĨ RỒI... ĐỂ
XE LẠI TRÊN NÚI THỂ NÀY THÌ
CẦN CÓ NGƯỜI LÁI NÓ VÀ 1
NGƯỜI NỮA TỚI ĐÓN TRÊN
1 CHIẾC XE KHÁC

THÌ SẼ AN
TÂM RẰNG
MÌNH KHÔNG
BỊ GIẾT

NHƯNG
NẾU ÔNG
ẤY LÀ
ĐỒNG
PHẠM
TRONG KẾ
HOẠCH
NÀY...

TRÊN ĐẦU NGÓN TAY DÍNH
KALI XYANUA MÀ RÚT
THUỐC RA HÚT LÀ TIÊU
TÙNG NGAY... GIỐNG
THẨM TỬ MOGI VỪA
RỒI...

NHÂN TIỆN, BÀ ĐỢI THẨM TỬ
MORI TRÊN ĐƯỜNG RỒI XIN
ĐI NHỜ XE LÀ ĐỂ BẢO BÁC
ẤY KHÔNG HÚT THUỐC, NHƯ
VẬY, SẼ CHỈ CÓ ÔNG
OGAMI CHẾT MÀ THÔI

ĐỒN CÁC THẨM TỬ
VÀO ĐƯỜNG CÙNG
VÀ KHI AI ĐÓ TÌM
THẤY KHO BÁU,
SẼ RA TAY
GIẾT TẤT
CẢ...

BÀ ĐÃ GIẾT
ĐỒNG PHẠM
LÀ ÔNG
OGAMI, DÀN
DỰNG NHƯ
MÌNH CÙNG
CHẾT...

NÊN LÚC
NÀO CÙNG
CÓ THỂ
GIẾT ĐƯỢC
VỚI CÁCH
THỨC
TƯƠNG
TỰ...

BÀ CHỌN CÔ GIÚP VIỆC
ĐÓ VÌ KHI NHÌN QUA MÁY
QUAY TRỘM TRONG
PHÒNG PHÒNG VẮN
THẤY CÔ ẤY CÓ TẬT
CẢN MÔNG
TAY,

TÊN
CHA
TA
ĐÂY

TRÊN PIANO CÓ
LỜI NHẮN BẰNG
MÁU, ĐƯỢC KÍ
TÊN SENMA
KYOSUKE... ĐÓ
HẸN LÀ...

GIỐNG NHƯ ĐẠI
TRIỆU PHÚ KARA-
SUMA RENYA ĐÃ
LÀM 40 NĂM
TRƯỚC...

CÓ VẼ CÔNG VIỆC ĐÓ RẤT KHÁ, NGÀY NÀO CHA TA CÙNG GỬI THƯ CÙNG TIỀN VỀ NHÀ CHO TA VÀ MẸ, SỐ TIỀN ĐÓ CỘNG LẠI KHÁ LỚN... NHƯNG NỬA NĂM SAU, CẢ THƯ LẦN TIỀN ĐỀU BIẾT TẮM, ÔNG ẤY MẤT TÍCH...

ĐÓ LÀ DO CHỦ NHÂN CỦA NÓ, MỘT ĐẠI TRIỆU PHÚ NGOÀI TRĂM TUỔI, ĐÃ TÌM ĐƯỢC ĐẦU MỐI VỀ KHO BÁU TRONG TOÀ NHÀ MẸ ĐỂ LẠI... VÀ MUỐN ĐƯỢC NHÌN THẤY TẬN MẮT TRƯỚC KHI TRÚT HƠI THỞ CUỐI CÙNG

40 NĂM TRƯỚC, CHA TA, MỘT NHÀ KHẢO CỔ HỌC ĐƯỢC MỜI TỚI BIỆT THỰ NÀY...

VÀ CÁ CHUYỆN KARASUMA SẮP CHẾT NÊN ĐÃ QUYẾT ĐỊNH GIẾT TỪNG NGƯỜI TRONG BIỆT THỰ... ÔNG NÓI DÙ CÓ TÌM RA KHO BÁU RỒI CŨNG BỊ GIẾT THÔI...

TRONG ĐÓ CÓ MẬT MÃ CHỈ KHO BÁU, CÁ VIỆC NHIỀU CHUYÊN GIA NGOÀI CHA TA CŨNG ĐƯỢC MỜI

TA CHỈ BIẾT ĐƯỢC SỰ THẬT KHI ĐEM BỨC THƯ CUỐI CÙNG CHA TA GỬI RA SOI TRƯỚC ĐÈN... TRÊN ĐÓ CÓ NHỮNG LỖ NHỎ DO ÔNG DÙNG KIM ĐÂM, CHÚNG TẠO THÀNH MỘT THÔNG ĐIỆP BÍ MẬT...

KHÔNG... BỞI LÚC ĐÓ ĐÃ LÀ 20 NĂM SAU NGÀY CHA TA MẤT TÍCH... KHI ẤY RENYA ĐÃ CHẾT, DÒNG HỌ KARASUMA SUY VONG, TOÀ NHÀ ĐÃ QUA TAY NGƯỜI KHÁC...

... BÀ CÓ NÓI VỚI CẢNH SÁT KHÔNG?

116

HÃY TẬP TRUNG CÁC THẨM TỬ LẠI ĐỂ HỌ GIẢI MẬT MÃ!

VAY NỢ MỘT SỐ TIỀN LỚN ĐỂ MUA LẠI TOÀ NHÀ MÀ VẪN KHÔNG PHÁT HIỆN ĐƯỢC GÌ, MỘT NGÀY, ÔNG TA NÓI THẾ NÀY

ÔNG TA TÌM NGAY RA BIỆT THỰ, BẮT ĐẦU LẦN THEO KHO BÁU NHƯNG KHÔNG GIẢI ĐƯỢC MẬT MÃ...

THẾ RỒI, 2 NĂM TRƯỚC, TA VÔ TÌNH ĐỂ LỘ CHUYỆN NÀY CHO OGAMI BIẾT



TẤT CẢ TÔI
LỖI ĐỔ HẾT
LÊN ĐẦU KID
LÀ XONG!!

PHẢI RỒI! CÓ LẼ
NÊN GIẾT MỘT
NGƯỜI GIÚP VIỆC?
CÓ NGƯỜI CHẾT
THẬT THÌ MỌI VIỆC
SẼ ĐƯỢC TIẾN
HÀNH KHẨN
TRƯƠNG HƠN!

TÔI VÀ
BÀ SẼ
GIÁ CHẾT
GIỮA
CHỪNG
!

TA SẼ DỪNG
KAITO KID LÀM
MỖI CÂU DỤ HỌ
ĐẾN! LÀM NHƯ
HẮN LÀ NGƯỜI
TỔ CHỨC MỘT
TRÒ CHƠI
SỐNG CÒN!



ÔNG TA ĐỊNH
GIẾT CÔ
GIÚP VIỆC
SAU BỮA
ĂN MÀ
...

LÚC ĐÓ OGAMI
CẮN MÓNG TAY
VÌ TA CHO THÊM
NHỮNG LỜI
NGOÀI KẾ
HOẠCH VÀO
BẰNG...

LÀ OGAMI... TỪ CÁI
TẬT CỦA MÌNH MÀ
ÔNG TA NGHĨ RA
CÁCH GIẾT CÔ ẤY NÊN
MỪNG LẮM... HẮN
ÔNG TA KHÔNG NGỜ
TA LẠI CHƠI TRÒ GẬY
ÔNG ĐẬP LŨNG
ÔNG...

VẬY NGƯỜI
CHỌN CÔ
GIÚP VIỆC
...

VÌ NHẬN RA TA CÙNG SẼ
BỊ GIẾT KHI ÔNG TA BIẾT
ĐƯỢC CHỖ CÓ KHO
BÁU... BẰNG CÁCH
DÀN DỰNG NHƯ 1
VỤ ĐẦU SÚNG
...

LÝ DO
BÀ GIẾT
ÔNG
OGAMI
LÀ...

117



HẢ?

KHÔNG, CÓ
VỀ CHA BÀ
THỰC SỰ
ĐÃ GIẢI
ĐƯỢC MẬT
MÃ...

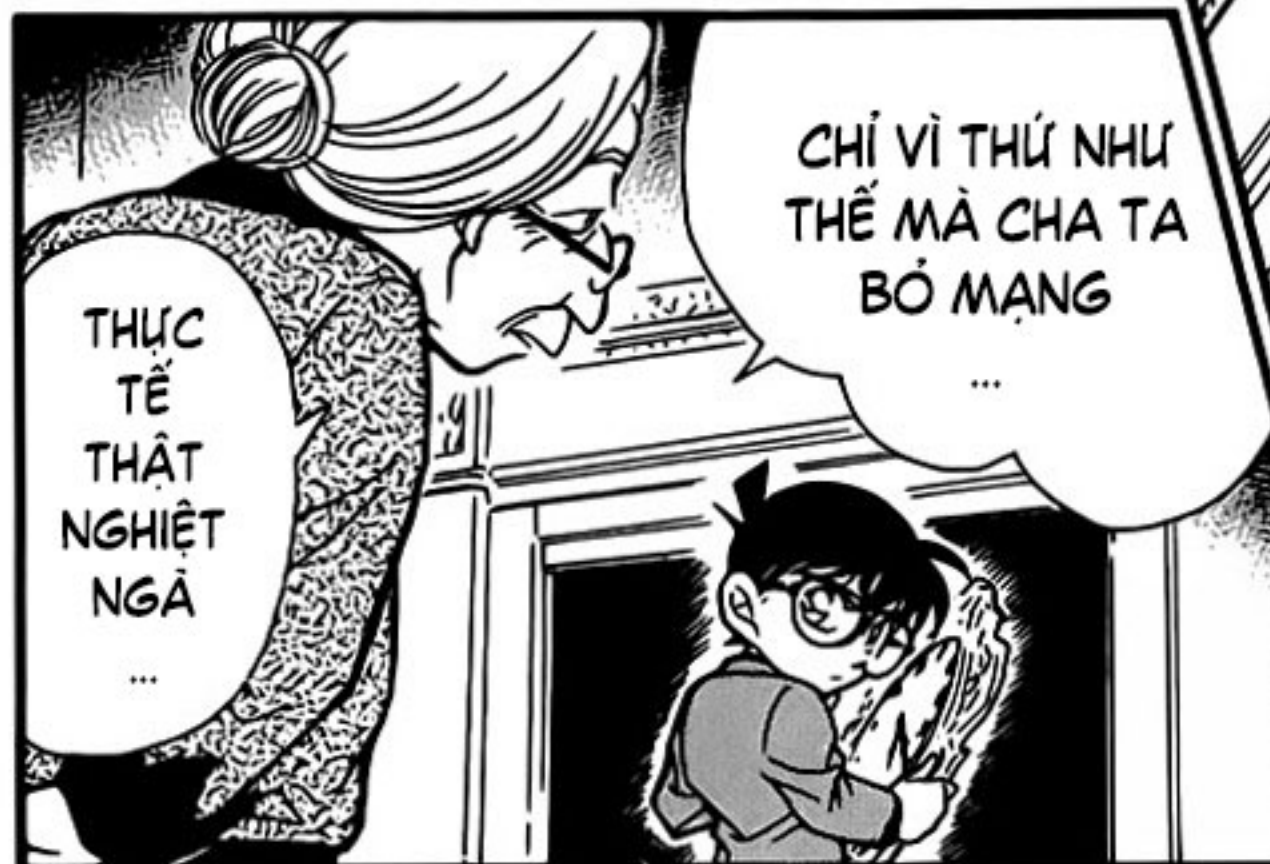
KẾT QUẢ GIỐNG
NHƯ 40 NĂM
TRƯỚC... MẬT
MÃ KHÔNG GIẢI
ĐƯỢC, CHỈ CÓ
BI KỊCH LÀ LẶP
LẠI...

ĐỂ DỪNG NGƯỜI ĐÀN
ÔNG BỊ KARASUMA
ÁM ĐÓ TRONG KHI
VẪN ĐỂ CÁC THẨM
TỬ GIẢI MẬT MÃ,
TA CHỈ CÒN
CÁCH RA
TAY...



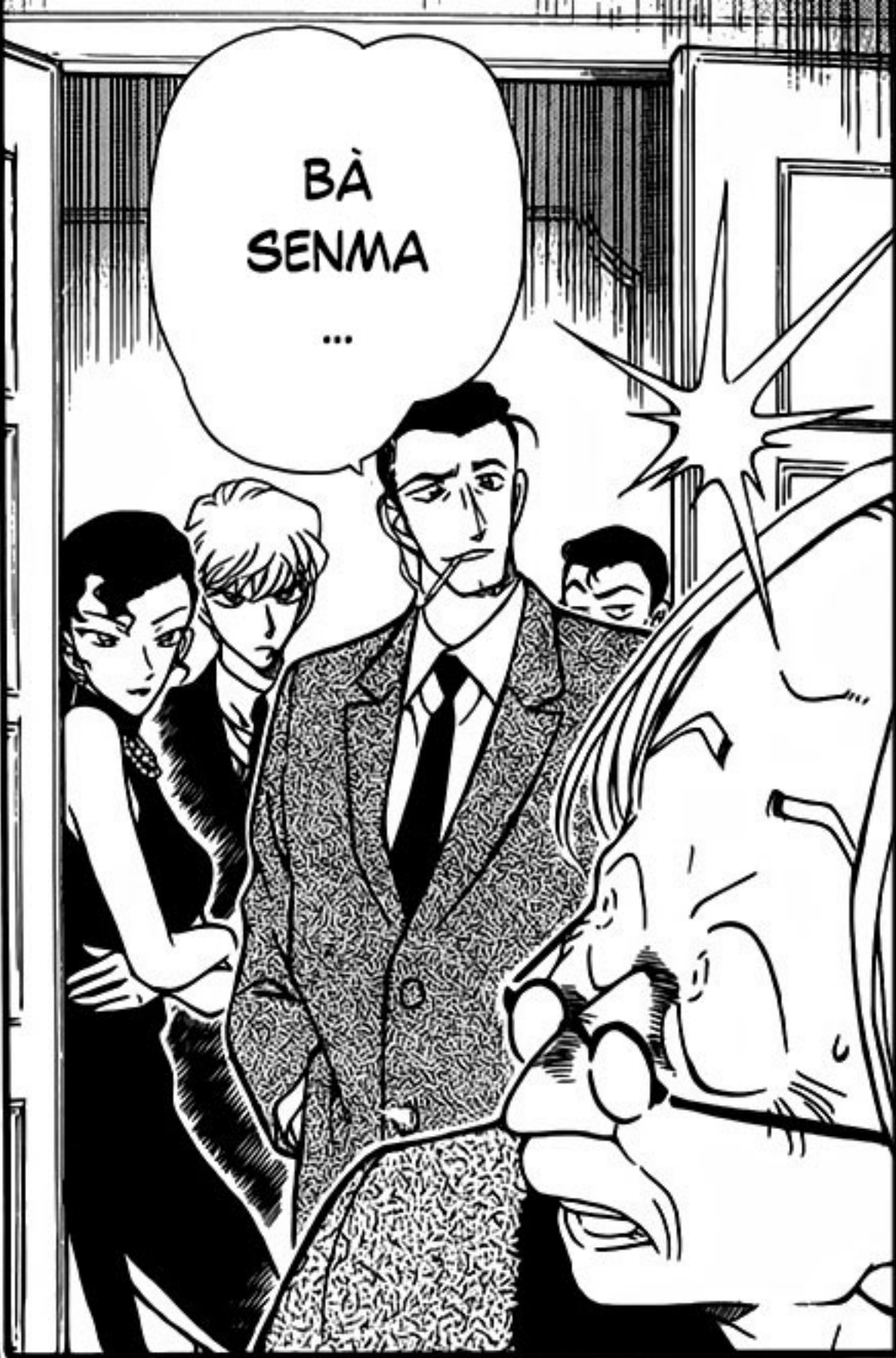
118





119





120





121





122





KA...

**KAITO
KID?!**

HẢ?

ĐỂ CẢM ƠN
VIỆC CẬU CHO
TA MƯỢN
DANH NGHĨA
...

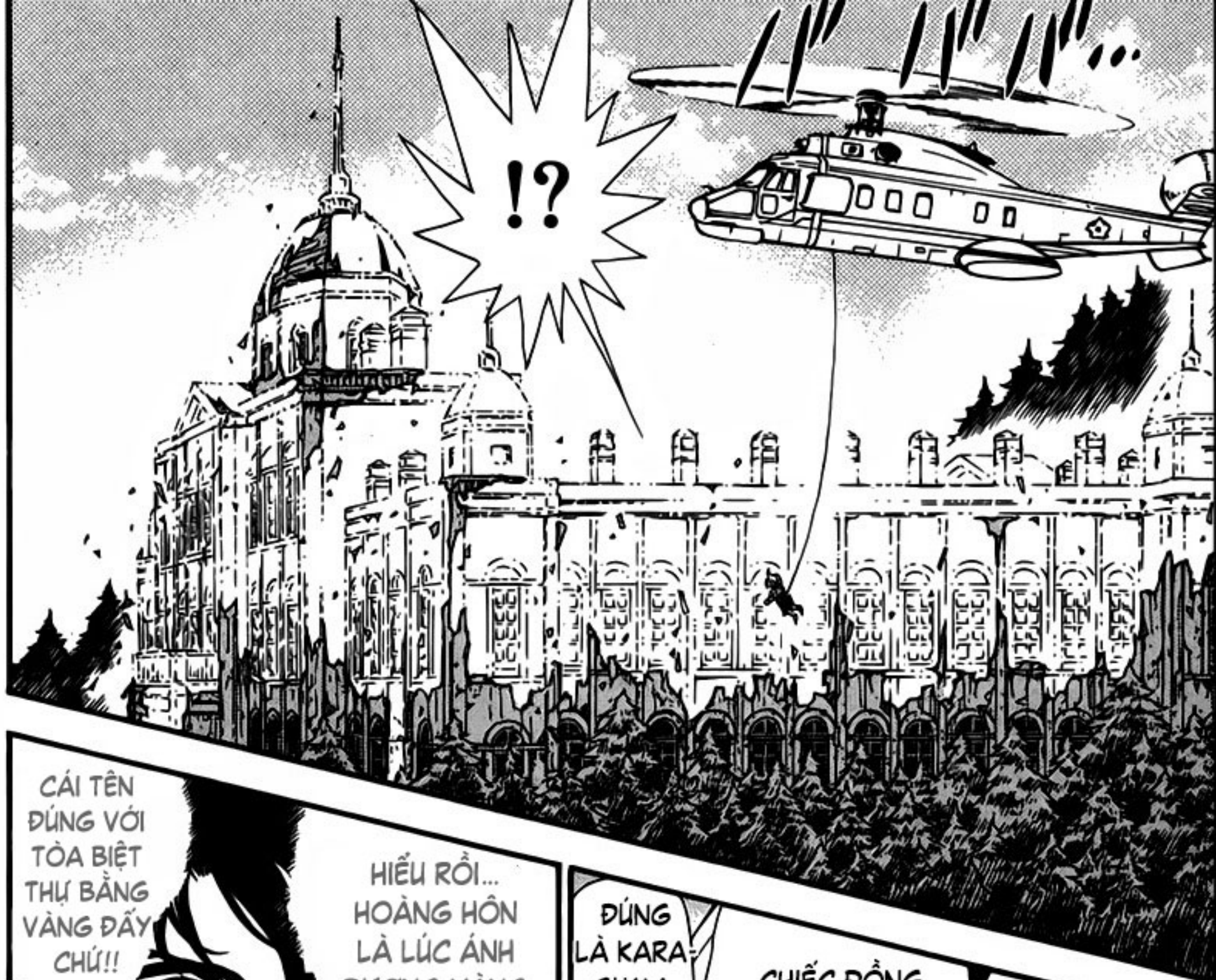
TA
CỨU
CẬU
ĐÂY
...

CÓ CẦN PHẢI
CỐ GẮNG CHẾT
SỚM NHƯ THẾ
KHÔNG?

ĐỪNG
NÓI
LINH
TINH!

KHỎI
MẤY
ĐÚA
NHÓC
KIA...

KHÔNG LÀM
THỂ NÀY THÌ
CÒN LÂU CẬU
MỚI THOÁT
ĐƯỢC...



CÁI TÊN
DỪNG VỚI
TÒA BIỆT
THỰ BẰNG
VÀNG ĐÂY
CHỨ!!

HIỂU RỒI...
HOÀNG HÔN
LÀ LÚC ÁNH
DƯƠNG VÀNG
RỰC TRÊN
NỀN TRỜI

DỪNG
LÀ KARA-
SUMA,
THỨ NÀY
PHẢI
TẦM
TRĂM
TỈ ĐÂY

CHIẾC ĐỒNG
HỒ ĐÓ LÀ NÚT
PHÁ VỎ BOC
BÊN NGOÀI

TƯỜNG
VỠ Vụn VÀ SỤP
XUỐNG, ĐỂ LỘ
VÀNG BÊN
TRONG...

BỐ
ĐANG
Ở
ĐÂU?

NÀY,
NHƯNG
MÀ...

126



**HẮT
XÌ!**

名探偵

★ SERIES PART 1 ★

DETECTIVE
CONAN

Trans: Eindah

Edit: Kun

Raw: Minkun

青山剛昌

AOYAMA GOSHO

TẬP 30
Chương 8

“HỌ” NÀY HIỂU
THEO NGHĨA NÀO
ĐÂY NHỈ...?



FILE 303: TAI HỌA CỦA GENTA

**MỜI CÔ VÀ CÁC
BẠN ĂN CƠM!!**



VÀNG ~ Ạ!!

ĐƯỢC RỒI, CÁC
EM ĂN ĐI NHÉ!
NHỚ PHẢI ĂN
HẾT ĐẦY!



128

MUỐN
KHÓC
THẬT
ĐẦY
...

HỌC SINH
CẤP 3 MÀ
VẪN PHẢI
ĂN CƠM
SUẤT Ở
TRƯỜNG
...

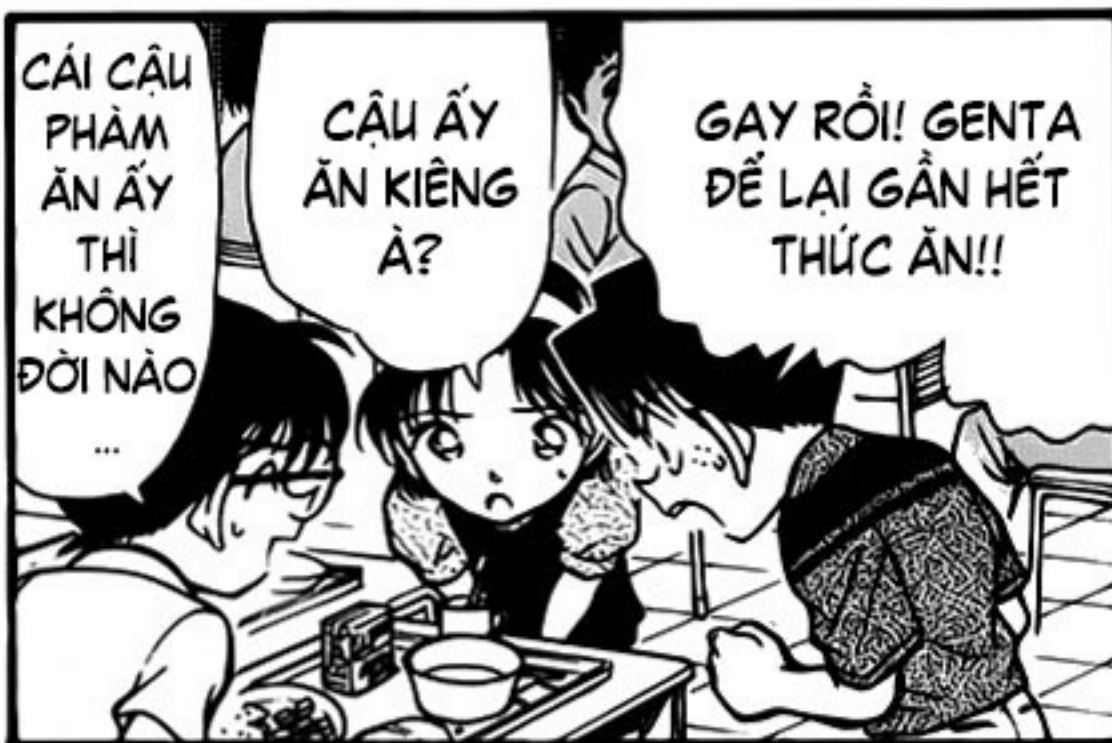
CHÁN
GHÊ
...



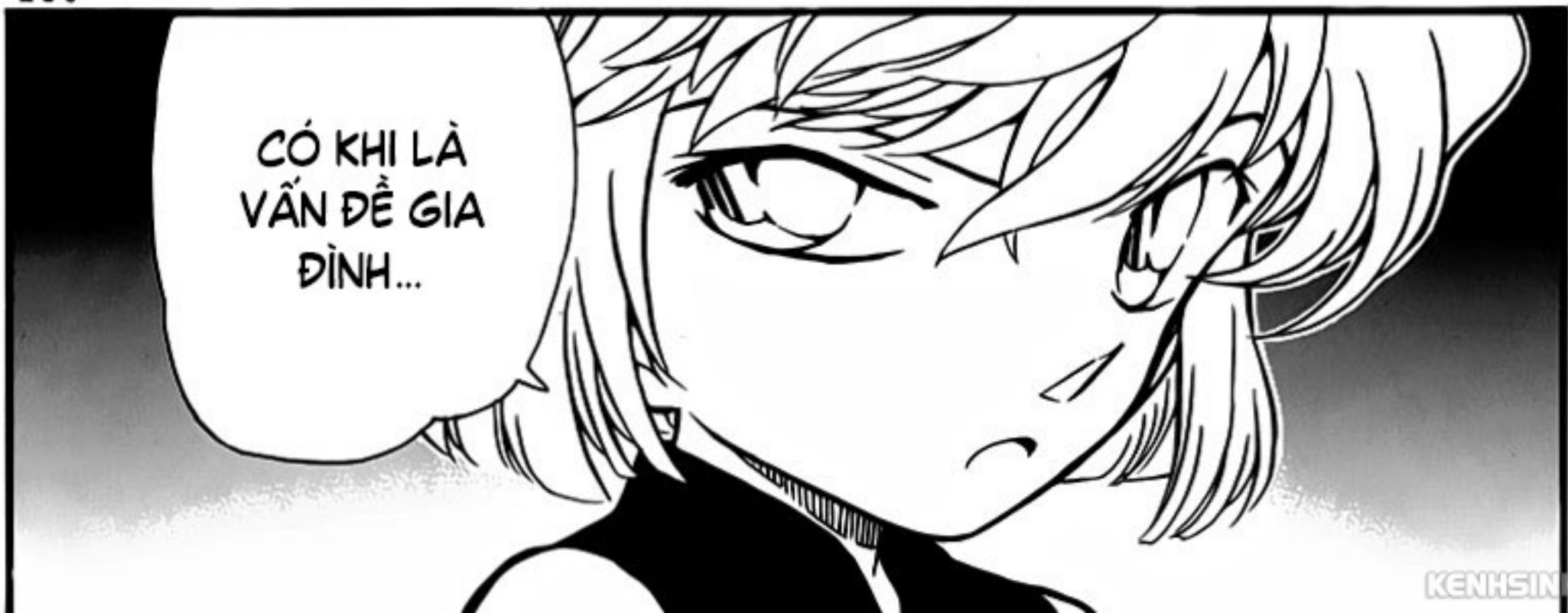


129





130





TRỜI
ƠI...

NẾU BỐ MẸ CẬU
ẤY LI HÔN, THÌ
CHÚNG TA ĐÂU
CÓ LÀM ĐƯỢC
GÌ...



HOẶC LÀ
CẢI NHAU
...

AI ĐÓ
TRONG GIA
ĐÌNH ĐANG
ỒM NẶNG
...

HẢ?



HÔM QUA
CÔ VỪA TỚI
NHÀ XEM
TÌNH HÌNH
MÀ...

BỐ MẸ EM ẤY
VẪN KHOẺ
MẠNH VÀ HẠNH
PHÚC, ĐANG
CÙNG KINH
DOANH QUÁN
RƯỢU GIA
ĐÌNH!



CÔ...

HOÀN TOÀN
KHÔNG CÓ
CHUYỆN ĐÓ!



THEO LỜI BỐ
MẸ THÌ EM ẤY
CỨ VỀ NHÀ LÀ
LẠI VÀO PHÒNG
TRÙM CHẦN RÙN
CẦM CẬP...

NHƯNG
DỪNG LÀ
GENTA
LẠ THẬT
...

131



VÂNG
A...

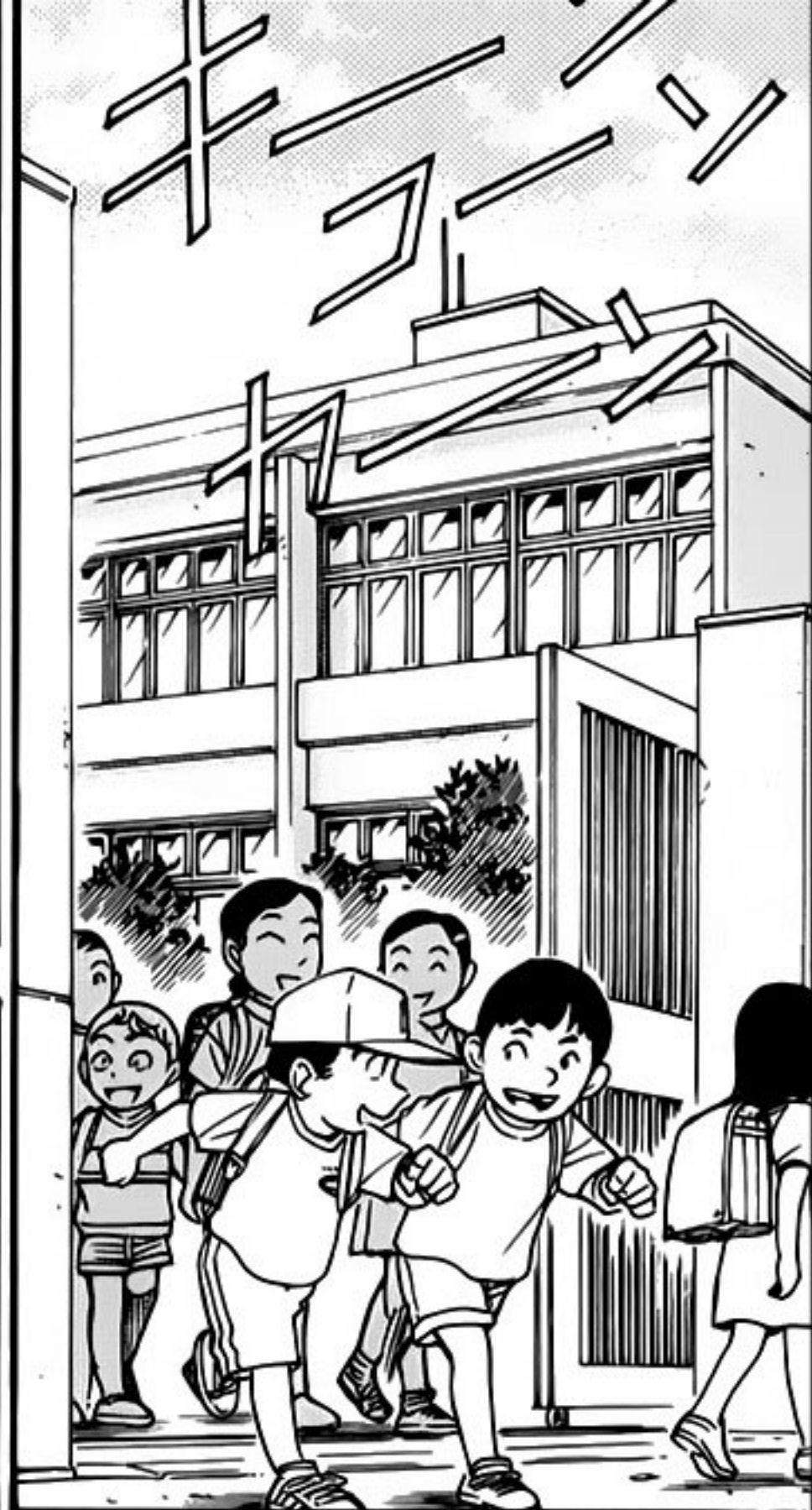
BIẾT ĐƯỢC
THÌ NÓI CHO
CÔ VỚI
NHÉ?

CÓ LẼ
GENTA SẼ
KỂ CHO
MẤY EM
ĐÂY!



CÔ KHÔNG BIẾT
NỮA... HỎI BAO
NHIỀU LẦN EM
ẤY CŨNG CHỈ
BẢO "KHÔNG
CÓ GÌ"
...

CẬU ẤY
SỢ GÌ
VẬY A?



132





CẬU ĐANG
LÉN LÚT LÀM
GÌ THỂ HẢ
...

HÔM TRƯỚC TỚ
XEM BỘ PHIM
NINJA RẤT
NGẦU...

ĐÚNG
THỂ!

HIỂU RỒI!
THỂ NÊN
CẬU MỚI
BỎ BỮA
ĐỂ GIỮ
VÓC
DÁNG
...

CẬU
TẬP
LÀM
NINJA
PHẢI
KHÔNG
?

HAY LÀ PHIM KHIẾN
CẬU NÀM MƠ THẤY
TÊN CHIẾN BINH MÁU
ME NÀO ĐÓ NÊN CẬU
PHẢI TẬP LUYỆN
ĐỂ CHỒNG
LẠI ĐỐI THỦ
TƯỢNG
TƯỢNG ẤY?

THỂ PHIM CÓ NÓI
NINJA TRÙM CHÂN
RUN CẦM CẬP
LÀM GÌ KHÔNG,
ĐỒ NGỐC NÀY?

133

THỰC
RA
...

TỚ
...

LÀM
SAO
MỚI
ĐƯỢC
?

THẬT
SỰ
...?

**TỚ THẬT
SỰ...**

**KHÔNG
PHẢI MƠ
ĐÀU!!**

**BỞI MỘT TÊN
GIẾT NGƯỜI
CHUYÊN
NGHIỆP!!!**

**T-TỔ ĐANG
BỊ DỌA GIẾT**

...



LÚC ĐÓ TÔI QUÁ
NÊN KHÔNG NHÌN
RÕ, NHƯNG HẸ TỚ
ĐI LÀ HẮN CÙNG
ĐI, TỚ DỪNG HẮN
CÙNG DỪNG

TÔI HÔM KIA,
LÚC ĐI QUA
GẦM ĐƯỜNG
TÀU, TỚ NGHE
TIẾNG BƯỚC
CHÂN LẠ

GENTA!
NÓI RÕ
HƠN
XEM
NÀO!

BỌN TỚ
KHÔNG
CƯỜI
NỮA
ĐÂU

KHÔNG
PHẢI TÌNH
CỜ!!

TÌNH
CỜ
ĐÂY
THÔI!

KHÔNG CHỈ THỂ ĐẤU!!
SAU ĐÓ TỚ CÒN BỊ
ĐẨY KHỎI CẦU THANG
DẪN LÊN CẦU VƯỢT,
RỒI ĐẾN HÔM QUA LẠI
CÓ CHIẾC XE MÁY
VƯỢT ĐÈN ĐỎ
SUÝT TÔNG
TRÚNG TỚ

CHẮC CHỈ
LÀ TIẾNG
BƯỚC CHÂN
CỦA CẬU
VANG
TRONG
ĐƯỜNG
HẦM...

HẮN ĐÃ

VÌ HẮN

MỘT
CÁI VÍT
LỚN...

ỦA?



CÓ KHI CẬU NÊN
ĐẾN ĐỀN THỜ
LÀM NGHI THỨC
THANH TẮY ĐI,
GENTA...

LÀ XUI
XÉO, XUI
XÉO THÔI
MÀ!

C-CHẮC CÁI
BU LÔNG BỊ
GÌ LÀM NÓ
RƠI, CHỈ
VẬY THÔI

B-BẢNG
HIỆU NEON
CỦA CỬA
HÀNG...

A...



HẢ?

KHÔNG PHẢI
TÌNH CỜ HAY
XUI XÉO ĐÂU





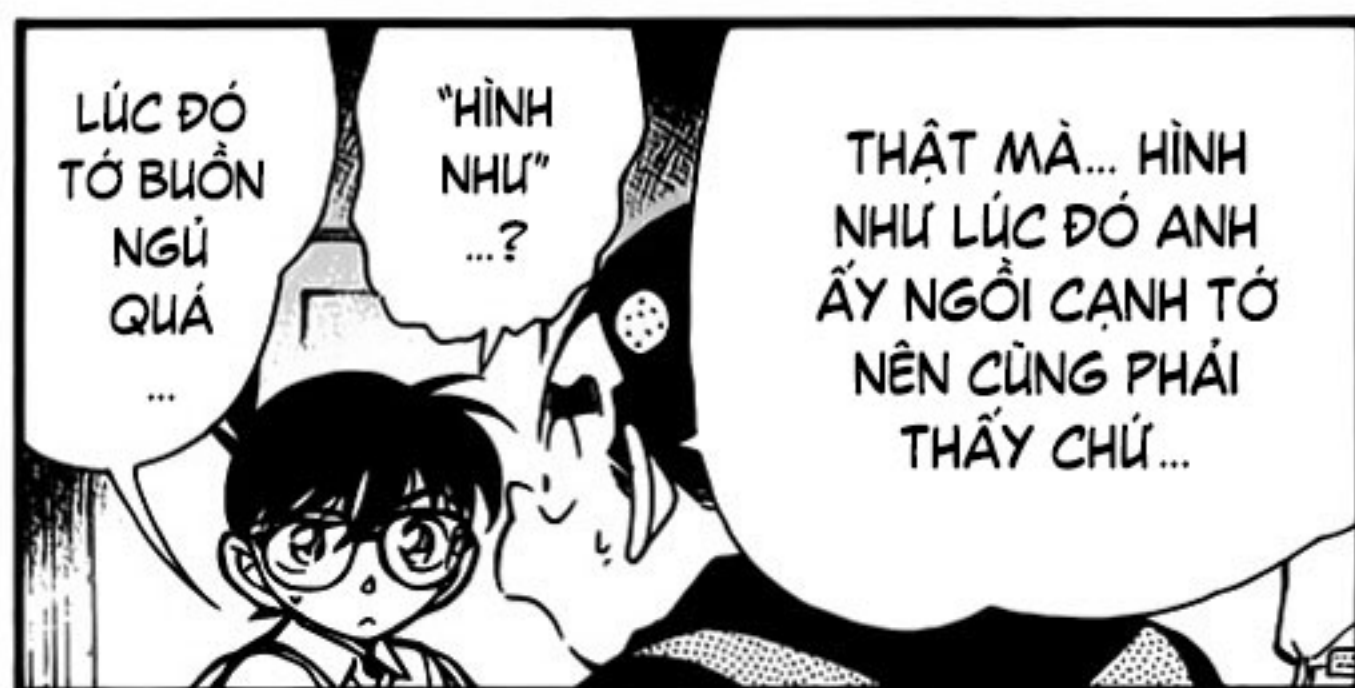
137





138





139





CẢ BẠN
BÈ, GIA
ĐÌNH MÀY
NỮA"!!

"NẾU ĐỂ LỘ
LÀ ĐÃ THẤY
MẶT TAO
THÌ TAO
GIẾT!!



Ừ... NẾU CHẠY VÀO
ĐỒN CẢNH SÁT
BÂY GIỜ, KHÔNG
THỂ BIẾT ĐƯỢC
HẮN SẼ
LÀM GÌ
...

GAY THẬT... HẮN
BIẾT SỐ ĐIỆN
THOẠI, THÌ CÓ THỂ
BIẾT CẢ ĐỊA
CHỈ...



NÊN CẬU MỚI
IM LẶNG SUỐT
BÂY LÂU NAY
HẢ...

Ừ...



HẢ?!

THÂM CHÍ CÓ
THỂ HẮN ĐANG
THEO DÕI
CHÚNG TA
NGAY LÚC
NÀY...

140



A...

NÊN
ĐEN,
CÓ
HÌNH
ĐẦU
LÂU
...

VỚI CẢ,
HẮN MẶC
CHIẾC ÁO
LẠ LẮM
...

VẬY
HẮN
THUẬN
TAY
TRÁI
HẢ!

HẮN CẦM
THƯỚC LÁ
BẰNG TAY
TRÁI, CÁI
NÀY TỜ
ĐÃ NÓI
VỚI CẢNH
SÁT...

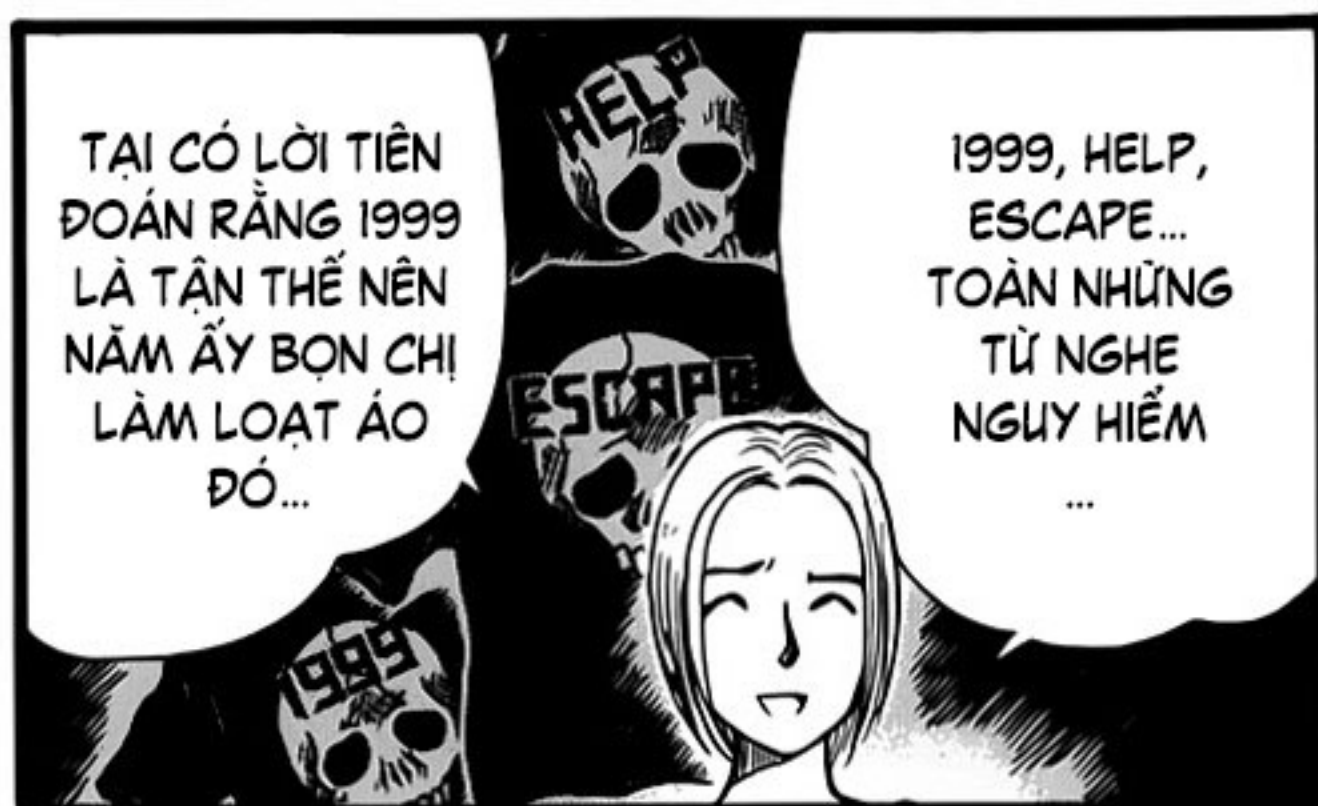
CẬU CÓ NHỚ
CHI TIẾT GÌ
GIÚP TÌM RA
TÊN CƯỚP
ĐÓ NỮA
KHÔNG?



KIA KÌA,
GIỐNG VỚI
CÁI ÁO
ĐÓ!!

AAA
AA
A!!





142





143





THUẬN
TAY
TRÁI
...

ÁO CÓ
SỐ 202
...



NHÌN MÃI MÀ ÁNH
MẮT KHÔNG GẶP
NHAU, LẠI KHÔNG
BỊ MẮNG...



GENTA,
TÓ ĐÀ
BIẾT...

144



TÊN
CƯỚP
ĐÓ!!!

NƠI CẬU
NHÌN THẤY
...

名探偵

★ SERIES PART 2 ★



Trans: Eindah

Edit: Kun

Raw: Minkun

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

FILE 304: CÁI BẦY CỦA GENTA



**KHÔNG
PHẢI
TRÒ
ĐÙA
ĐÀU
NHÉ**

...

TẬP 30
Chương 9



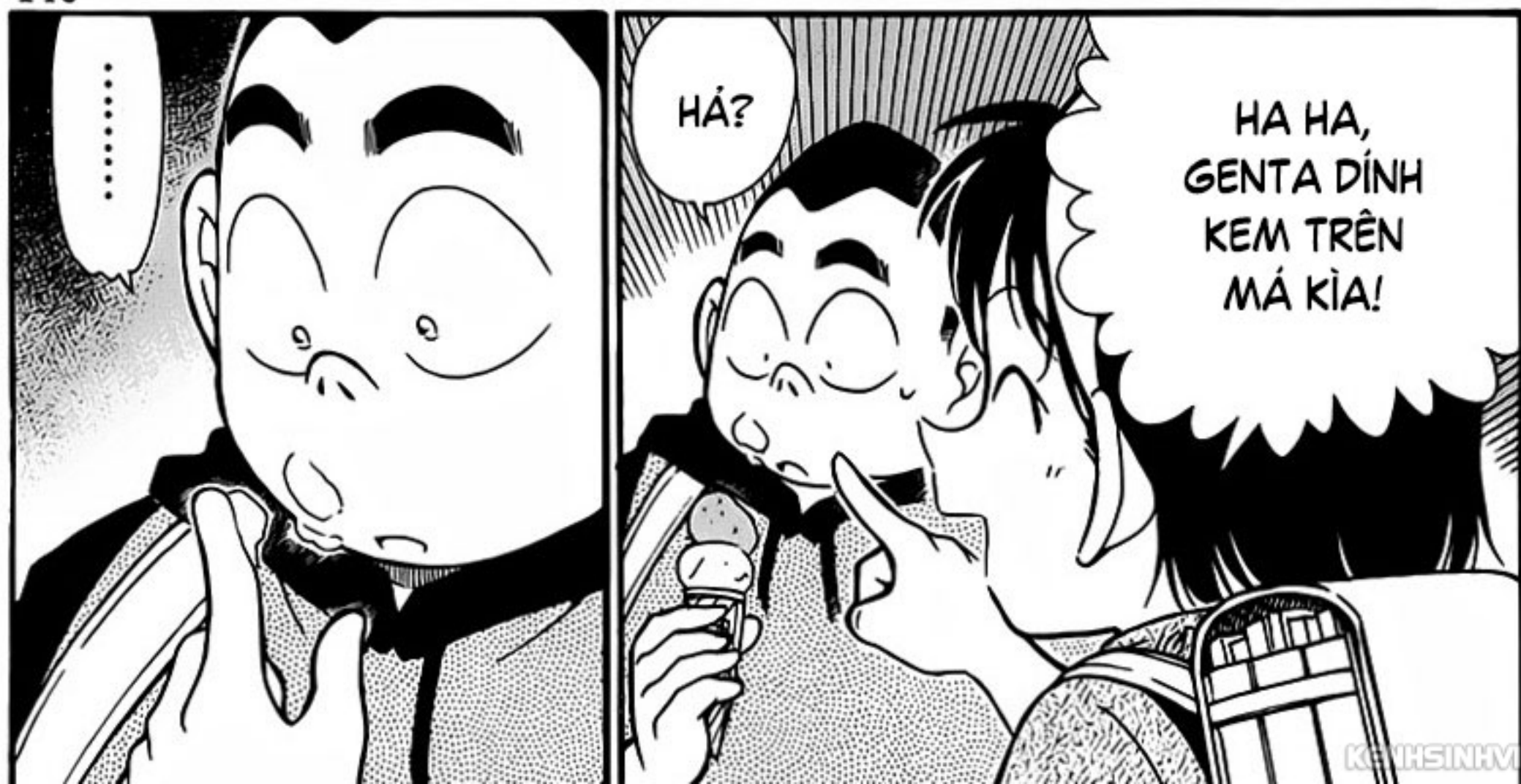


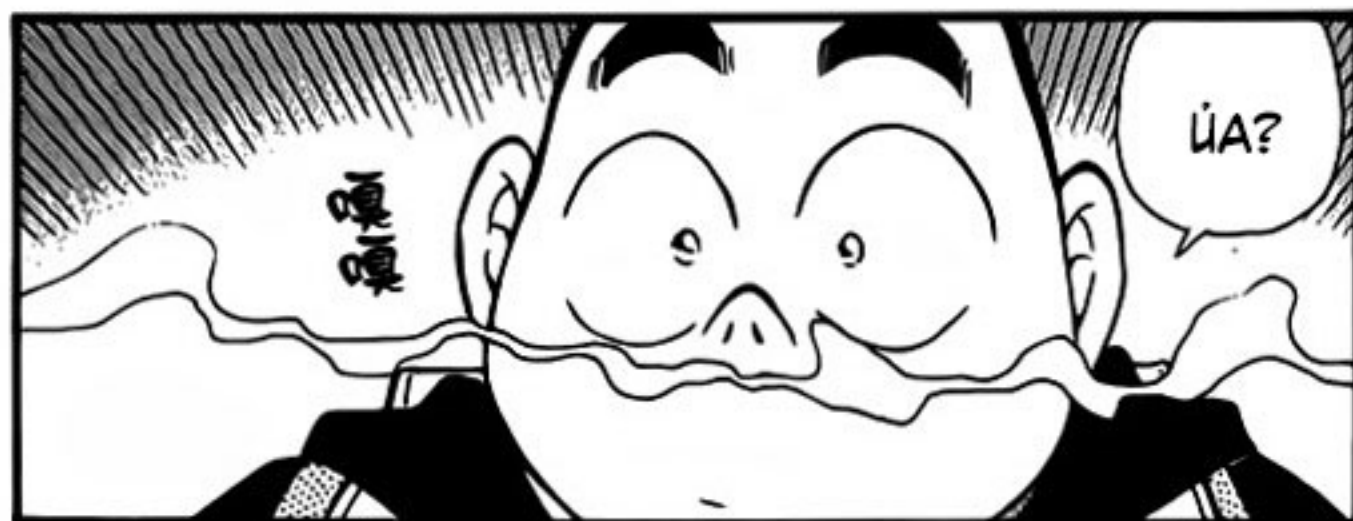
147





148



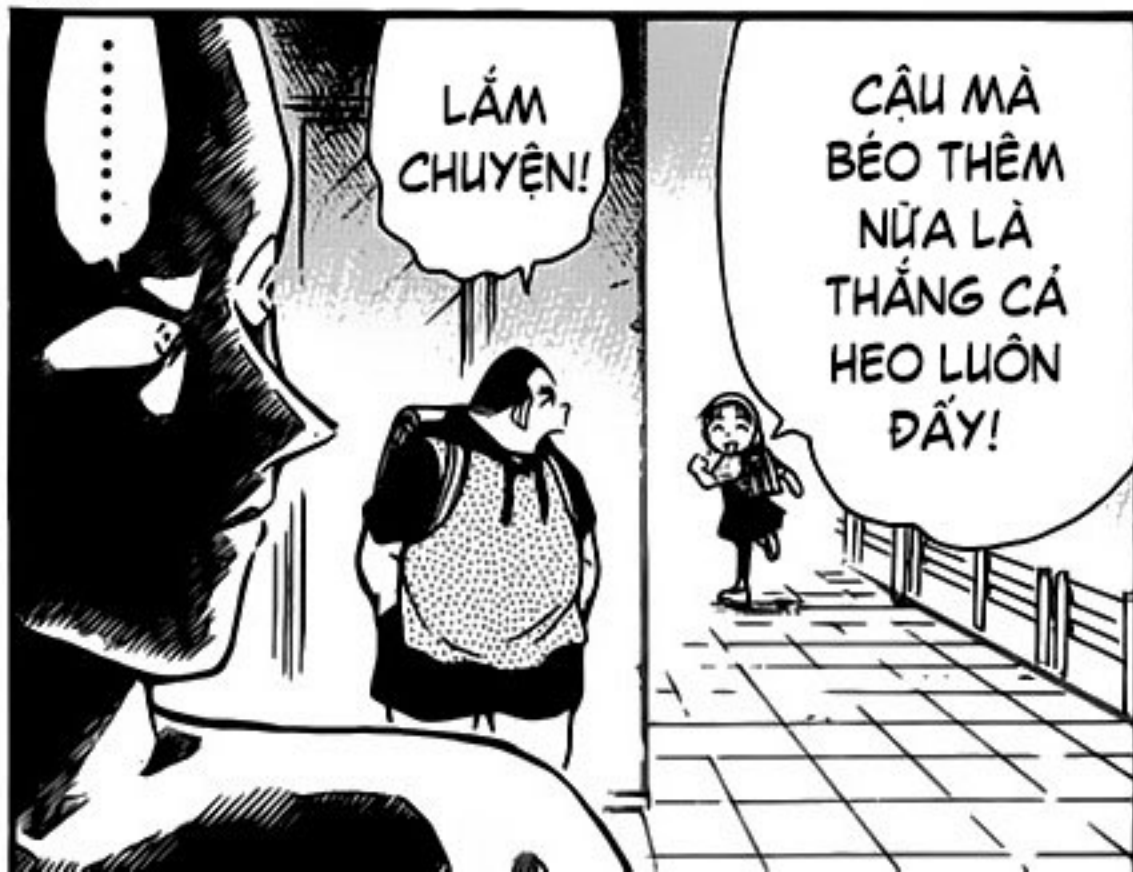


149



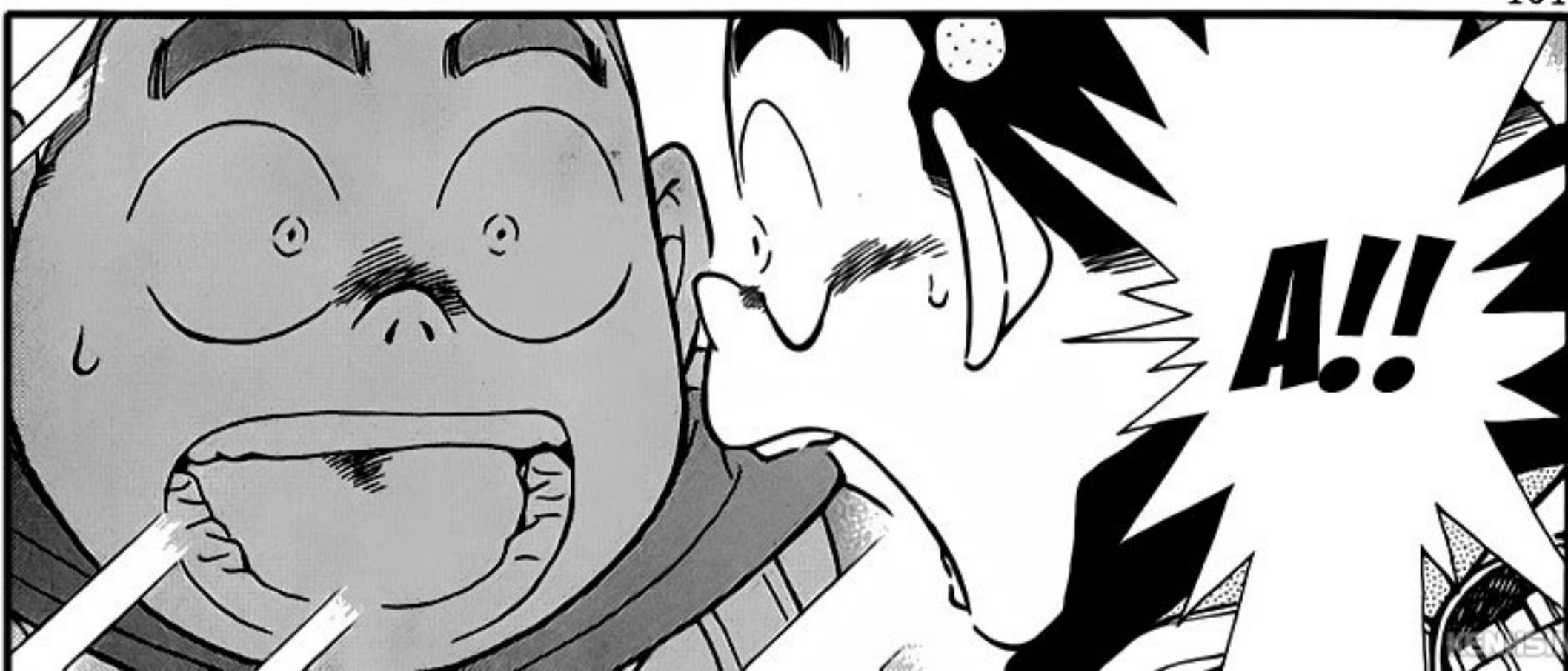


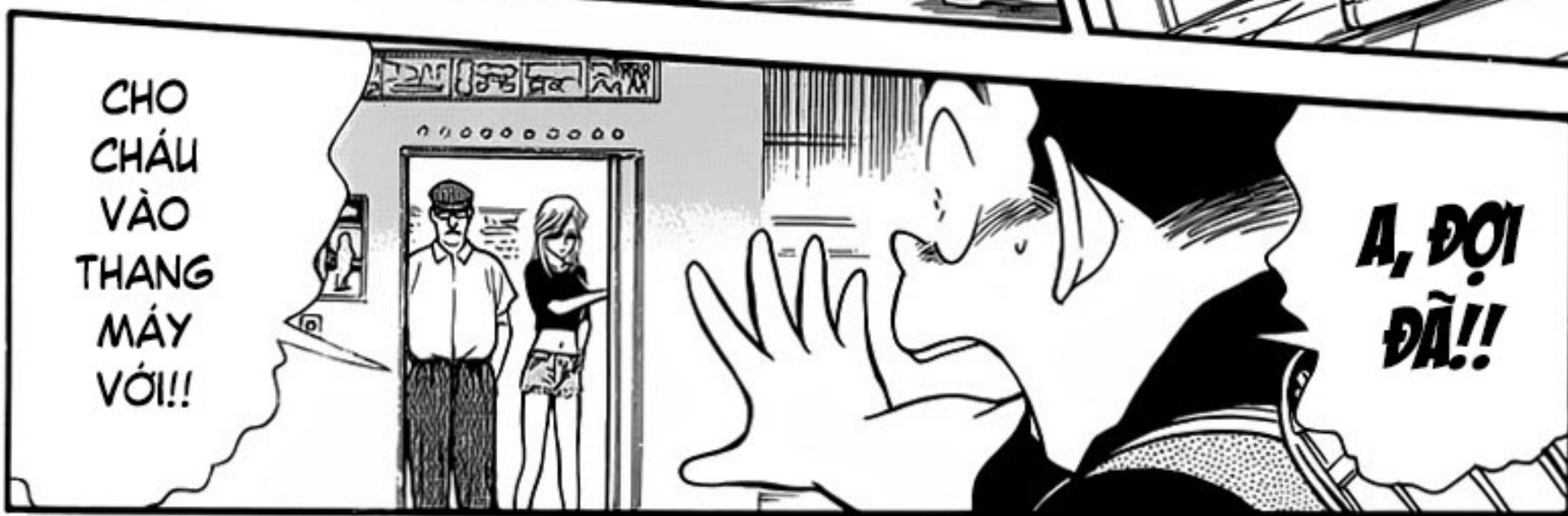
150



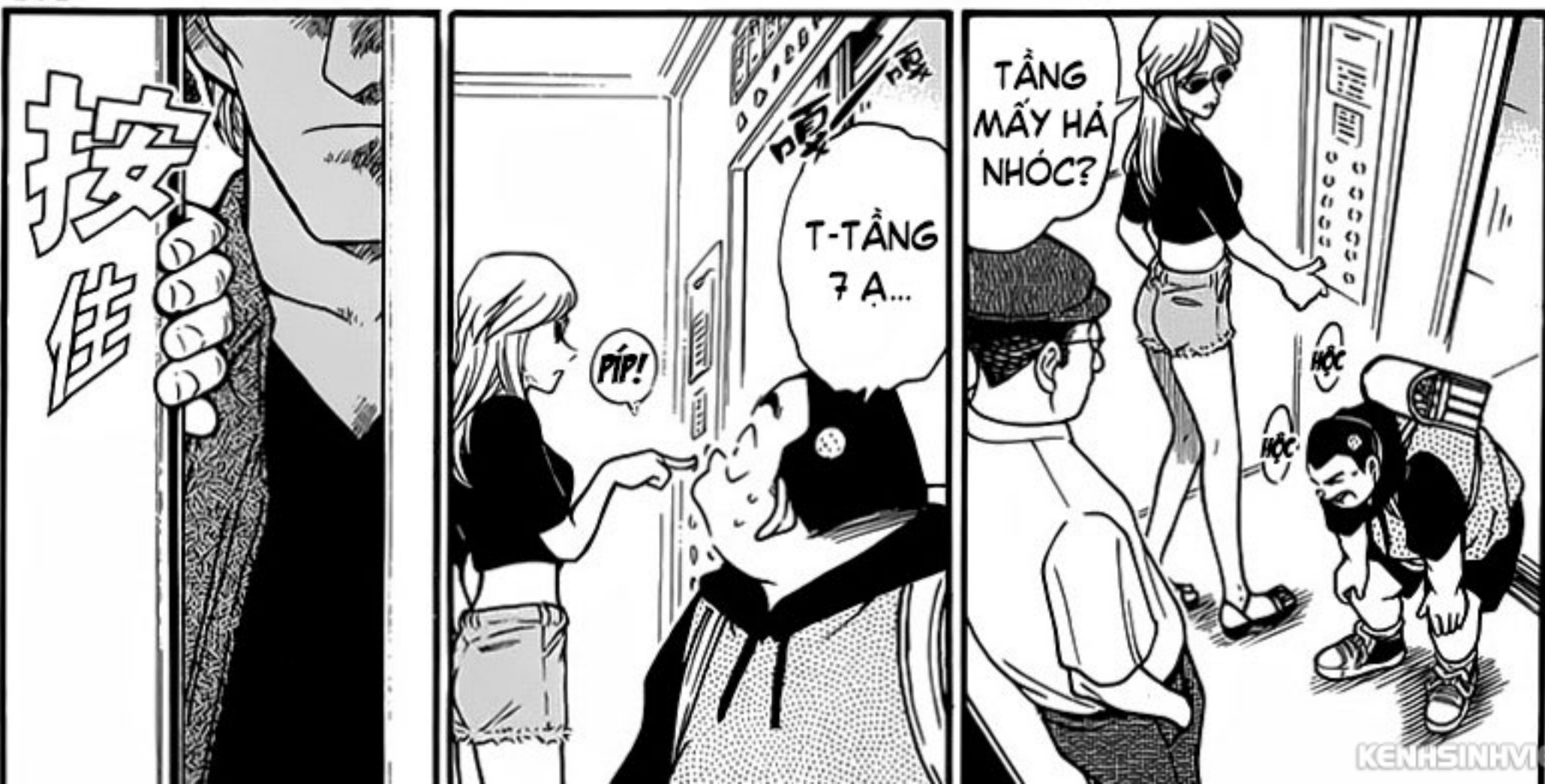


151





152





A... ANH
TÓC
VÀNG
...

CHÀO
NHÓC
...



CÓ THỂ HẸN
ĐANG THEO
DÒI THÌ
SAO?

SUYT!
ĐỪNG NÓI
TO THỂ!



PHẢI RỒI,
EM ĐÃ NHỚ
RA CHỖ NHÌN
THẤY TÊN
CƯỚP CÙNG
ANH!!

Hôm
TRƯỚC XIN
LỖI NHÉ...
ANH QUÊN
MẤT...



TRƯỚC KHI TỚI
CẢNH SÁT, KIỂM
TRA XEM CHUYỆN
CỦA ANH EM
MÌNH CÓ KHỚP
NHAU KHÔNG
NHÉ...

Ừ, ANH
VỪA NHỚ
RA...

LÊ
NÀO ANH
CŨNG
...



KHÔNG
SAI
ĐÂU!

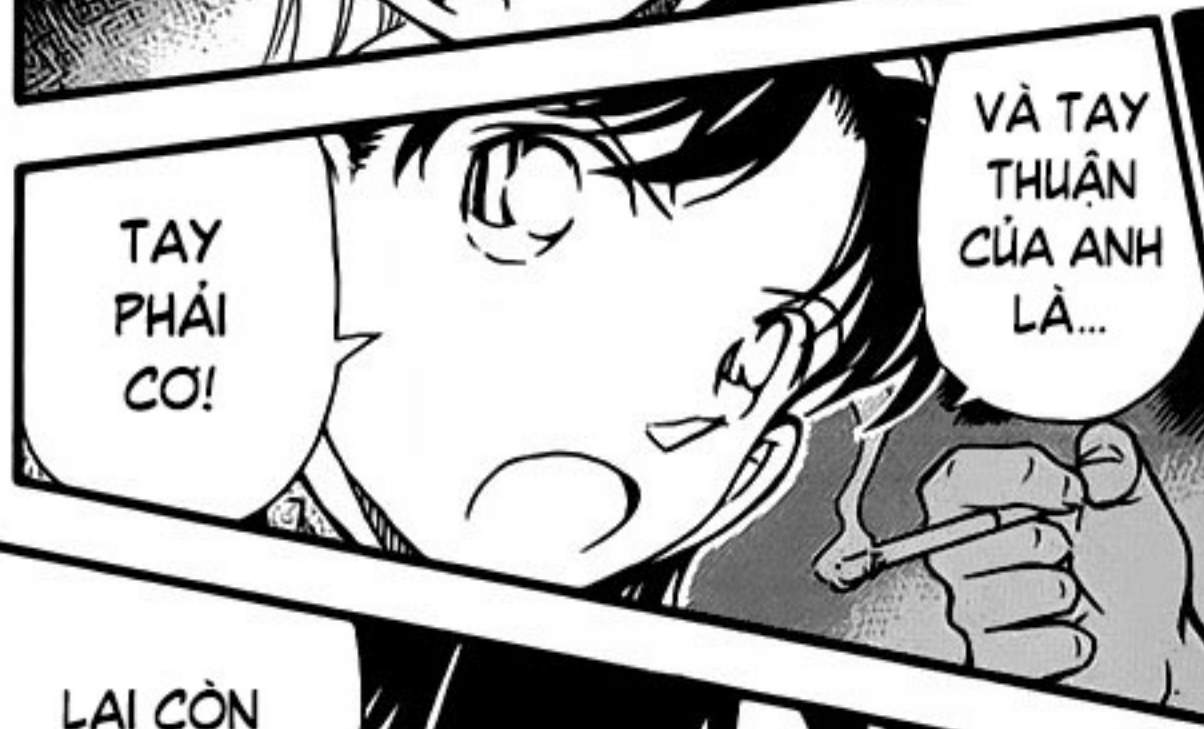
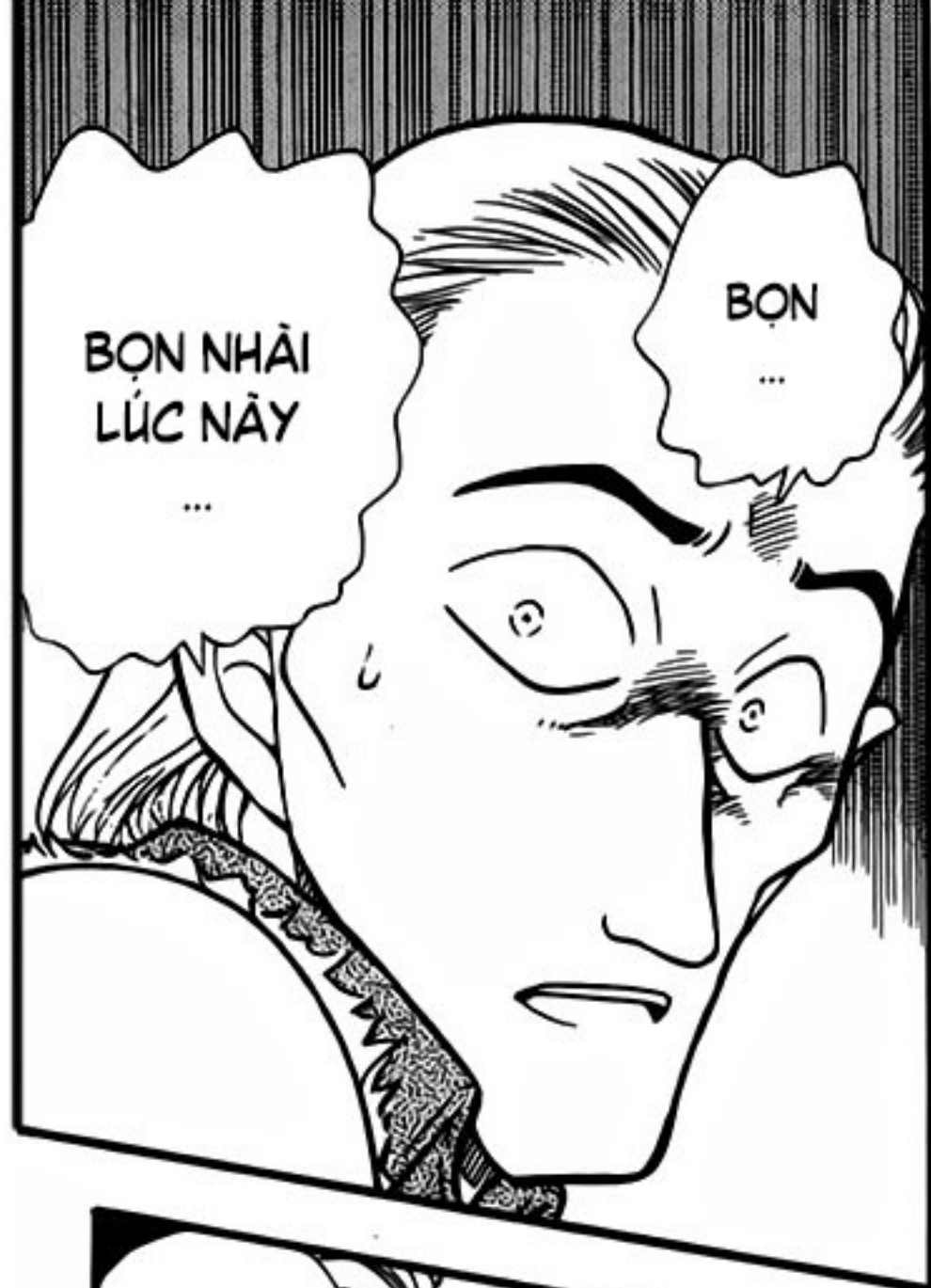
NHÀ VỆ
SINH
CHẴNG
HẠN...

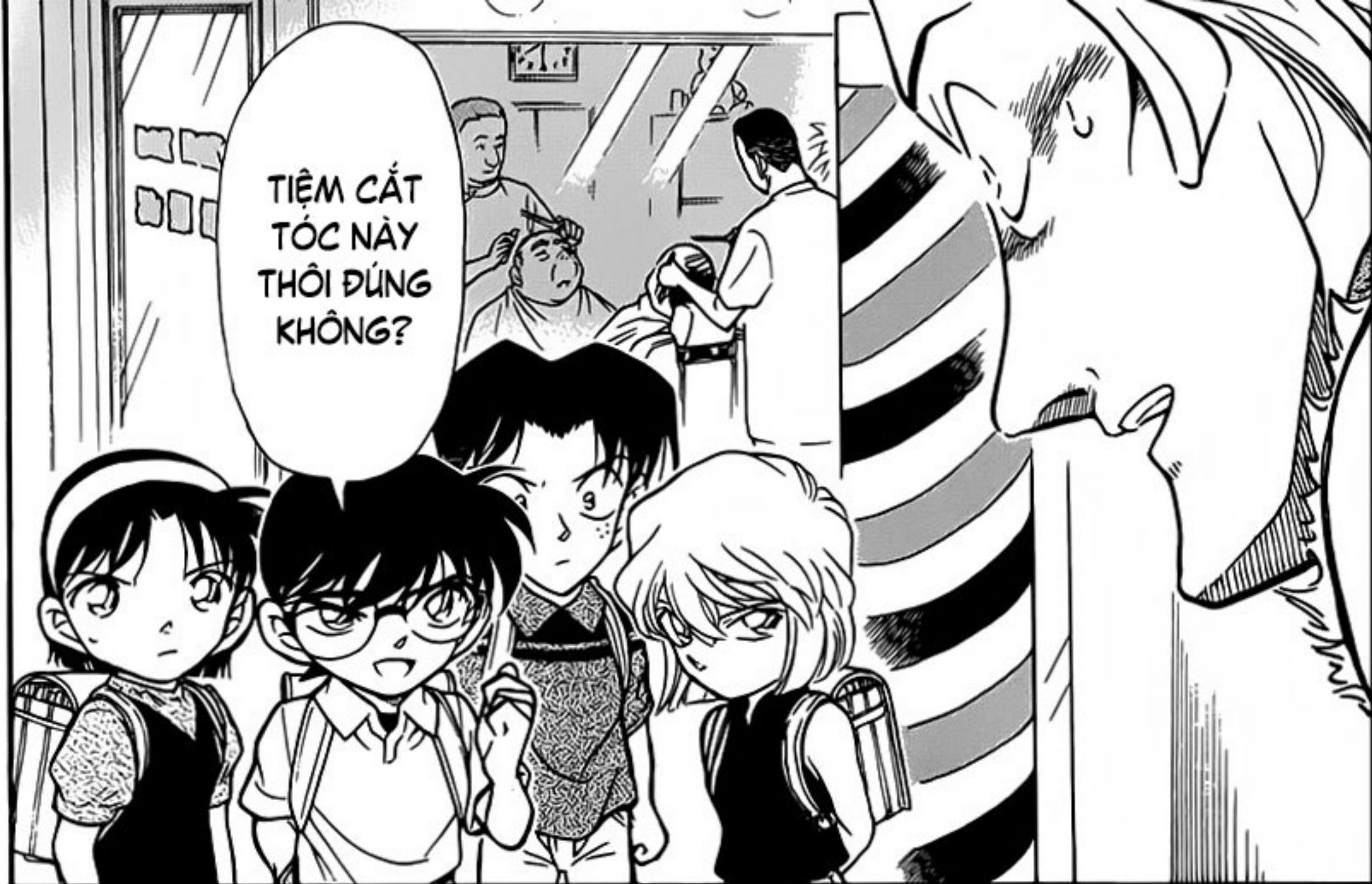
RA CHỖ
NÀO
VẮNG VÉ
CHÚT...



154







TUY NHIÊN, TRÊN CHIẾC
CẶP MÀ ANH KHÔNG
CƯỚP ĐƯỢC LẦN VỪA
RỒI CÓ DẤU VÂN TAY,
NẾU NÓ TRÙNG VỚI DẤU
VÂN TAY CỦA ANH THÌ
KHÔNG THỂ THOÁT
ĐƯỢC NỬA ĐÁU...

ANH ĐÀ CÁI TRANG
MỖI KHI THỰC HIỆN VỤ
CƯỚP, PHẢI KHÔNG?
DÙNG LOẠI THUỐC DỄ
GỘI TRÔI ĐỂ NHUỘM
THÀNH TÓC ĐEN, ĐEO
KÍNH VÀ KHẨU TRANG
CHE MẶT LÀ KHÔNG
AI NHẬN RA

ANH MAY MẮN VÌ BÁC
ẦY KHÔNG THÍCH XEM
TV, VÀ ĐƯỜNG VỀ NHÀ
BÁC ẤY THÌ CẢNH SÁT
LẠI CHƯA DÁN ẢNH
CHÂN DUNG TÊN CƯỚP

...

ĐỂ DỤ ANH
CHỨ LÀM
GÌ!

CÁI GÌ? VẬY TỪ
NÀY ĐẾN GIỜ
THẲNG NHÀI
NÀY ĐI LÒNG
VÒNG...

TẤT CẢ
ĐỀU GỘI
ĐẾN TIỆM
CẮT
TÓC!

CỬA KÍNH
CÙNG PHẢN
CHIẾU NHƯ
GƯƠNG!

KEM DÍNH TRÊN MIỆNG
GIỐNG NHƯ KEM CẠO
RÂU... 3 MÀU ĐỎ,
TRẮNG, XANH TRÊN
CỜ PHÁP GIỐNG NHƯ
ĐÈN TRỤ XOAY!

HA HA
HA HA

HỪM
...

CONAN
NHỈ!

CHÚNG TÔI ĐÃ ĐỂ CẬU
ẦY GIẢ VỜ DẦN DẦN NHỚ
RA MỌI CHUYỆN ĐỂ BẦY
ANH LÚC ĐÓ ĐANG LÊN
NHÌN Ở ĐẰNG SAU...

**ĐỪNG CÓ
ĐÙA VỚI
TAO!!!**

MÀY
LÀM GÌ
THẾ
HẢ?!

MÀY
...

158

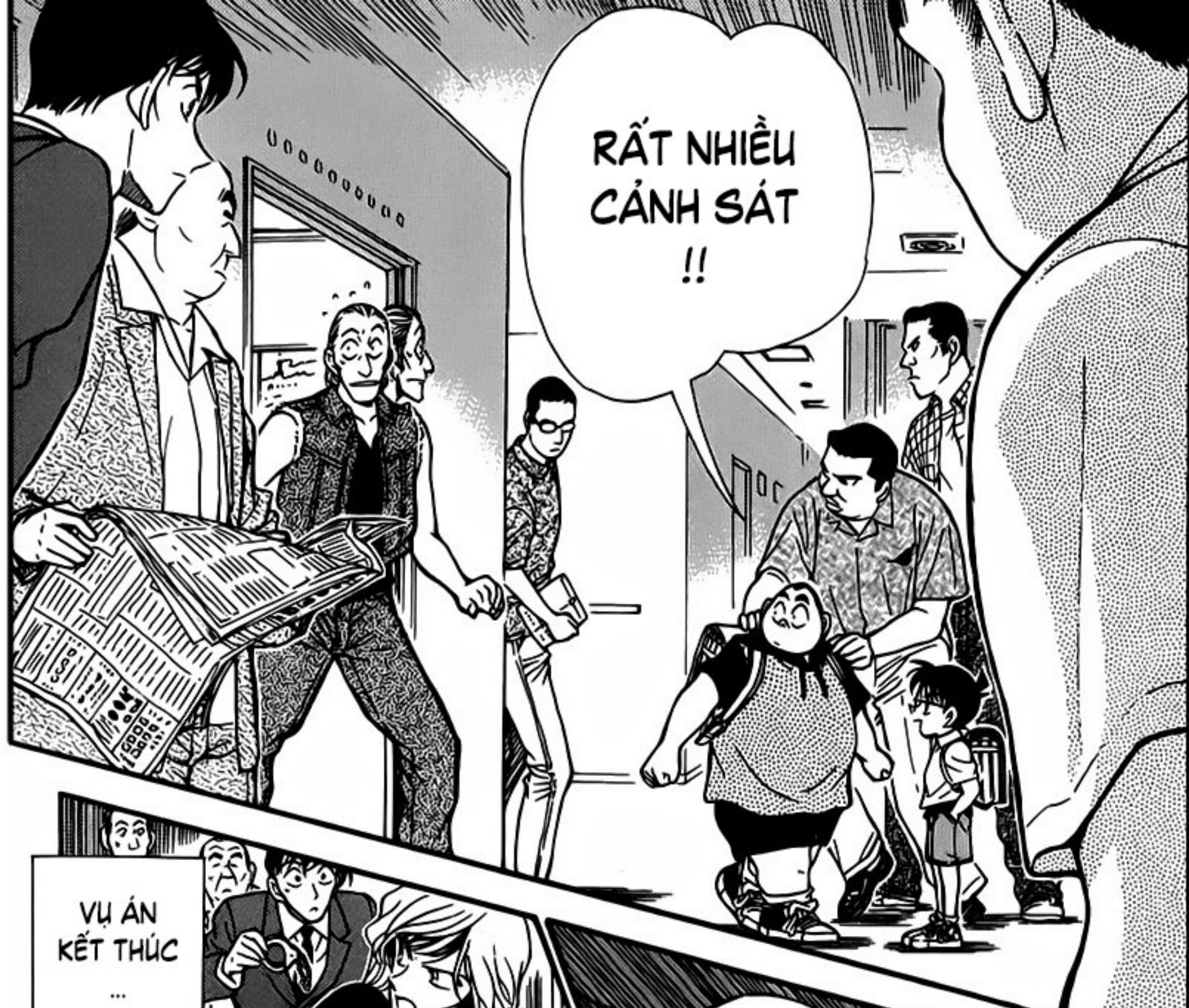
TÔI ĐÃ NHANH
CHÓNG GỌI
ĐIỆN CHO
...

ĐỪNG THẾ...
TRONG LÚC
GENTA KÉO DÀI
THỜI GIAN...

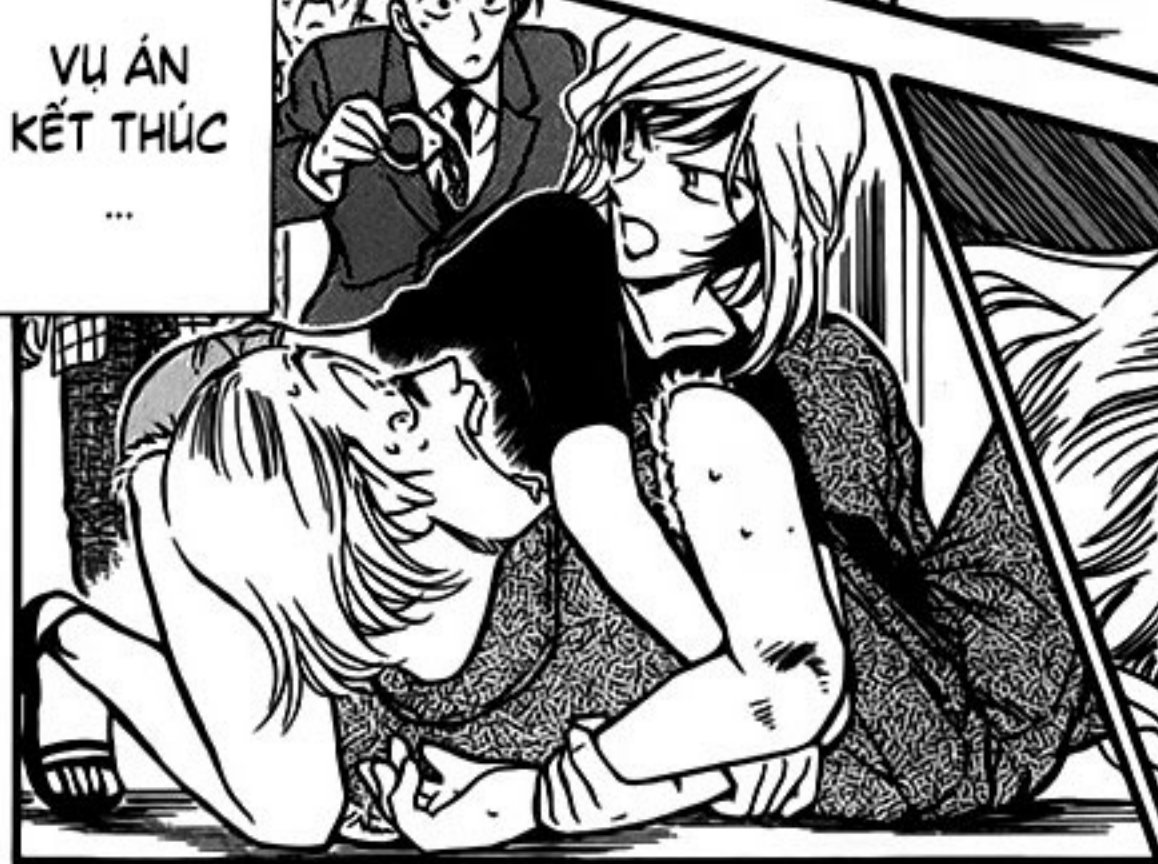
HẢ?

ANH NGHĨ TÔI ĐI
LOANH QUANH
KHẮP KHU NÀY CHỈ
ĐỂ DỰ ANH RA NÓI
CHUYỆN MỘT
MÌNH À?

NGỐC
GHÊ
CƠ
...



VỤ ÁN
KẾT THÚC
...



TÊN CƯỚP
ĐÃ BỊ BẮT
...

159



CÁC CHỦ
CẢNH SÁT
TRONG
PHIM
THÔI A!

EM CHỈ
BẮT
CHƯỚC
...



BẦY MƯU HAY THẬT
ĐẤY! CONAN CÓ
PHẢI HỌC SINH LỚP 1
THẬT KHÔNG?





THÔI,
ĂN
ĐƯỢC
NGỦ
ĐƯỢC
LÀ TIỀN
MÀ...

BÁC THỢ BẢO
TRÔNG TÓ NGỦ
NGON QUÁ NÊN
KHÔNG NỖ
ĐÁNH THỨC
DÂY...

NHƯNG GENTA
NGỦ NHIỀU QUÁ
ĐÂY! CẬU NGỦ
SUỐT LÚC TÊN
CƯỚP NHUỘM
TÓC CÒN GÌ!



Ừ!!

ĐỘI THĂM
TỬ NHÍ
THÀNH
CÔNG
RỰC RỠ!



N...
NÀY...
CHẲNG
LẼ CẬU
ĐANG
...

DÙ BIẾT CHẮC
LÀ KHÔNG PHẢI
HẮN, VÌ NẾU THỂ
MỤC TIÊU PHẢI
LÀ TÓ THAY
VÌ KOJIMA,
NHƯNG...



HẢ
?

THẬT MAY
LÀ TÊN CƯỚP
KHÔNG
THUẬN TAY
TRÁI ...

160



GIN LÀ KẺ
THUẬN TAY
TRÁI ĐÂY
...

NẾU CHƯA
BIẾT THÌ
KHẮC CỐT
GHI TÂM ĐI
...



Trans: Eíndeh

Edit: Kun

Raw: Minkun

青山剛昌

AOYAMA GOSHO



ĐÂY
MỚI
THỰC
SỰ LÀ
“TEO
NHỎ”

...



TẬP 30
Chương 10

FILE 305: Ở ĐÓ...

KENHSINVIEN.VN



¹ MỘT TRƯỜNG PHÁI KARATE.



162

² KYOKUSHIN = 極真, KYAOUGOKU MAKOTO = 京極 真.





THỂ
MÀ
CÙNG
HỎI!

SAO
LẠI
VIẾT
TÊN
CẬU
VÀO?

THỂ NÀY
THÌ CHƯA
LƯÔNG HẾT
TRÀ ĐÁ
NGUỘI...



Ô HÔ
HÔ...

TO
KINH
...

園子



KHI NHỚ ĐẾN
TỜ THÌ CÙNG
CHỈ CÓ THỂ
GỌI ĐIỆN VỀ
...

TÌNH YÊU
CỦA TỜ
ĐANG Ở
NƠI XA
XÔI...



CÁI
MUA
Ở CỬA
HÀNG*
...

NHƯNG
SONOKO...
TỜ TƯƠNG
CẬU ĐÃ GỬI
ÁO LEN ĐAN
TAY RỒI
MÀ?

GIỐNG
NHƯ TỜ
LUÔN Ở
ĐÓ PHẢI
KHÔNG?

ĐÓ LÀ LÚC
CẦN ĐẾN
CHIẾC CỐC
LƯÔNG TRÀ TỰ
LÀM CỦA QUÝ
CÔ SONOKO
NÀY!

*XEM TẬP 28

163



ANH MAKOTO HIỆN
LẮM, LỖ NHƯ BỊ CÔ
NÀNG NÀO LỢI
DỤNG LÒNG TỐT ĐỂ
DỤ DỖ THÌ CHẾT...

NHƯNG
TỜ
VẪN
LO
MỘT
ĐIỀU
...



C-CHẮC
THỂ...

CÒN CỐC
THÌ NGÀY
NÀO
CÙNG
DỪNG!

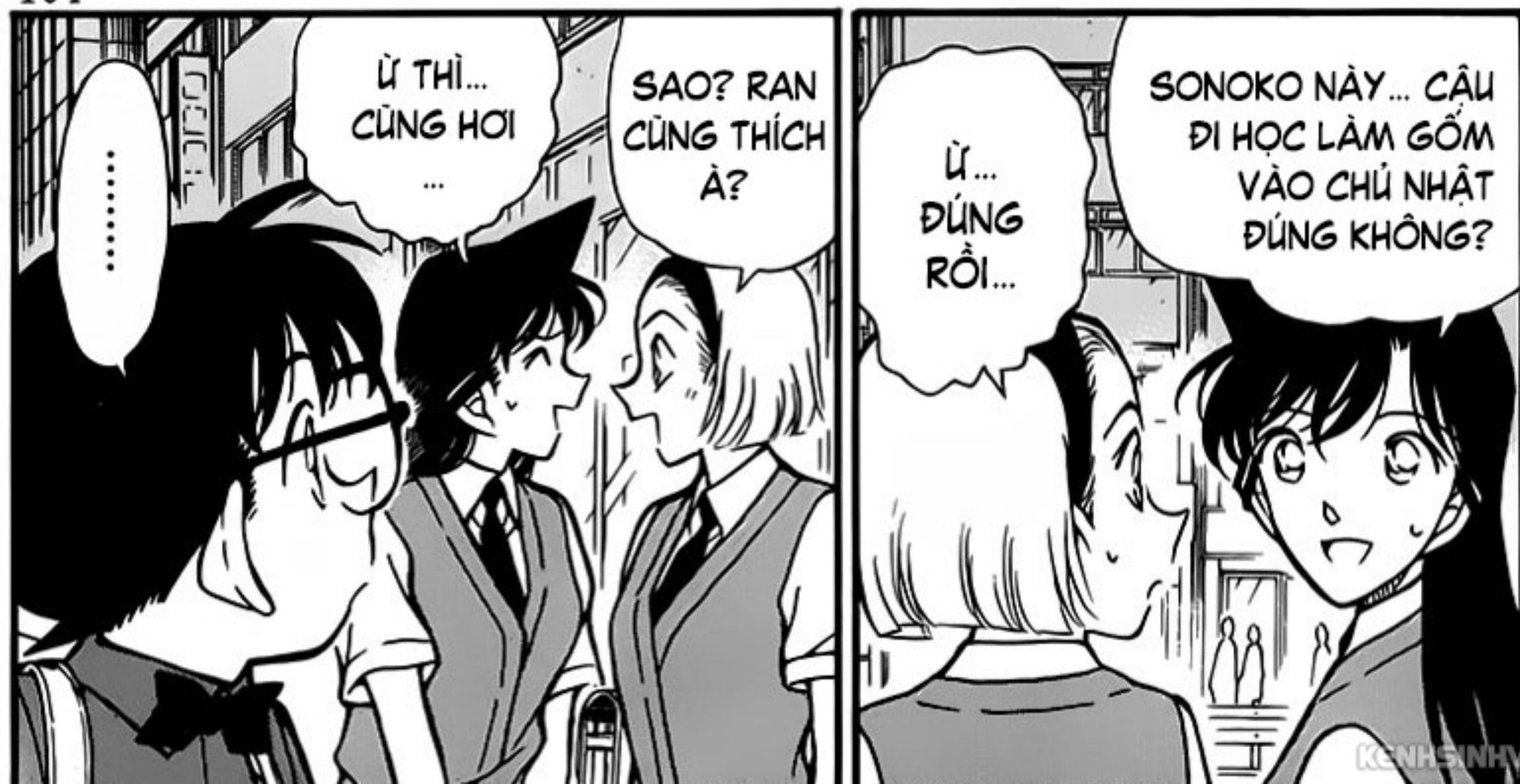


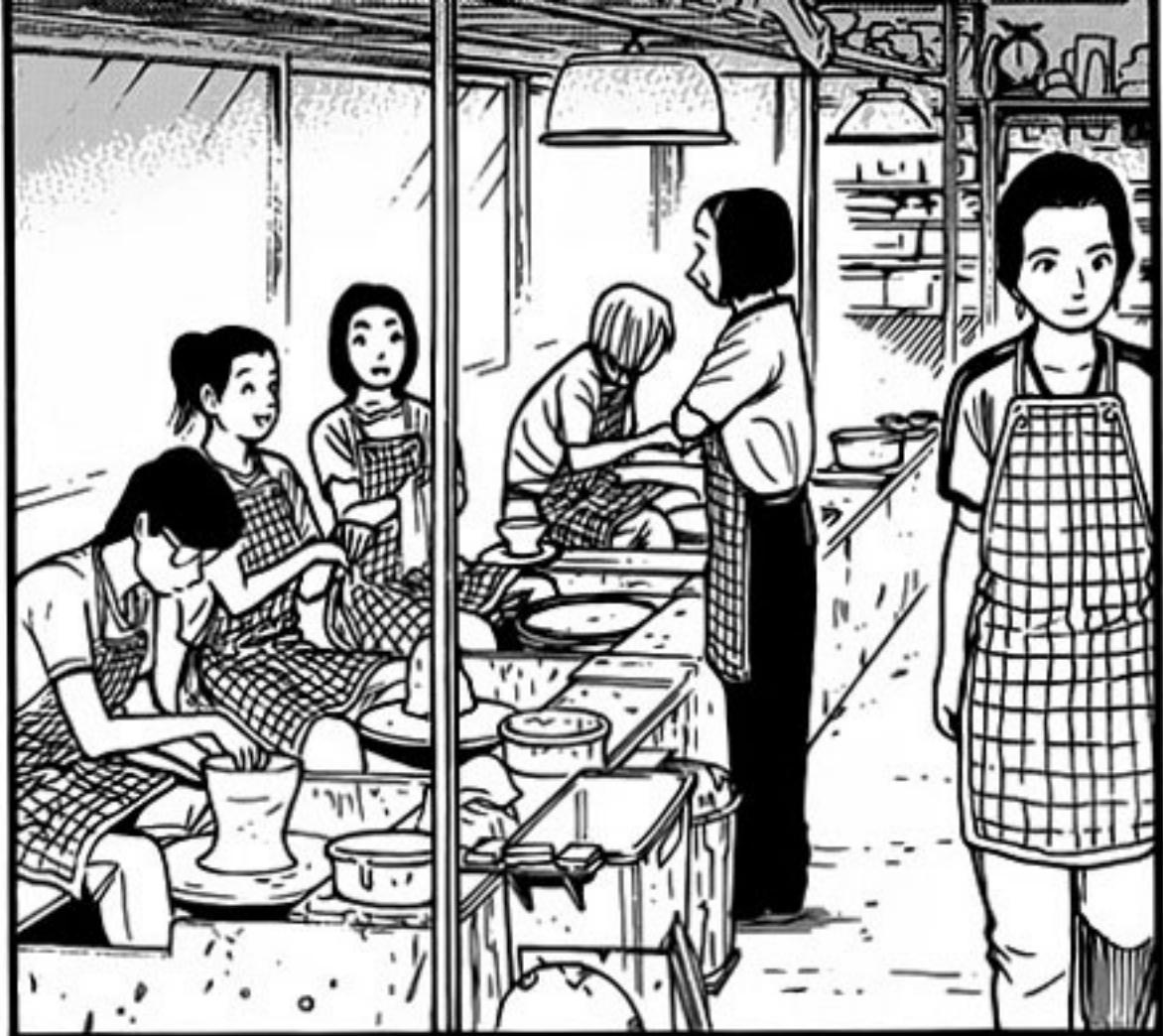
ĐÚNG NHƯ RAN
NÓI, KHÔNG NÊN
NÓI DỐI NHƯ THỂ,
VỚI LẠI CÓ ĐAN
THẬT THÌ ANH ẤY
CÙNG CHỈ MẶC
VÀO MÙA
ĐÔNG...

TỜ
KHÔNG
GỬI
NỮA
...



164





165





166





DẠ?

SHIN-
ICHI!

HÀ
HÀ,
BIẾT
RỒI
NHÉ
...

À, THÌ...
LÀ...
MÀ...

LẠ NHỈ...
TUẦN TRƯỚC
BỐ CHỊ TÔI
XEM RỒI
MÀ...



KHAI
RA
MAU!
NHÓC
ĐƯỢC
BAO
NHIÊU?

NGHE NHƯ
GIỌNG CỦA
MỘT ĐỨA ĐƯỢC
CHO TIỀN
TIÊU VẬT
VẬY!

ANH SHINICHI
LÀM MẤY TRÒ
RỒI HƠI ẤY
LÀM GÌ!!



CÓ SAO
ĐÂU, ĐÃ
ĐẾN ĐÂY
RỒI THÌ
...

RÊ MẬT
THẾ À
...

100 YÊN?
200
YÊN?



L-LĂNG
NHĂNG
?

CHẮC LÀ SHINICHI
NHỜ THẲNG
NHÓC NÀY KIỂM
TRA XEM RAN CÓ
LĂNG NHĂNG
KHÔNG!

KHÔNG
PHẢI
À!

167



ĐƯỢC CHỨ, ĐỂ
TA LÀM MẪU
CHO!

ĐƯỢC
KHÔNG
THẦY?

LÀM
THỬ THỬ
GÌ ĐÓ
KHÔNG?

CẬU
NHÓC CÓ
MUỐN...

KASAMA KIKUYO
(29) PHỤ TÁ CỦA
MUNYUKI

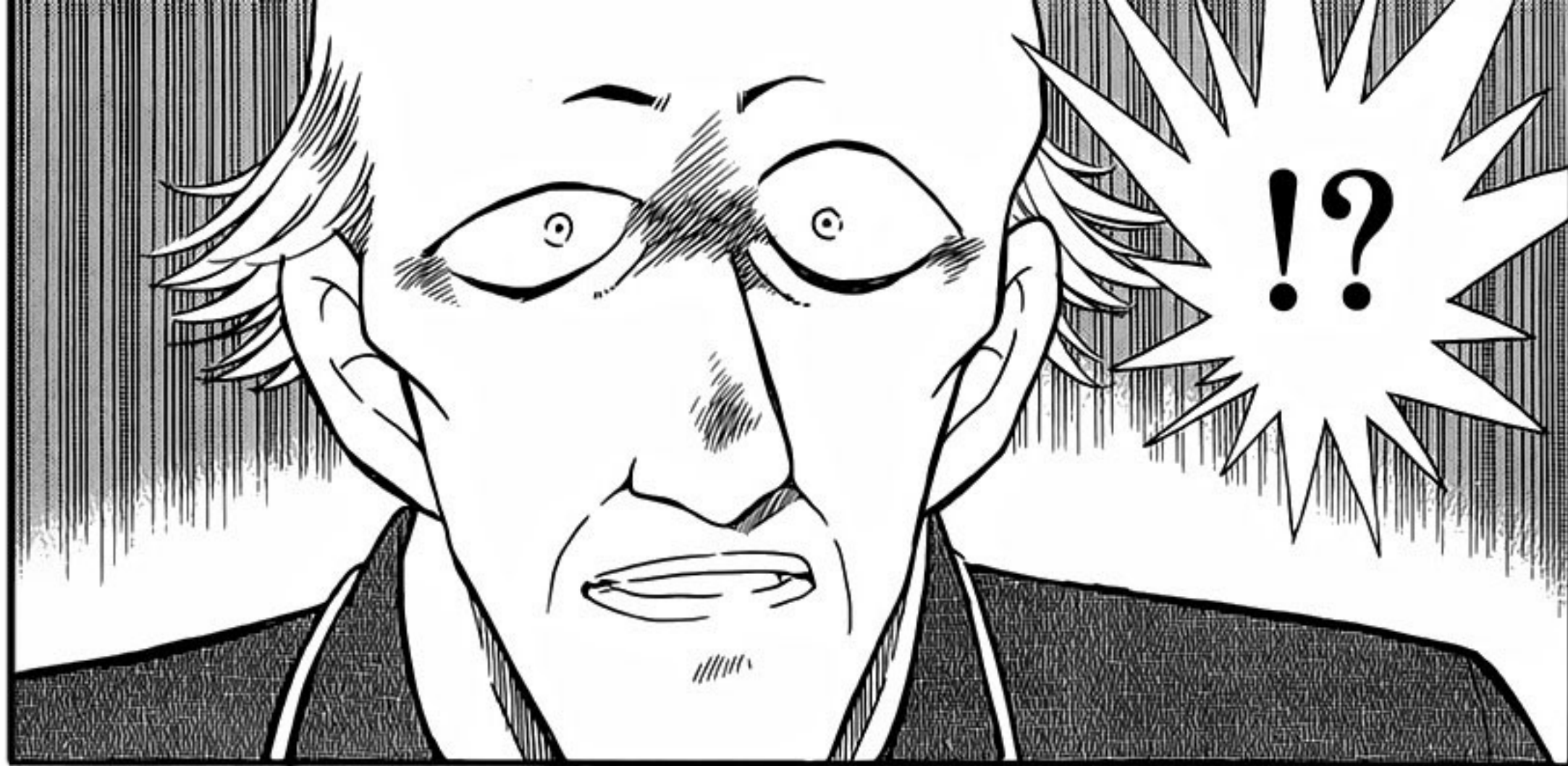


*XEM TẬP 16.



168







Ừ... ÔNG GIÀ CỨ
NÓI MÃI, BẢO NHỜ
CÓ CHUYỆN GÌ

ANH BỊ
BẮT
MUA
À?



HẢ?
BẢO
HIỂM
NHÂN
THỌ?!



NHƯNG SAU KHI
CON GÁI BỊ TAI NẠN
CHẾT THÌ CHỈ CÒN
LÀ LÃO NGHIÊN
RƯỢU THÍCH
NGỊCH ĐẤT
THÔI...

HỪM... CHẮC
NGÀY XƯA
LÃO CÙNG
LÀ THỢ LÀM
GỐM CÓ
TAY NGHỀ,
CÓ TƯƠNG
LẠI XÁN
LẠN...



YÊU QUÝ GÌ CHỨ... ĐỊNH
TIÊU ĐƯỢC BAO NHIÊU
TIỀN CỦA LÃO GIÀ THÌ
TIÊU RỒI LI DỊ, KHÔNG
NGỜ CÔ TA CHẾT
NHANH THẾ...

NÓI VỀ NGƯỜI
VỢ YÊU QUÝ
ĐÃ MẤT VÀ BỎ
VỢ MÀ LẠNH
LÙNG GHÊ

170



CÒN AI VÀO
ĐÂY NỮA...
NGƯỜI PHỤ
NỮ DUY NHẤT
CỦA ANH...
LÀ EM ĐÓ

MÀ ANH CHỈ
ĐỊNH AI LÀ
NGƯỜI THỤ
HƯỞNG BẢO
HIỂM VẬY?



BÁN MẤY
THỨ ĐỒ CŨ
TRONG KHO
CHẮC CÙNG
ĐƯỢC KHA
KHÁ TIỀN

Ừ... LÃO CHẾT
RỒI THÌ 2 TA
ĐÓNG CỬA CHỖ
NÀY RỒI CÙNG
MỞ CỬA HÀNG
NHÉ...

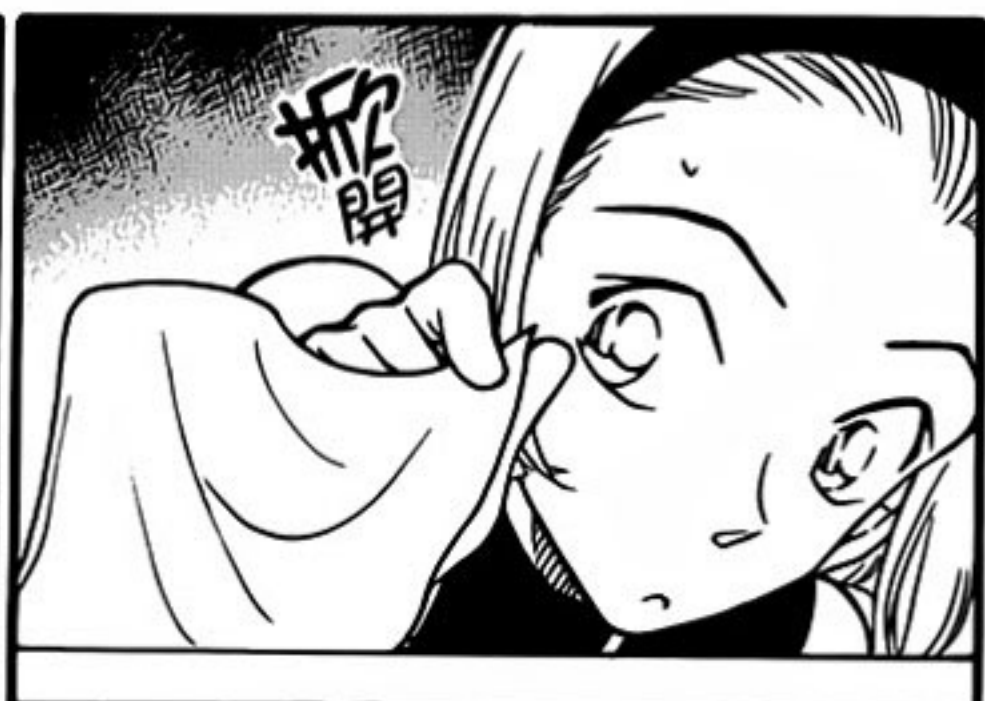
NHƯNG CÙNG
CHẲNG SAO
ĐÚNG CHỨ? THẦY
UỐNG RƯỢU
NHIỀU NHƯ VẬY,
CHẮC CHẲNG
SỐNG ĐƯỢC
BAO LÂU
NỮA...



171

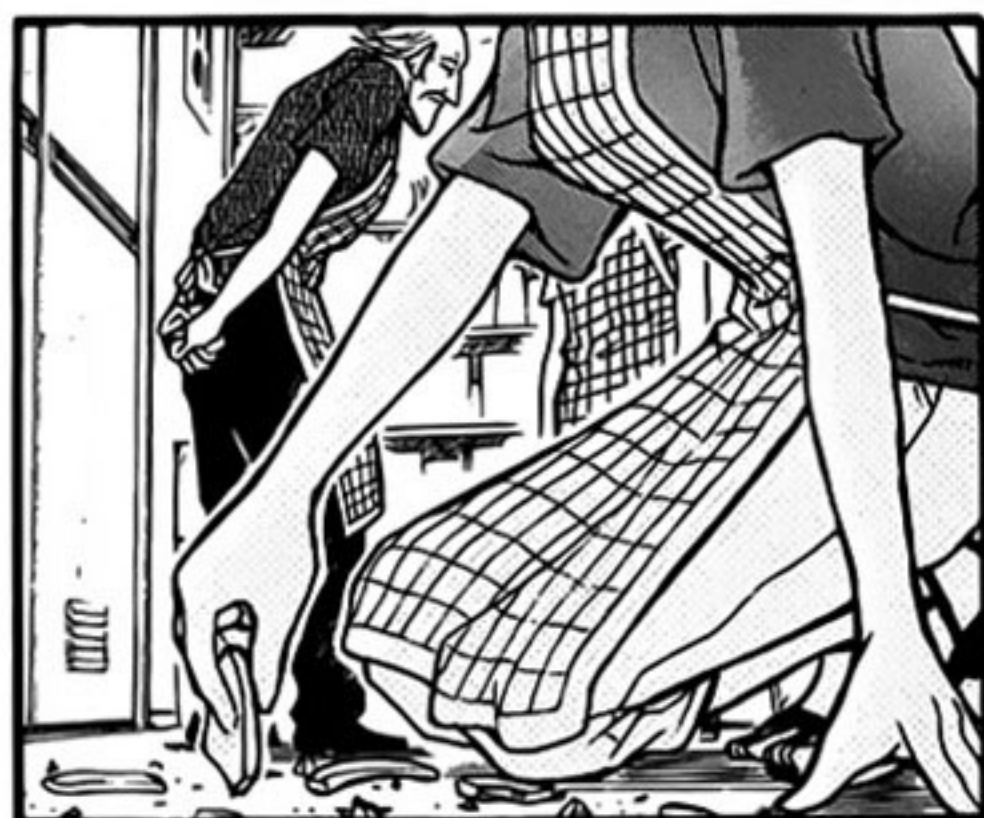
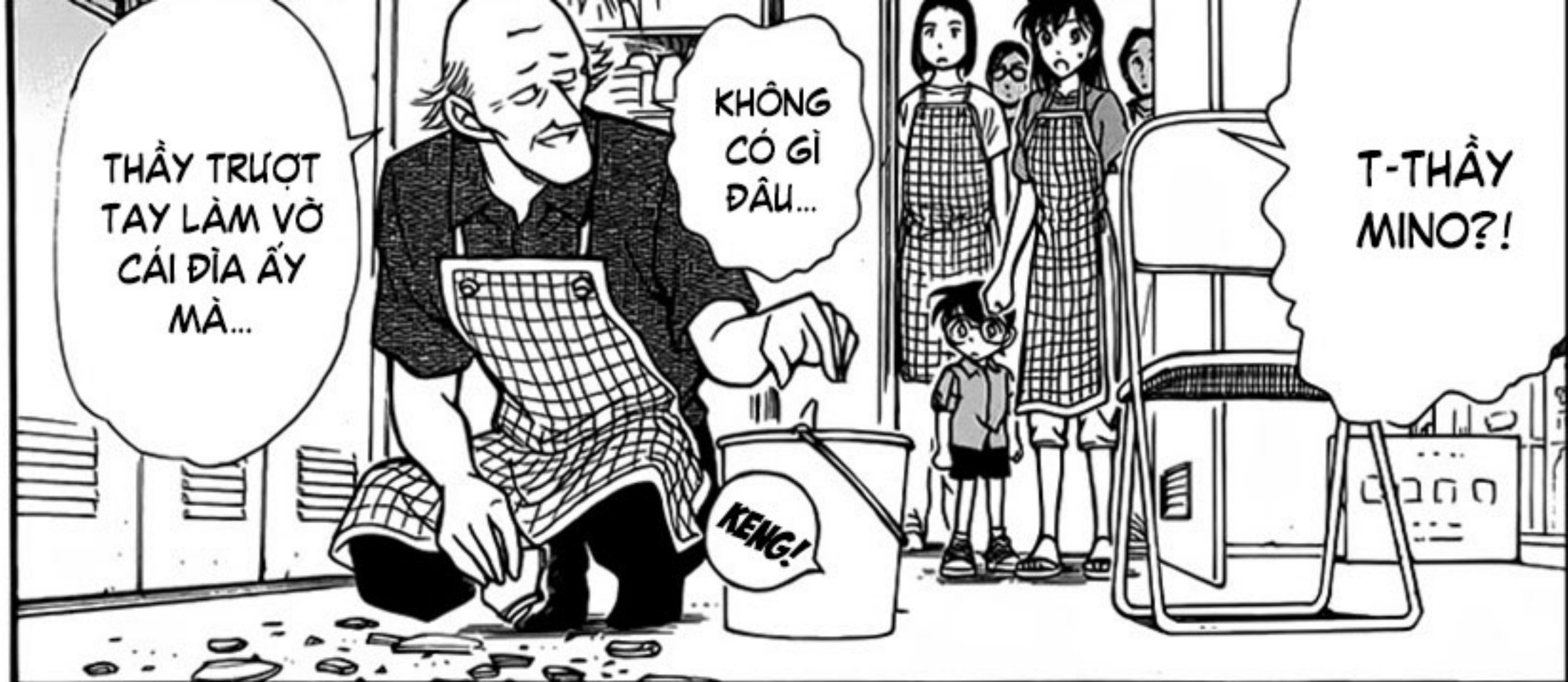






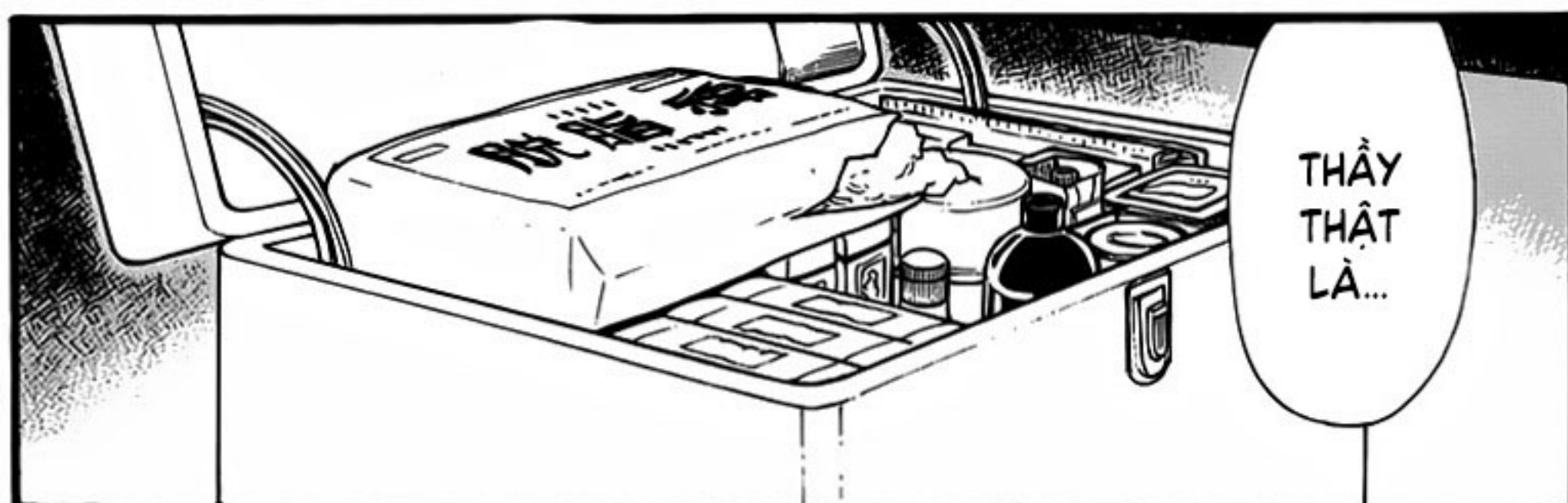
173





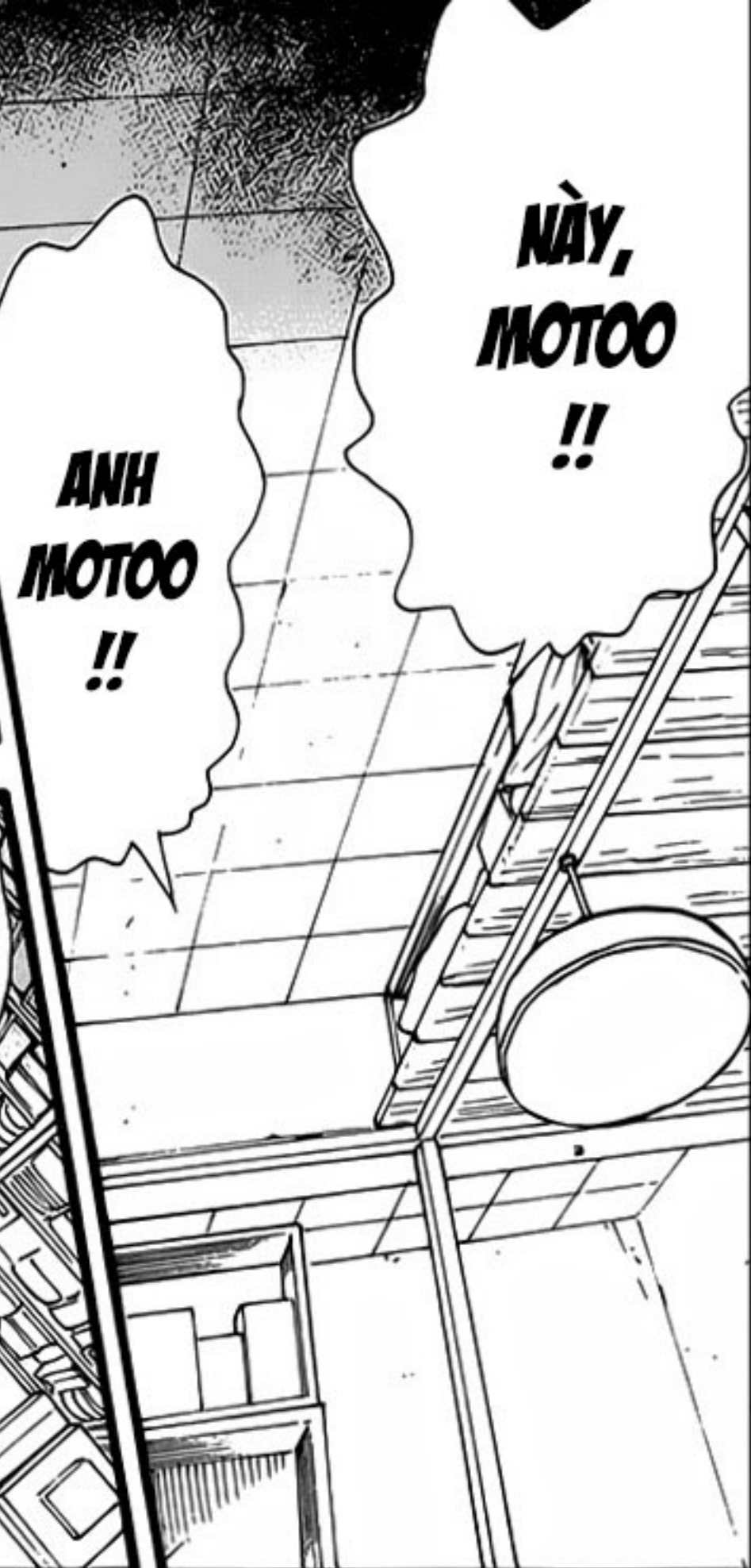
174





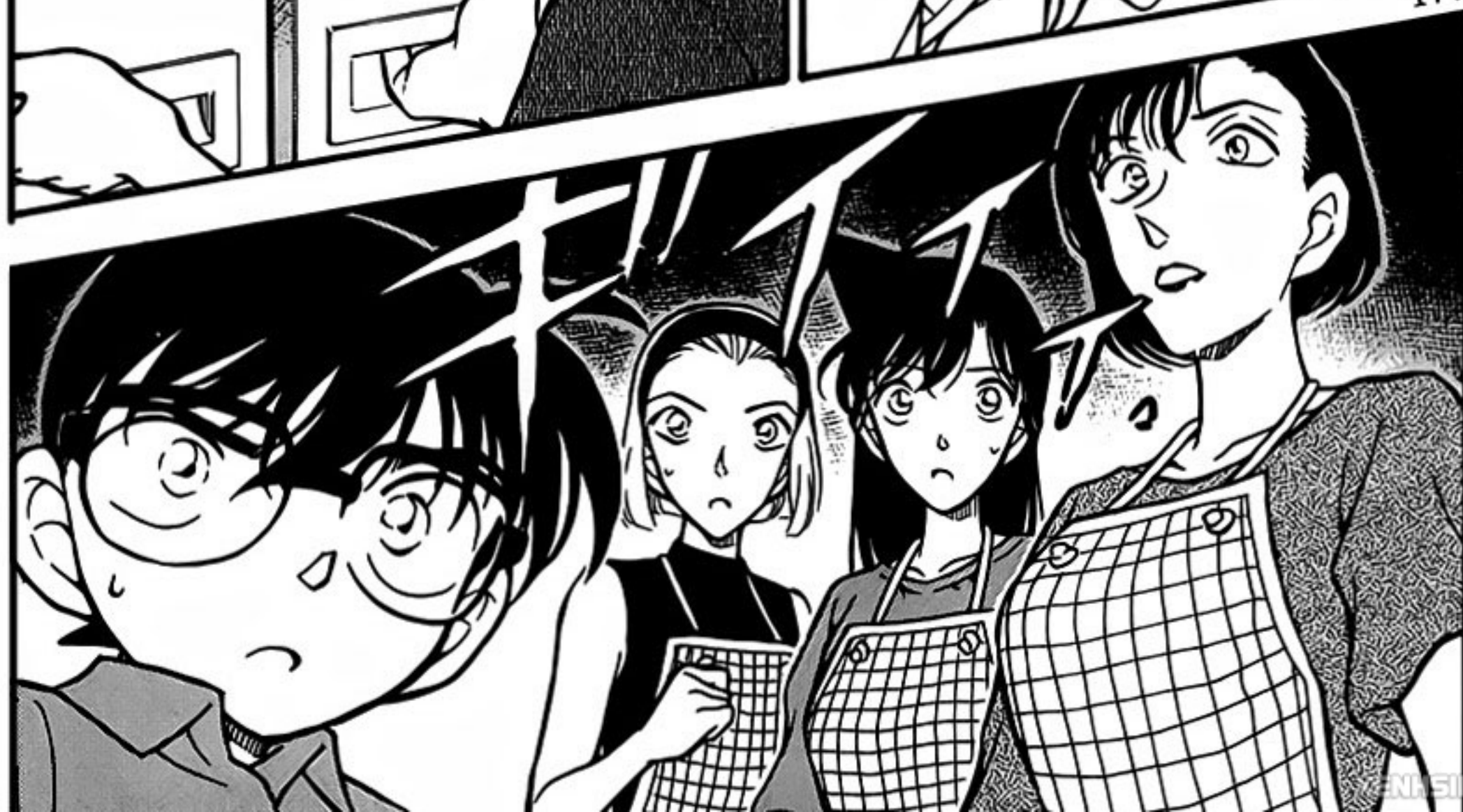
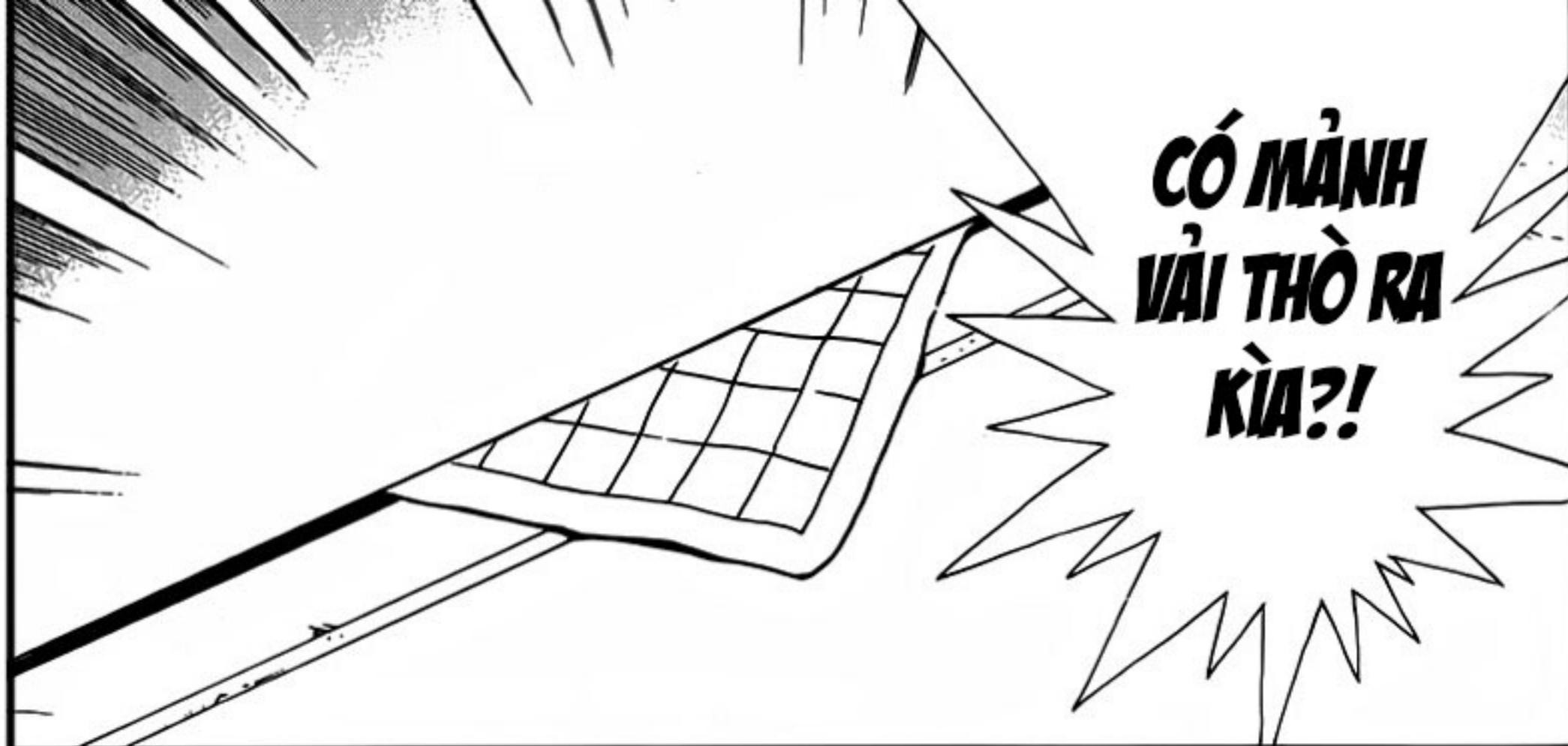
175





176







178



名探偵 工藤新一

★ SERIES PART 2 ★

DETECTIVE CONAN

FILE 306: MẠNH MỎI BAO QUANH

Trans: Eindeh

Edit: Kun

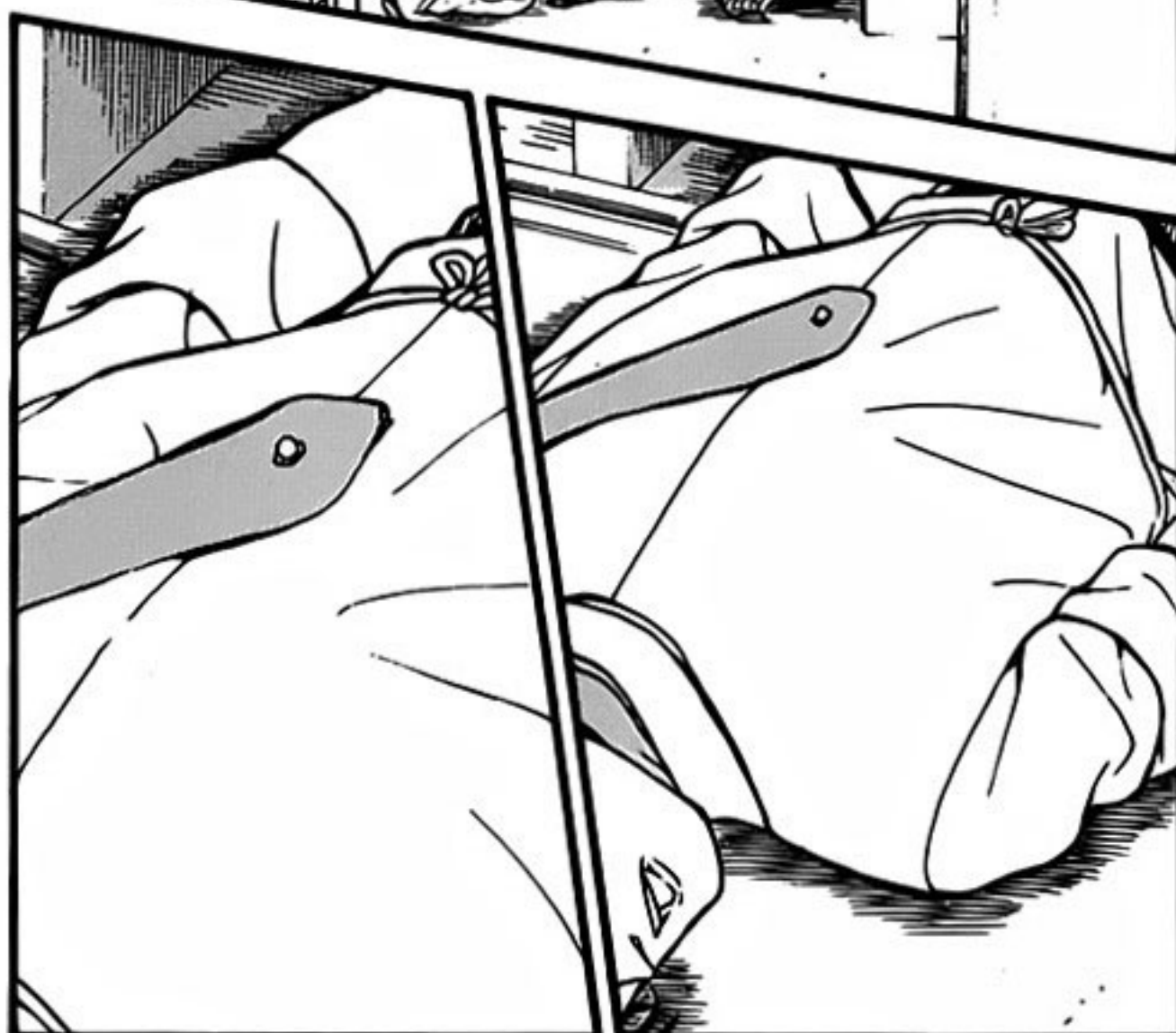
Raw: Minkun

青山剛昌
AOYAMA GOSHO



NGHỆ NHÂN GỖM
VÀ TẮM LƯỚI...

TẬP 30
Chương 11



181



KHÔNG, CẬU
ẦY LÀ CON RỂ
TÔI, VỢ CẬU
ẦY LÀ CON
GÁI DUY
NHẤT CỦA
TÔI, ĐÃ MẤT
CÁCH ĐÂY
2 NĂM...

ANH TA LÀ
HỌC VIÊN
CỦA LỚP
HỌC NÀY
À?

NẠN NHÂN
LÀ ANH MINO
MOTOO, 31
TUỔI, NHÂN
VIÊN VĂN
PHÒNG
...

ÔNG CÓ THỂ
KỂ NHỮNG GÌ
NẠN NHÂN
LÀM SAU
KHI VỀ
KHÔNG?

CÒN ĐÂY LÀ
CÔ KASAMA
KIKUYO, PHỤ TÁ
CỦA TÔI...

TÔI LÀ
MINO
MUNEYUKI,
DẠY LÀM
GỐM
...

陶藝教室
招生中

KHI
THẦY
MỞ
CỬA
TỦ RA
THÌ...

VÂNG... CUỐI
CÙNG CHỈ
CÒN NHÀ
KHO NÀY
...

PHẢI
KHÔNG,
CÔ
KIKUYO
?

NHƯNG MÃI
KHÔNG THẤY
RA NÊN MỌI
NGƯỜI CHIA
NHAU ĐI
TÌM...

MOTOO VỀ LÚC TÂM
5 GIỜ CHIỀU, BẢO SẼ
ĐI THAY TẬP DỄ DẸ
PHỤ TÔI NHỮNG VIỆC
TRONG LỚP
NHƯ MỌI KHI
...

182

XÁC ANH
MOTOO
...

T-TỪ
TRONG
ĐÓ...





184





CHÁU KHÔNG NGHĨ THẾ ĐÂU A!

NHƯNG NẾU SAU KHI HỌC VIÊN ĐI RA, ÔNG QUAY LẠI KIỂM TRA CÁI XÁC, VÀ KHI ĐÓ TẬP DỀ MỚI THỜ RA...



NẾU LÚC ẤY TÔI GIẾT CẬU TA VÀ GIẤU VÀO TỦ THÌ CÁC HỌC VIÊN PHẢI NHÌN THẤY GÓC TẬP DỀ THỜ RA DƯỚI CẢNH TỦ TỪ LÚC DỌN MẢNH VỠ CHỨ!

LÚC NÀY TÔI CŨNG NÓI RỒI, MOTOO RA KHỎI ĐÂY TRƯỚC KHI TÔI LÀM RƠI ĐĨA ...



PHẢI KHÔNG EM?



LÚC VỀ THÌ THẦY CŨNG ĐÃ Ở LỚP RỒI, SAU ĐÓ THẦY NGỒI HƯỚNG DẪN LÀM GỐM BÊN CẠNH CONAN SUỐT...

TRONG LÚC BỌN CHÁU ĐANG DỌN DẸP, THẦY RA CHỖ LÒ NUNG...



THẦY Ở CÙNG HỌC VIÊN BỌN CHÁU ĐẾN TẬN LÚC TÌM THẤY NẠN NHÂN NÊN KHÔNG THỂ QUAY LẠI ĐÂY CHO XÁC VÀO TỦ ĐƯỢC...

TA HIỂU RỒI ...



À, VẬNG ...

CO-NAN ?

185



ĐÚNG RỒI! CÓ THỂ CÔ KIKUYO ĐÃ NHÌN THẤY HUNG THỦ ...

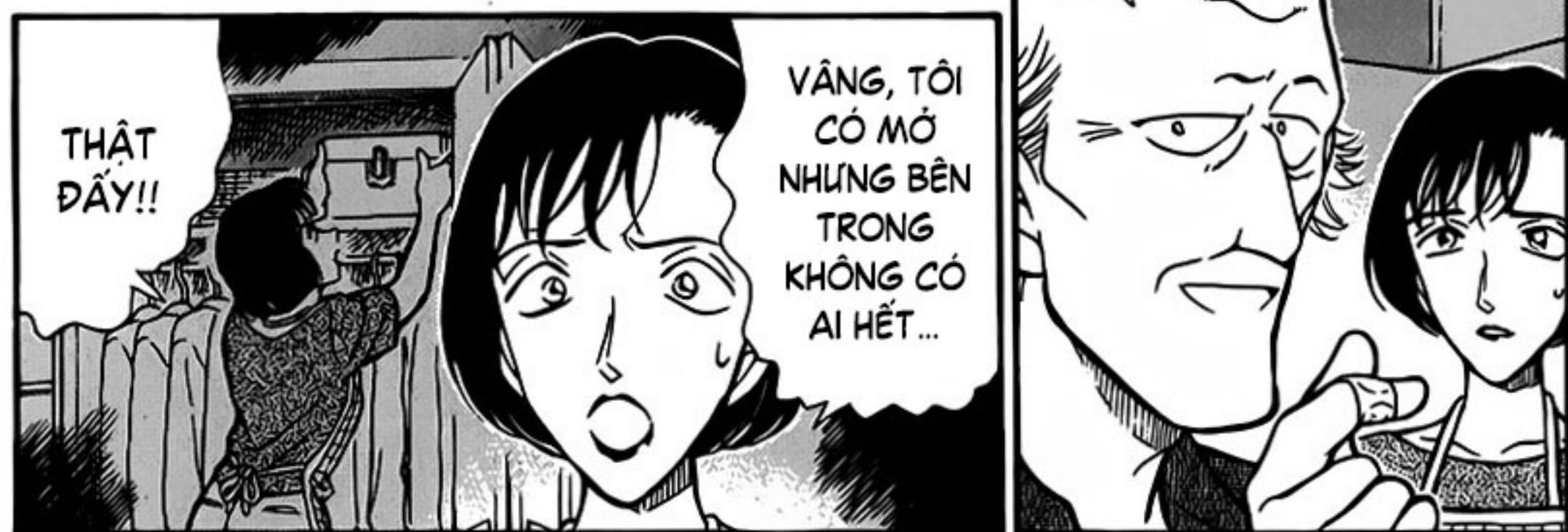
ĐẠ?



HOẶC LÊN MANG CÁI XÁC GIẤU VÀO TỦ ...

HUNG THỦ MỚI GỌI NẠN NHÂN TỚI ĐÂY VÀ GIẾT,

VẬY SAU KHI NHÓM RAN DỌN DẸP XONG ...



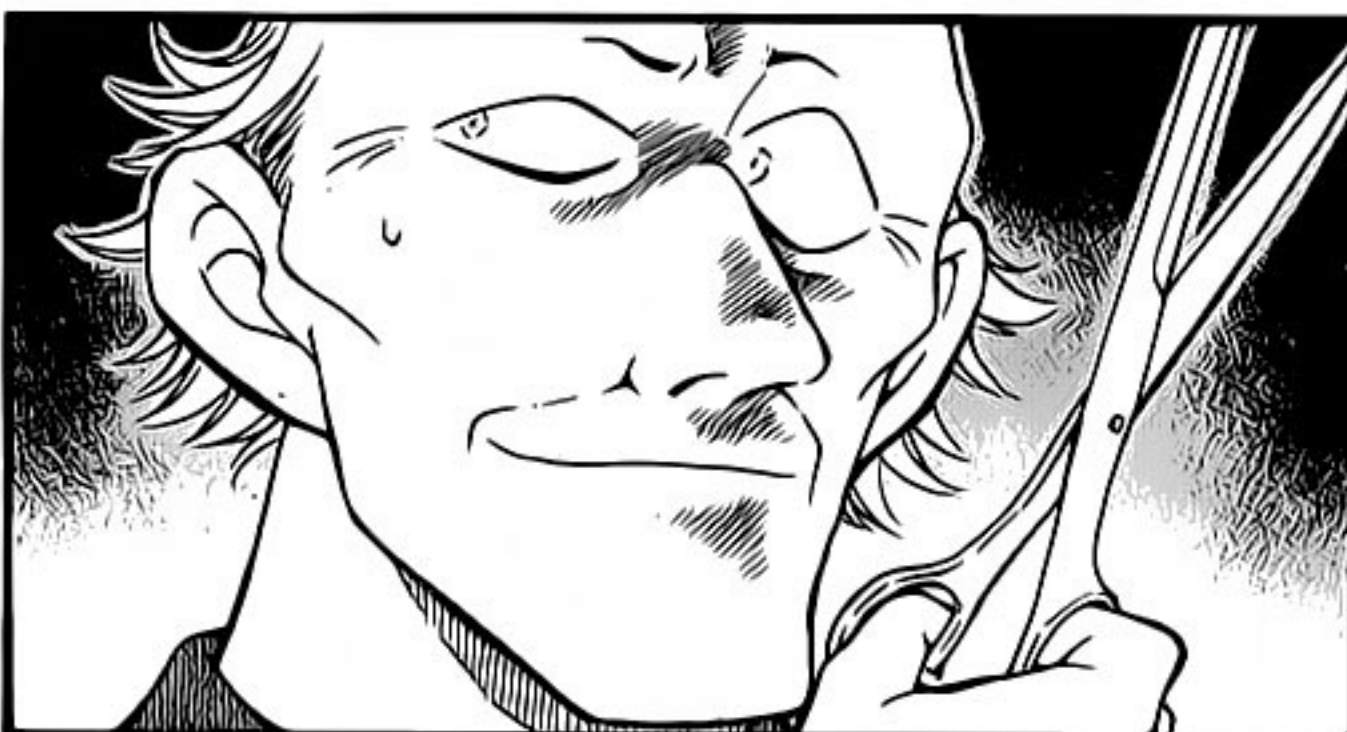
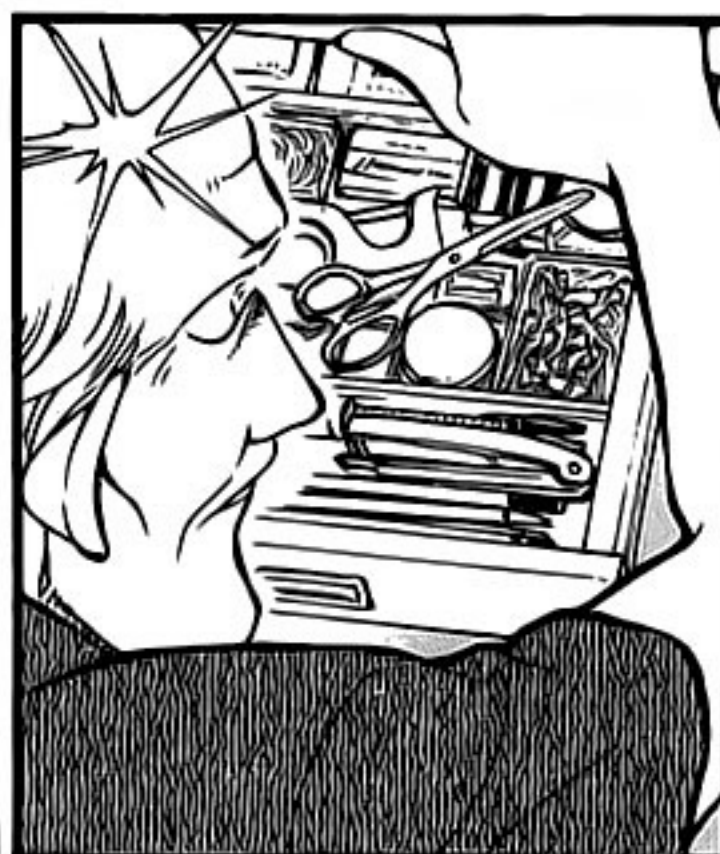
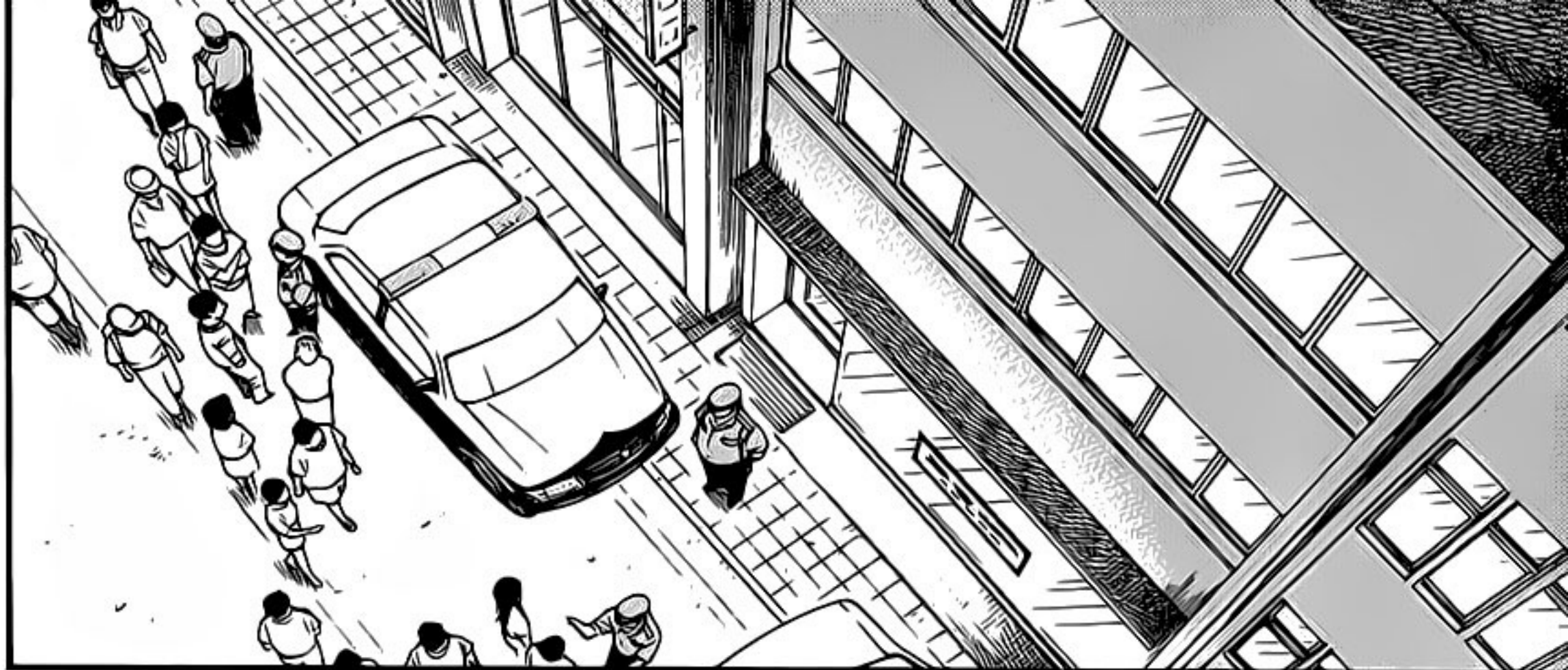
186





187





188

CÁI ĐÓ
LÀ KÉO
MÀ?



SẮP
XONG
RỒI A!

MÀ THẦY
NHÌN CHIẾC
CỐC NÀY
ĐI!

Ừ... TA
NHÂM
...



HẢ?

CHÚ CẢNH
SÁT NHỜ
THẦY LẤY
BÚT BI,
ĐÚNG
KHÔNG
A?



VÂNG,
THÍCH
LẮM A!

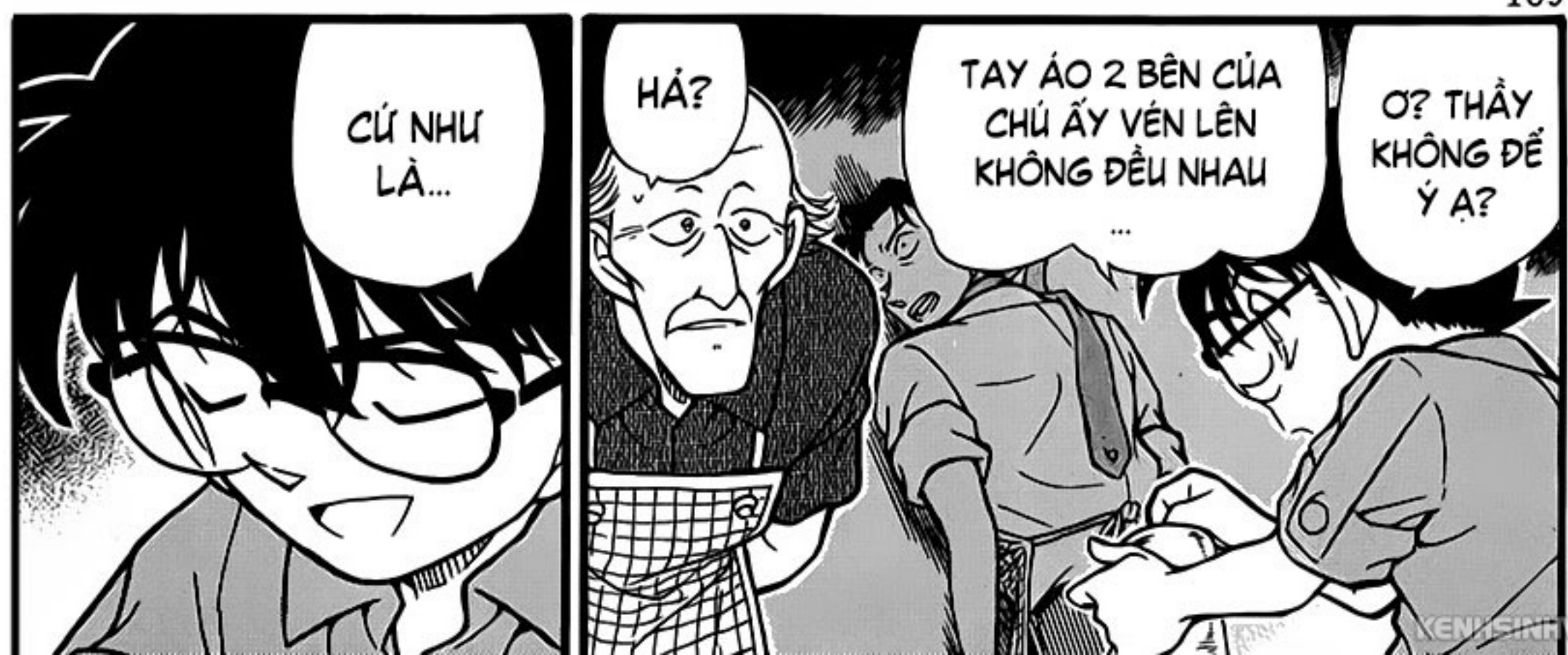
ÁI CHÀ...
NHÓC THÍCH
LÀM GỖM
NHỈ...



LÀM
NỬA
CHỪNG?

NÊN PHẢI
HOÀN THÀNH
BÂY GIỜ!

CHÁU KHÔNG
THÍCH LÀM
NỬA CHỪNG
GIỐNG NHƯ
CHÚ BỊ GIẾT
...



CỨ NHƯ
LÀ...

HẢ?

TAY ÁO 2 BÊN CỦA
CHÚ ẤY VẸN LÊN
KHÔNG ĐỀU NHAU
...

Ơ? THẦY
KHÔNG ĐỂ
Ý A?



!?

BỊ GIẾT
TRONG LÚC
ĐANG MẶC
TẠP DỀ VÀO
ẦY NHỈ?



CÀ
VẬT
?

THỂ CHẮC
HUNG THỦ KÉO
CẢ CÀ VẬT
NỮA!



À,
ĐÚNG
RỒI!

NHƯNG NHÓC
NÀY... BIẾT ĐÂU
TRONG LÚC VẬT
LỘN VỚI HUNG
THỦ, MỘT BÊN
TAY ÁO BỊ
KÉO TUỘT
XUỐNG...



NÓ BỊ KÉO
NÊN CÁI LỖ
ĐEO CŨNG
TO RA
NỮA!

VÌ CHIẾC KẸP
CÀ VẬT Ở
TÍT PHÍA
DƯỚI MÀ!

190



NHƯNG THẦY THÌ
THÍCH PHẢI TRÁI
BẰNG NHAU
ĐÚNG KHÔNG
À?

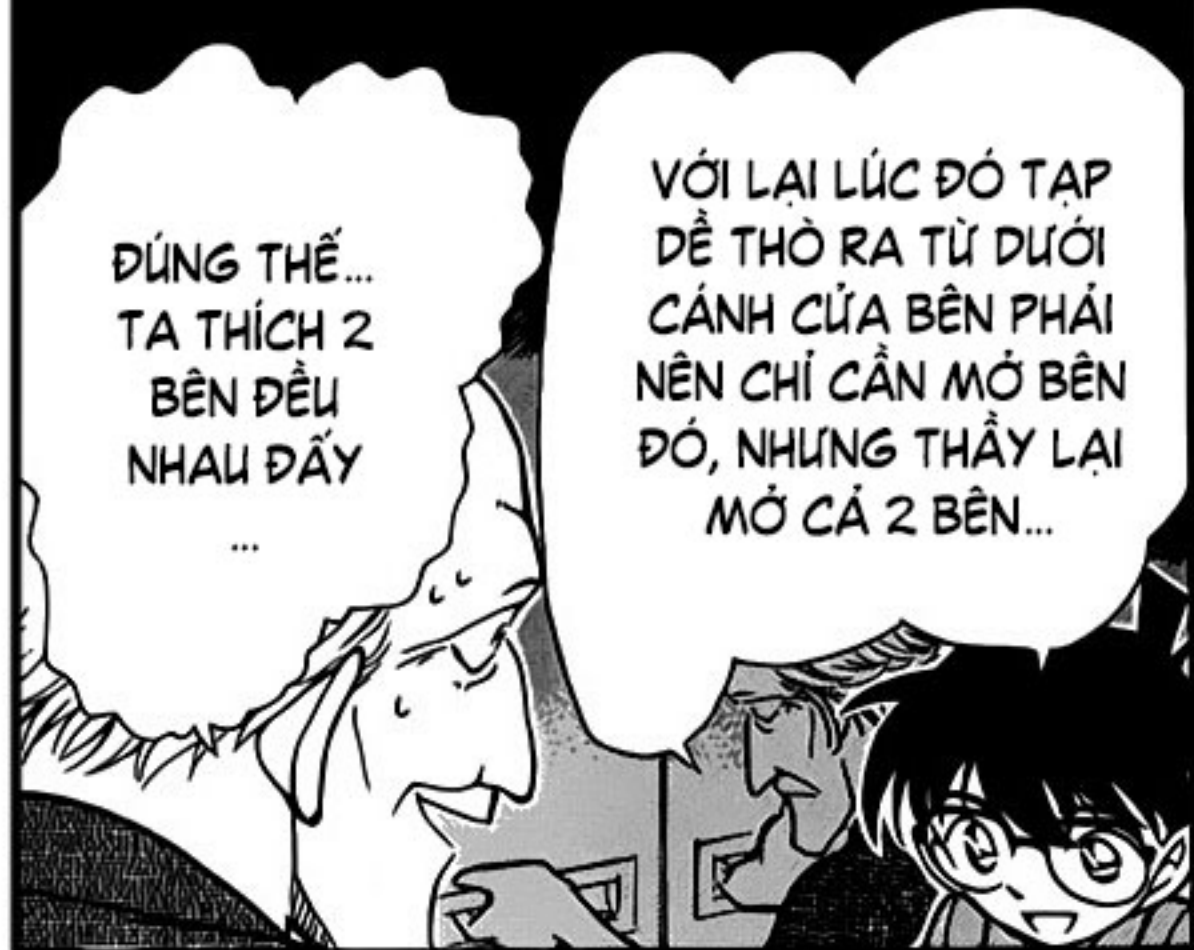
HẢ?



VÀ CẬU ẤY
THÍCH XẴN
TAY ÁO KHÔNG
BẰNG NHAU
...

H-HAY LÀ...
MOTOO THÍCH
ĐEO Ở ĐÓ
...

NHƯNG MÀ
NHƯ THỂ
THẤP QUÁ
...



191





192



NHƯNG TRONG
LÚC MÌNH
QUAN SÁT CÁI
XÁC, VẬT
CHỨNG BỊ GIẤU
ĐI ĐÂU ĐÓ
RỒI...

MÌNH ĐÃ
HIỂU ĐẠI
KHÁI
CÁCH
TẠO
BẰNG
CHỨNG
NGOẠI
PHẠM
...

HUNG
THỦ LÀ
THẦY
MINO
...

KHÔNG
CÒN
NHẦM
LẦN GÌ
...

NHƯNG
NẾU
KHÔNG
TÌM
THẤY
...

THẦY ẤY LẤY KÉO
CHỨNG TỎ NÓ
VẪN CHƯA BỊ THỦ
TIÊU... CHẮC CHẮN
NÓ ĐANG Ở ĐÂU
ĐÓ...

THỨ
GÌ
ĐÓ
...

THỨ GÌ ĐÓ
MÀ HUNG
THỦ VẪN
CHƯA NHẬN
RA...

KHÍ
THẬT...
KHÔNG
CÒN GÌ
NỮA
SAO?

193

XIN
LỖI
NHÓC
...

CÀ
VẬT
...



194

